

02/09/2020

Legal Portal of Catalonia

## LAW 4/2008, of 24 April, of the third book of the Civil Code of Catalonia, relative to the legal persons.

Basic data

Validity 01/01/2018 -

Document range

ELI URI: <https://portaljuridic.gencat.cat/eli/es-ct/l/2008/04/24/4>

Law

**CONSOLIDATED TEXT**

Issuing body

**Department of the Presidency**

I

Num. of the document

**004/2008**

Following the process of elaboration of the Civil Code of Catalonia undertaken by the Law 29/2002, of 30 December, this law approves the third book, relating to legal persons. This book has as its first objective to recast,

Date of the document

**24/04/2008**

systematize and harmonize, in accordance with the requirements of the technique codifier, the Catalan legislation of associations and foundations, contained in the Law 7/1997, of 18 June, on associations, and Law 5/2001, of 2 May, on

Date of publication

**02/05/2008**

foundations. At the same time, however, the coding impulse has been used to formulate some general provisions containing the basic statute of legal personality in

Official newspaper

**DOGC**

Catalan law and, already in the specific field of associations and foundations, for update some aspects of their legal regime in order to favor their operation and to ensure that they can more effectively fulfill their purposes

Num.

**5123**

own.  
Since the recovery of political autonomy, the Parliament of Catalonia has legislated with respect to a substantial number of legal persons governed by private law: associations, foundations, cooperatives, savings banks and

social security mutual societies. This legislative task has been based on the powers of the Generalitat in matter of civil law and on sectoral competences. The third book links to this legislative production, in which, although at first not fully integrated, he has been inspired to make many of the decisions regulations.

Systematically, the third book of the Civil Code consists of three titles: the first contains the general provisions, and the second and third are devoted, respectively, to associations and foundations. It must be borne in mind, in any case, that the Civil Code of Catalonia is based on an open code, which allows titles and chapters to be easily incorporated and, therefore, to include, at the time it is considered relevant, other types of legal persons that up to that time are subject to special legislation or may be regulated after its approval law.

II

Title I, of general provisions, defines the scope of application of the third book and regulates the essential attributes of the legal personality, the basic rules of action and representation of legal persons, their accounting system and documentary, the acts of structural modification, the liquidation procedure subsequent to the dissolution and the features basics of the advertising system for the registers of legal entities dependent on the Generalitat.

The provisions of Title I of Book Three have a vocation of general application to all legal persons regulated by Catalan law and are common law in Catalonia with regard to legal personality. They apply directly to the associations and foundations over which the Generalitat has competence, and also the delegations of associations and foundations which, in accordance with state law, are considered foreign and which they mostly carry out their activities in Catalonia, in terms of advertising and, in the case of foundations, also with regard to administrative supervision. With respect to other private legal persons that the Code does not have incorporated (cooperatives, social security mutual societies and savings banks), its provisions apply in the alternative, in order to cover the gaps that their special regulations may eventually present.

In matters of action and representation of legal persons, the Code is based on the principle of autonomy organizational and therefore reduces imperative law to the strict minimum necessary. Some of the rules that are there include fulfill a facilitating function of the operation of legal persons and are activated only when one entity has provided for it in the bylaws, such as those that allow meetings to be held through the media remotely or adopt agreements without having a meeting. It is also remarkable, as a novelty, the establishment of a general rule on conflicts of interest, which includes the duties of abstention and prior information to the body that must make a decision or reach an agreement if any of its members is in such a conflict, either directly or through a person who is closely linked to it. These general provisions also regulate the system of contesting agreements, decisions and acts contrary to the law or the statutes or injunctions of

the interest of the legal person. The Code deals, at this point, with defining the substantive aspects of the challenge, that is, the cases in which it is appropriate, the legitimacy to promote it and the time limits to which the contested claims are subject, and the regulation of jurisdiction and procedure is referred to procedural legislation.

The accounting and documentary regime of legal persons is limited, in essence, to the fulfillment of the duty of to keep an orderly and adequate accounting to the activity and to the observance of the accounting principles generally accepted, and the substantive duties of carrying books are defined in terms that do not go beyond those result from careful compliance with tax legislation. The general accounting duties of Chapter III have been to understand without prejudice to the most demanding duties to which certain types of entities are subject, such as the

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

1/32

foundations, regulated in the corresponding title.

Chapter IV of Title I describes the operations of merger, spin-off and transformation and regulates their general features, such as also those of the liquidation procedure of legal persons once it has become a cause for dissolution.

In this matter, the Code includes a consolidated regulatory flow in the field of company law, perfectly transferable to the requirements of other types of legal entities. Structural modification operations are not regulated in Law 7/1997, of associations, and they are only fragmentary in Law 5/2001, of foundations. The Code specifies the documentary and procedural requirements involved in these operations and expressly extends to associations and foundations, by application of the respective general provisions, the duty of publicize merger and spin-off operations, with the consequent right of creditors to oppose them.

The title of general provisions closes with a general regulation of the advertising system of the people in Catalan law, which must be deployed by regulation regarding the organization and operation of each record. The Code, in effect, does not alter the current system according to which each type of legal person has the its own register, and confirms and details the exercise of the functions of qualification, registration and certification.

### III

Title II of the third book includes the private legal regime of the associations, in accordance with the jurisprudence constitutional, which has understood that the autonomous communities that have assumed powers in this matter are empowered to regulate both the internal regime of associations, that is, the organization and operation, such as the external regime or participation in traffic, provided that they do not contradict the basic rules dictated by the state.

Due to their nature, the administrative provisions relating to the Civil Code have not been incorporated relations of the associations with the Administration and the Catalan Council of Associations. These precepts hold their own in force in Law 7/1997, which is only partially repealed. The Civil Code has also not reserved a chapter for the regulation of special associations, as Law 7/1997 does. To these associations the general civil regime although they have some singularities, especially with regard to their relations with the public administrations, which the Code obviously respects. That is why it has been considered more appropriate to include one express reference in an additional provision, although, in the case of children's and youth associations, they have some features of their legal system .the ability to constitute them or to enter them or the existence of a body attached to the board of directors. to the common regulation of the associations, like specialties with importance civil.

Chapter I of Title II deals with the nature and constitution of associations. It includes the non-profit principle and is allows associations to carry out economic activities ancillary or subordinate to their purpose, which it may be of general or particular interest. The non - profit principle is mainly reflected in the prohibition that the patrimony of the association is distributed among the members or assigned free of charge to certain individuals or to other for-profit legal entities. This is compatible, however, with the refund of contributions reimbursable, which are subject to some legal development given the importance they can sometimes have to cover funding needs of the association.

In the regime of organization and operation of the associations is novelty, following the criterion consolidated in others legal persons of corporate structure, the possibility of the assembly agreeing to convene a new one meeting, the exercise of the action of responsibility against the members of the governing body or the separation of these of their positions, even if these items were not on the agenda. Some questions are also needed relating to the right to vote, such as how to exercise it when a partner is a minor or is incapacitated or possibility of making it effective by delegation and by electronic means as long as the statutes regulate the procedure of exercise. Regarding the system of adoption of agreements, the requirement of quorums of presence or, alternatively, the achievement of a strengthened majority to amend the statutes and approve the transformation, merger, spin-off or the dissolution of the association if the statutes do not specifically regulate it.

In relation to the governing body of the associations, the third book raises the impediment to being a member that falls on the members who carry out a paid activity for the association, with the condition that the number of members of the board of directors who receive any type of remuneration does not exceed half of those who make up the organ. Another novelty, which becomes a binding rule something that the non-profit sector itself has strongly recommended, is the establishment of the duty to give transparency to the annual accounts imposed on the associations declared to be in the public interest, to which they regularly receive financial aid from the administrations and those that resort to public fundraising to finance themselves.

### IV

Of the innovations that Title III incorporates into the law of foundations, the first is the establishment of a minimum amount for the initial endowment of the foundations, which must be contributed in fruitful assets, and the requirement

that the founding charter be accompanied by a project of economic viability, in order to verify the sufficiency of the means of financing provided for the fulfillment of the projected purposes. The establishment of a figure of initial endowment should in no case be considered a detrimental measure of the exercise of the right to found. This right can to exercise also, with inferior patrimonial exigencies, by means of foundations with successive endowment or of temporary foundations that may be reconverted into foundations of indefinite duration if they increase the endowment before the end of the maximum period. It should also be borne in mind that, to convey projects foundations of smaller economic magnitude or which do not require an independent organization, may constitute special funds in other pre-existing foundations, provided that the respective purposes are compatible. This gradation of foundational targeting techniques largely guarantees the possibility of allocate resources to purposes of general interest with a certain will to remain, and make it compatible with the

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

2/32

strongly believes that permanent foundations with an autonomous personality are well endowed and funded, they show clear signs of viability at the outset and can fulfill their purposes with guarantees of effectiveness. An important novelty regarding the organization and operation of foundations is the legal imposition of the duty of separate the functions of government and ordinary management. This duty translates into the requirement that foundations of a certain economic importance must appoint one or more directors who are not members of the board and in the prohibition that the employers of these can render paid professional or labor services to the organization in the government in which they participate. These decisions, which the founding sector considers as good measures practice, reinforce the non-profit principle, encourage the professionalisation of management and reaffirm the sovereign position and independent that the governing body must have in its function of control of the executive decisions taken by the management team.

The economic regime of the foundations can be highlighted, first of all, the redefinition of the control functions preventive of the protectorate. In particular, prior authorization is required to make acts of disposition, encumbrance or extraordinary administration on property or rights that have been acquired with money from grants and also if required by the donor or established by the statutes, or if the proceeds of the operation are not it fully reinvests in the foundation's assets. In any case, these acts must be done respectfully

fully the conditions imposed by the founders. At the same time, the third book makes the conditions for participation more flexible of foundations in companies, allowing them to participate, with the prior authorization of the protectorate, in those of a personalist, in which the partners have responsibility for social debts, such as in interest groups economic. If it is a question of assuming shares that give control in capital companies, the communication of this fact to the protectorate and no prior authorization is required until the entry into force of the third book, but it is necessary, in application of the commercial legislation, that the foundation presents the consolidated annual accounts. In general, with respect to the annual accounts, can be highlighted, in line with some legal changes made shortly before of the approval of this law, the reaffirmation of the duty to present the accounts in digital support or by electronic means and the public nature of the economic documentation that the foundations present to the protectorate.

Chapter IV of Title III deals with special funds, which are a form of destination of goods for purposes of interest which is made effective by transferring them to a pre-existing foundation, which acquires them with the link of destination. This technique avoids having to set up a legal entity and reduces administrative costs and benefit from economies of scale in the investment of fruitful assets, as the fund manages it the entity that acquires it. This is compatible, however, with the preservation of the individuality of the fund, which may have the its denomination and may be provided with specific rules for the application of the goods or yields for the purposes dear ones, even with the intervention of the contributor if so agreed. The regulation of special funds in the Code clarifies and improves the pre-existing regime: it is expected that they can be administered separately or not, depending on of the nature of the goods; the possibility of modifying them by agreement of the contributors and the foundation is established holder, and, finally, if the management is unsatisfactory, it is allowed to extinguish them at the will of the contributors, although these they must give the goods another destination of general interest.

The regime of statutory modification, merger, spin-off and dissolution of foundations does not deviate significantly from the in force before the entry into force of the third book. The modification of the statutes must be agreed by the board of trustees and must to approve the protectorate, although the possibility of denying it is limited to the assumptions set out in the third book. Is they continue to give the protectorate powers to initiate the statutory amendment procedure if they occur circumstances that reasonably prevent the founding purposes or time has made these have become illegal or obsolete, and even, if the statutory amendment is not appropriate, for promote the merging of inoperable foundations with others who agree to absorb them. These powers of intervention administrative operate as a last resort: they can only be exercised if the board of trustees of the affected foundation does not attend the requirements that have had to be made to him previously so that he has the opportunity to lead the its irregular situation. Exceptions to these processes are foundations that, at the end of the year economic, can lead to a simplified accounting regime.

With regard to the protectorate of the Generalitat, the Code is limited to describing in general terms its functions, to defining the entities that are subject to it and to outline the measure of temporary intervention, which may be ordered by the judicial authority a instances of the protectorate in the event that a foundation does not present its accounts or that others have occurred serious breaches of legal obligations. These basic provisions need to be deployed by others normative instruments, which, given their essentially administrative nature, have been considered preferable to remain outside the Civil Code.

The final part of this law consists of two additional provisions, four transitional, two repealing and five finals.

The first additional provision states that the provisions of the third book are directly applicable to the youth associations, students, parents of students, consumers and users, of cultural interest and neighbors, without to the detriment of their specific regulations. The second contains the rules by which the acts of disposition must be governed and the duty of reinvestment for the purposes of the provisions of Article 333-1 of the Civil Code.

With regard to the transitional provisions, it should be noted that the associations are given a period of three years and foundations already constituted to adapt the statutes to the provisions of the third book. They are also regulated temporarily, until the law of the protectorate is approved, the functions of this body and certain inspection cases.

On the other hand, several precepts of laws 7/1997 and 5/2001 are repealed. And, as for the final provisions, the first are noteworthy, which nullifies the statutory and internal provisions of the people

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

3/32

opposing the provisions of the third book, and the second, which establishes the subsidiary application of the provisions of the third book in cooperatives, social security mutual societies and savings banks.

#### Unique article

*Approval of the third book of the Civil Code of Catalonia*

The third book of the Civil Code of Catalonia is approved, with the following content:

#### Book three

*Legal entities*

#### Title I

*General provisions*

#### Chapter I

*Legal personality and its attributes*

#### Article 311-1

*Scope of application*

1. The provisions of this book apply to:

- a) Associations that exercise their functions mainly in Catalonia, unless they are subject to a own regulation that requires them, to be constituted, the inscription in a special register.
- b) The foundations that exercise their functions mainly in Catalonia.
- c) The delegations in Catalonia of associations and foundations regulated by other laws, including those that, in accordance with the state legislation, are considered foreign, in the cases and with the effects that this book provides.
- d) Other legal entities regulated by Catalan law, insofar as their special regulations do not regulate, taking into account account, as appropriate, of their associative or foundational organization.

2. The scope defined in paragraph 1 does not preclude the application of the provisions of this book as a right.

common under Article 111-4.

#### Article 311-2

*Legal personality*

Entities subject to the provisions of this code acquire legal personality through the will manifested in the act of constitution and compliance, where applicable, with the requirements established by law for this purpose.

#### Article 311-3

*Capacity*

1. Legal persons may be holders of rights, provided that these are compatible with their own nature, to acquire and own movable and immovable property, to enter into obligations, to administer and dispose of any title valid in law, in accordance with the provisions of the legal system.
2. Legal persons may be parties to proceedings, intervene in trials in defense of their interests and defend collective interests related to their object or purpose, in accordance with the provisions the legal system.

#### Article 311-4

*Denomination*

1. Legal persons shall have a distinctive name, stating the legal type, which shall be can express by means of an abbreviation. This denomination must not mislead about nature, the purposes and activities of the legal person.
2. The denomination of legal persons may not consist exclusively of the name of a territory and may not include expressions endowed with official or institutional value or contrary to law, public order or good customs.
3. The name of a legal person may not coincide with that of another pre-existing legal person, whether it is of the same legal type as if it were not, nor resembling them so much as to lead to confusion about their respective identities, nor do they coincide or confuse notorious or well-known brands or trade names. The case in that the use of other people's identifying elements is made with the express consent of their owner or the person affected.
4. The name of a legal person may not coincide with the translation of the name of another person legal in another official language of Catalonia.
5. The name or pseudonym of a natural person may not be included in the name of a legal person without the their express consent or without the authorization of the legitimate persons, after their death, to exercise actions to protect their honor, privacy or image.

#### Article 311-5

*Temporary denomination reservation*

1. The registers of legal entities dependent on the Generalitat may be certified, at the request of the person interested party, that a denomination does not appear in the register corresponding to the type of legal person sought constitute and may assign temporary denomination reserves with a maximum duration of fifteen months, with the requirements and effects to be established by regulation.
2. The reservation of denomination shall be conferred without prejudice to the rights which, in respect of their denominations, correspond to entities of other legal types or subject to other regulations.

**Article 311-6***Use of non-permitted denominations*

The competent body must suspend the deadline for registration of the constitution of a legal person for three months if in the registration procedure you notice, in accordance with the data contained in the corresponding register, that the chosen denomination does not respect any of the requirements established in article 311-4. This suspension has for purpose to allow the noted defect to be rectified. The competent body may also suspend this period if it is aware

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

4/32

the defect because it is a notorious fact. If, after the period has elapsed, the defect has not been rectified, the defect must be refused registration.

**Article 311-7***Misuse of the denomination of the type of legal person*

Legal persons may not in any way use expressions that identify a type of legal person different from the type to which they belong or other similar expressions or which may lead to confusion.

**Article 311-8***Home address*

The domicile of the legal persons subject to this code must be located in Catalonia and must be established in the place where the governing body has its headquarters or in the place where the entity mainly carries out its activities.

**Article 311-9***Foundations and associations regulated by other laws*

1. Foundations regulated by other foundation laws, including those in accordance with state law have the consideration of foreigners, who regularly carry out activities in Catalonia must establish one delegation and must register it in the Register of Foundations.
2. Associations regulated by other association laws, including those in accordance with state law the consideration of foreigners, who regularly carry out activities in Catalonia must register their delegations to the Register of Associations, unless they are already registered in a state register.
3. In cases other than those regulated in sections 1 and 2, the registration of delegations is optional.
4. The delegations of foundations regulated by other foundation laws must be filed in the Register of Foundations:
  - a) Documentation proving that the foundation has been validly constituted, in accordance with the personal law is applicable.
  - b) The purposes of the foundation.
  - c) The statement that the activities they carry out are non-profit.
  - d) The certificate of the agreement of the governing body of the foundation by which it is approved to establish a delegation in Catalonia.
  - e) The denomination.
  - f) The domicile and territorial scope of action.
  - g) The identification of the persons who represent the delegation and the bodies that make it up.
  - h) The first action plan and the patrimonial or endowment forecast to carry it out.
5. The delegations of the associations regulated by other laws of associations must present in the Register of Associations:
  - a) The documentation that proves that the association has been validly constituted, in accordance with the personal law that is applicable and the statutes by which it is governed.
  - b) The documentation that accredits the composition and validity of the governing bodies of the association and its domicile social.
  - c) A certificate, signed by the persons exercising the representation of the association which, in accordance with the legislation state, is considered foreign, which contains the agreement adopted by the competent body to establish a delegation in Catalonia, with the identification of the representatives of the delegation and its address.

**Chapter II***Action and representation of legal persons***Article 312-1***Organic performance*

1. Legal persons shall form their will by means of decisions or agreements adopted by the bodies entitled to this effect.
2. The bodies of legal persons may delegate functions to some of their members or to others bodies, with the limits established by law or the statutes, without this delegation exempting them from responsibility. If the delegation is made in more than one person, their action must be joint, unless there is one established to be supportive.

**Article 312-2***Organizational autonomy*

1. The bodies of legal persons, in what is not regulated by law, are governed by their statutes, by the internal rules, if any, or those established by the bodies themselves to regulate their operation. The statutes must determine the composition and functions of the necessary bodies of legal persons.
2. The provisions of this code or other laws are applicable in the alternative to the bodies of legal persons.

**Article 312-3***Composition of the collegiate bodies*

1. The collegiate bodies are composed of at least three members, appointed in the articles of incorporation or in agreement with the statutes, and must have at least one person with the office of president and another with that of secretary. The latter position may correspond to a person who does not have the status of a member of the collegiate body. He Secretary, in this case, shall take part in the meetings with a voice but without a vote, and shall have the duty to warn of the legality of the agreements that the body intends to adopt.
2. The collegiate body may designate the positions if the statutes or the agreement of creation of the same body do not regulate the designation procedure.
3. If the statutes do not establish who is to temporarily replace the person holding the office of president in

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

5/32

in case of vacancy, absence, impossibility or any other cause, the presidency corresponds to the vice-presidents in agreement with their ordination, to the member of the body with the most seniority in office or, ultimately, to the oldest. In the same cases, the younger member replaces the person holding the post of secretary. [Affectations](#)

**Article 312-4***Call*

1. The convening of the collegiate bodies must clearly state the matters to be dealt with and the place, the day and time of the meeting at first call and, if established by the statutes, the same data for the meeting in second call. Unless otherwise provided by the bylaws, the meeting place shall be the domicile of the legal person.
2. If the governing body or other necessary body of a legal person is not convened in cases where there is the obligation to do so may be convened by the protectorate, in the case of foundations, and, in any case, by the judge of first instance. instance of the domicile of the legal person, at the request of any member of the body, giving a prior hearing to the person or persons to whom it was appropriate to convene.

**Article 312-5***Meeting*

1. The collegiate bodies deliberate and adopt the agreements in duly convened meetings, provided that they are validly constituted. However, meetings may be held without prior notice or convened irregularly if all members of the body are present or represented and unanimously accept the celebration and the agenda.
2. The statutes of legal persons may provide that the bodies may meet by means of videoconferencing or other media, provided that the identification of attendees is guaranteed, the continuity of communication, the possibility of intervening in the deliberations and the issuance of the vote. In this case, it is understood that the meeting is held at the place where the person chairing it is.

**Article 312-6***Adoption of agreements*

The agreements are adopted by the deliberation and voting procedure established by law, the statutes or the rules of internal operation. If there is no express provision, they are adopted by a simple majority of those attending the meeting. In the event of a tie, the vote of the chairman shall be decided. It is understood that there is a simple majority when the votes in favor outnumber the votes against, not counting the abstentions, the blank votes and the null votes.

**Article 312-7***Agreements adopted without meeting*

The statutes, as an exception to the provisions of article 312-5, may establish, to the extent they deem appropriate, the possibility of adopting agreements by issuing the vote by postal correspondence, telematic communication or any other means, provided that the information and voting rights are guaranteed, that there is evidence of the receipt of the vote and that its authenticity is guaranteed. It is understood that the agreement is adopted at the place of residence of the person legal and on the date of receipt of the last of the validly cast votes.

**Article 312-8***Documentation of agreements*

1. Minutes of each meeting of the bodies shall be issued. The minutes must include the date and place of the meeting, the order of the day, the attendees, a summary of the issues dealt with, the interventions for which evidence has been requested and the agreements adopted, indicating the result of the votes and the majorities by which they were adopted.
2. Minutes shall be taken of the agreements adopted without a meeting. In the minutes it must be stated, in addition to the content of the agreement and the result of the vote, the system followed to adopt it.
3. The minutes must be drafted and signed by the secretary of the body or session, with the approval of whoever occupied the presidency, and shall be approved, as appropriate, at the same or next meeting, unless the statutes establish something else. Custody of the minutes book is the responsibility of the secretary.
4. Agreements shall be enforceable from the time they are adopted, unless they have been adopted on terms which indicate otherwise or that the statutes state that they are not until the minutes are approved, without prejudice to may be suspended as a precaution if so agreed in a judicial or arbitral challenge procedure. If they are

of compulsory registration, they are executive from the moment they register.

5. Members of a legal entity and members of its bodies may apply for a certificate from the content of the agreements adopted by them. In certificates of agreements that are not yet executive, it must be done state this fact in an express way.

#### **Article 312-9**

##### *Conflict of interest*

1. One may not intervene in decision-making or the adoption of agreements in matters in which there is a conflict of interests with the legal person.

2. The members of the governing bodies of the legal persons must communicate to the body any situation of conflict, direct or indirect, that they have with the legal person. Before the body adopts an agreement in which there may be a conflict between a personal interest and the interest of the legal person, the affected person must provide the body with relevant information and shall refrain from intervening in deliberation and voting.

3. It is equated with the personal interest, for the purpose of assessing the existence of a conflict of interest, the interest of following people:

a) In the case of a natural person, that of the spouse, that of other persons with whom one is especially linked by bonds of affection, that of their relatives in a straight line and, in a collateral line, up to the third degree of

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

6/32

consanguinity or affinity; and that of legal persons in which administrative functions are exercised or with which constitutes, directly or through an intermediary, a decision-making unit, in accordance with the commercial legislation.

b) In the case of a legal person, that of its directors or proxies, that of the controlling partners and the of the entities that form a decision-making unit, in accordance with commercial legislation. [Affectations](#)

#### **Article 312-10**

##### *Ineffectiveness of agreements, decisions and acts*

1. The agreements of the collegiate bodies, the decisions of the sole proprietorships and the executive acts that infringe the law or the statutes or that harm the interest of the legal person may be challenged, following the procedure establishes the procedural legislation and with the effects that this establishes.

2. The ineffectiveness of agreements, decisions or acts does not affect the rights that third parties may have acquired in good faith.

#### **Article 312-11**

##### *Legitimation for the challenge*

1. The following persons are entitled to challenge agreements, decisions and acts contrary to the law:

a) The members of the body that has adopted them.

b) The members of the governing body of the legal entity.

c) Those that have a legitimate interest.

2. They are entitled to challenge agreements, decisions and acts contrary to the statutes or detrimental to the interests of the legal person the following persons:

a) The members of the body that has adopted them who have stated in their opposition, were absent or have been illegitimately deprived of the right to vote.

b) The members of the governing body, with respect to the agreements adopted by any other deliberative or executive body of the legal person.

c) In legal persons that have a deliberative body, the members of this body, with respect to agreements adopted by the executive bodies. In this case, the statutes may provide that the challenge must be promoted by a minimum number of people, not exceeding 10% of the total number of members of the body, or before the judicial challenge the same deliberative body must be pronounced.

#### **Article 312-12**

##### *Terms of appeal*

1. The action to challenge agreements, decisions and acts contrary to the law expires when six years have elapsed months, and that of those contrary to the statutes or detrimental to the interest of the legal person, when forty days.

2. The expiry period shall run from the date of the adoption of the agreement or decision or of the execution of the act. Yes the challenging persons were absent from the meeting at which the agreement was adopted or are not part of the body which has adopted it, the term is counted from the time they receive the communication or since they have reasonably been able to know it. Yes the agreement or act is of compulsory registration, the term is counted from the date of registration.

#### **Article 312-13**

##### *Representation*

1. The representation of legal persons corresponds to the governing body and is made effective through the President, of the person who replaces him or of the members who establish the statutes. The governing body may appoint general or special proxies, with joint or several functions, which do not need to be part of it.

2. The representation of legal persons extends to all acts included in their statutory purposes, with the limitations established by law or the statutes themselves.

3. The statutory limitations of the representative powers of the governing body, even if they have been the subject of registration, may not be opposed by third parties who have acted in good faith.

#### **Article 312-14**

##### *Imputation of liability*

Legal entities are liable for damages caused by the governing body, its members or other representatives cause third parties, by action or omission, in the performance of the functions entrusted to them, without prejudice to the direct and joint and several liability, in its own right, of the person or persons causing the damage.

#### **Article 312-15**

##### *Action and responsibility before registration*

The founders, promoters, members of the governing body or other persons responsible for promoting the registration of a legal person are personally liable for the consequences arising from its lack registration in case of negligence or fault.

#### **Chapter III**

##### *Accounting and documentary system*

#### **Article 313-1**

##### *Accounting duties*

1. Legal persons must keep orderly, diligent accounts that are appropriate to their activity, that the reflect faithfully and allow them to track operations chronologically and prepare annual accounts.
2. Entries shall be made in accordance with generally accepted accounting principles and provisions that in each case are applicable.

#### **Article 313-2**

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

7/32

##### *Accounting books*

1. Legal entities must keep a diary and a book of inventories and annual accounts, except for entities who are not required to file the corporation tax return, which they are also not required to keep the journal or the annual inventory and accounts, but they must keep at least one cash book in which to detail income and expenses.
2. The operations relating to the entity's activity must be recorded on a daily basis in the journal. However, there is they can make joint annotations of the totals of the operations for periods not exceeding one month if these are detailed in other concordant books or records.
3. The book of inventories and annual accounts shall be opened with the initial inventory, and shall be transcribed annually the closing inventory for the year and the annual accounts.

#### **Article 313-3**

##### *Minute books and other books or records*

1. Legal persons shall keep books of minutes, which shall contain the minutes of the meetings of the bodies. collegiate, authenticated in the manner established by the statutes or, if they do not establish it, with the signature of the secretary and the approval of the chairman of the body. Separate minutes books can be opened for the various organs of one legal person, but must be grouped into one at the end of the corresponding financial year.
2. Legal persons of an associative nature must keep a book or register of associates, containing a updated list and which states, at least, the dates of affiliation and termination of affiliation in the entity and domicile, with the only effect of being able to convene them at meetings.
3. Legal entities in which volunteers collaborate must bring a book or one register with an updated list of volunteers. This book should contain a minimal description of the task they do and their specific training, if any.

#### **Chapter IV**

##### *Structural modifications and liquidation*

#### **Section one**

##### *Merger, spin-off and transformation*

#### **Article 314-1**

##### *Fusion*

1. Two or more legal persons may be merged by means of the extinction of the merged entities and the constitution of a new legal person, or through the absorption of one or more legal persons by another. The assets of the merged or absorbed entities are transferred en bloc to the entity resulting from the merger or to the absorbent, which they acquire by universal succession.
2. The governing bodies of the legal persons to be merged must draw up a draft merger, which must contain at least:
  - a) The name and address of the entities participating in the operation and, where applicable, of the legal person that has been to constitute.
  - b) The full text of the articles of association of the legal entity resulting from the merger or the modifications to be introduced in the statutes of the absorbing entity.
  - c) The date from which it must be considered that the operations of the legal persons that are extinguished by reason of the merger are made, for accounting purposes, by the legal person to whom they transfer the assets.
3. The proposed merger shall be accompanied by the merger balance sheet, a report prepared by the governing body of the entity that must agree on it, in which the legal and economic aspects of the merger are justified, and the other documents established by law for each case. The last approved annual balance sheet can be considered a merger balance sheet if it was closed within six months of the date on which the merger agreement is expected to be adopted. Otherwise, it has to draw up a specific merger balance sheet, closed within three months prior to the day of approval of the merger project. In both cases, if there have been significant changes in the real value of the assets after the date of



closing the merger balance sheet, the governing body shall inform the body which is to adopt or approve the fusion.

4. The merger agreement must be adopted by the sovereign body of each of the entities to be merged and must be adjusted to the merger project. The documents referred to in section 3 must be available to members of the bodies that must agree on the merger and, if any, of the workers' representatives, because the may be examined at the address of the respective legal person at least one month in advance of the meeting at which the merger is to be agreed.

5. The merger agreement must be published in the Official Gazette of the Generalitat de Catalunya and in two newspapers of maximum dissemination in the province or county where the merging legal entities are domiciled, and must express the right of the creditors of these legal entities to obtain the full text of the agreement and to oppose it.

6. The merger may not be executed before one month from the publication referred to in section 5. During within this period, the holders of loans against the entities to be merged, if the loans were born before publication and are not sufficiently guaranteed, may be objected to in writing. In case of opposition, the merger may not have effect if the credits are not fully satisfied or sufficient guarantees are not provided.

7. The provisions of paragraphs 2 to 6 shall not apply to mergers or acquisitions of associations and foundations that, at the end of the financial year, may have a simplified accounting system.

In the case of associations, the merger or absorption agreement must be adopted by the general assembly of each of the entities involved. In the case of foundations, the merger or absorption agreement must be motivated and must be

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

8/32

adopted by the boards of trustees of all interested foundations, shall be formalized in a public deed, except the case of judicial resolution, and must be authorized by the protectorate.

#### **Article 314-2**

##### *Split*

1. A legal person may be divided by dividing its assets into two or more parts, with the following modalities:

- a) As a total spin-off, with the transfer in bulk of each of these parties to other legal entities beneficiaries, whether pre-existing or newly constituted, and with the extinction of the split legal person.
- b) As a partial spin-off, with the block transfer of one or more of these parts to one or more persons beneficiary legal entities and with the maintenance of the split legal person, which retains the part of the patrimony which has not been transferred to the beneficiary legal person or persons.

2. The governing body of the legal person that intends to carry out the spin-off must draw up a draft spin-off, which must contain at least:

- a) The name and address of the entities participating in the operation and, where applicable, of the person or persons legal matters to be constituted.
- b) The full text of the statutes of the legal person or persons to be constituted as a result of the spin-off or of the modifications that have to be introduced in the statutes of the entities that participate in the operation.
- c) The designation of the elements of the assets and liabilities that must be transferred to the legal person or persons beneficiaries of the split.

3. The spin-off project must be accompanied by a spin-off balance, a report drawn up by the governing body of the entity that must agree on it, in which the legal and economic aspects of the spin-off are justified, and the other documents established by law for each case. The provisions of article 314-1.3 for the merger balance sheet.

4. The spin-off agreement must be adopted by the sovereign body of the entity carrying it out and, where applicable, of the entity absorbent, and must conform to the cleavage project. Applies to the documentation of the spin-off procedure what Article 314-1.4 establishes on the right to examine it.

5. The spin-off agreement must be published and the creditors of the entities involved in the operation may object to it, in accordance with the provisions of Article 314-1.5 and 6.

6. The provisions of sections 2 to 5 shall not apply to operations for the total or partial division of the assets of associations and foundations that, at the end of the financial year, may have a simplified regime of accounting. In the case of associations, the agreement of total or partial spin-off must be adopted by the assembly general of the splitting association. In the case of foundations, the spin-off agreement must be motivated and must be adopted by the board of trustees, must be approved by the protectorate, must be formalized in a public deed and to register in the Register of Foundations.

#### **Article 314-3**

##### *Transformation*

1. Legal persons may be transformed, retaining their personality, if their regulations they allow and those of the type of legal person they seek to assume do not prohibit it.
2. The transformation agreement must be adopted by the sovereign body of the entity. The agreement must determine the new type that the legal person will assume and must contain the mentions demanded for the constitution of an entity of this one type, including relevant statutory amendments.
3. The legal person being transformed must comply with the formal requirements of the type of legal person adopted and must be registered in the corresponding register.

#### **Section two**

##### *Liquidation*

**Article 314-4***Modalities and settlement period*

1. The dissolution of the legal person opens the liquidation period, until the end of which the entity retains the legal personality. During this period, the legal entity must identify itself in its traffic relations as to entity "in liquidation".
2. The legal person may be liquidated through the realization of the assets of the entity or the global transfer of assets and liabilities.
3. The legal person must be liquidated within the period established by law or by the agreement or decision provided for in dissolution. This period may have a maximum duration of three years, except in duly justified cases of force majeure. One after this period, any member of the legal person or its governing body may apply to the judicial authority that separates the liquidators from office and may submit a proposal for appointments.

**Article 314-5***Liquidation body*

1. The liquidation functions are assumed by the same governing body, which maintains the composition it had in the time of dissolution, except in the following cases:
  - a) If the articles of association establish a different liquidation body.
  - b) In associative entities, if the deliberative body agrees to designate other persons as liquidators.
  - c) If the dissolution takes place by a judicial resolution designating the liquidators.
  - d) If the dissolution takes place in insolvency proceedings, in which case the provisions of the corresponding legislation.

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

9/32

2. The ordinary rules apply to the governing body with liquidation functions or to the liquidating persons, applicable to this body and its members, provided that they comply with the purpose of the liquidation, unless the statutes, the dissolution agreement or the judicial resolution provide otherwise.

3. [Not in force]. [Affectations](#)

**Article 314-6***Settlement operations*

1. The liquidating body or the liquidating persons, before initiating the liquidation operations, must subscribe, together with the governing body if the settlement does not correspond to it, an inventory and a balance sheet referred to the day of beginning of liquidation.
2. It is the responsibility of the liquidating body or the liquidating persons to execute the liquidation agreement and, in particular, perform the following tasks:
  - a) Ensuring the integrity of the legal entity's assets, administering them during the liquidation period and carrying and to guard the books of the organization.
  - b) Conclude the pending operations and carry out those necessary for the liquidation, including those of realization of goods.
  - c) Claim and receive the outstanding loans of the entity and pay the debts.
  - d) Formulate the annual accounts, if the settlement lasts more than a year, and the final settlement accounts, and present them to the deliberative body of the entity, if any, or to the corresponding one in accordance with the law because, if applicable, approve them.
  - e) Allocate or allocate the remaining assets to the persons or purposes established by the statutes or the law.
  - f) Request the cancellation of the entries in the corresponding register and keep the books and documentation of the entity during the legally established period.

**Article 314-7***Global transfer of assets and liabilities*

1. The assignment agreement, in the event of an overall assignment of the assets and liabilities, must be published in the terms established by regulation, indicating the transferee and the right of the creditors to obtain the full text of the transfer agreement and oppose it.
2. The assignment may not be made before one month from the publication of the agreement. During this period, the headlines of credits against the assigning or assigning entity, if the credits were born before the publication and are not sufficiently guaranteed, they may object in writing to the assignment. In case of opposition, the assignment cannot take effect otherwise the credits are fully satisfied or sufficient guarantees are not provided.

**Article 314-8***Settlement reports*

1. The body with liquidation functions or the liquidating persons must periodically report on the status of the liquidation operations, without prejudice to the fulfillment of the duties of presentation or accountability.
2. The liquidation report must be drawn up every six months, if the law or the agreement or decision to dissolve the person do not establish a shorter period, and must be submitted to the deliberative body, in the case of associative character, and to the protectorate, in the case of the foundations.

**Chapter V***Registered advertising***Article 315-1***Registers of legal persons*

1. The registers of legal entities dependent on the Generalitat are public and assume functions of qualification, registration and certification. They also assume, where appropriate, functions of deposit of accounts and other documents.

2. The following must be registered in the registers of legal entities dependent on the Generalitat:

a) Entities subject to Catalan law.

b) The delegations of foreign associations and foundations established in Catalonia if they exercise a majority there their activities.

3. The structure and operation of the registers of legal persons, insofar as this code or other laws do not establish, shall be determined by regulation.

#### **Article 315-2**

##### *Registration of legal persons*

In the open registration sheet for each legal entity, the acts must be registered or annotated, as appropriate.

next:

a) The constitution, which must contain the following elements:

First. The identity of the person or persons founding and of those who appear to grant the constitutive act.

In the case of a successive constitution, it is sufficient that it includes, instead of the identity of the founders, that of the promoters.

Second. The statutes of the legal person.

Third. The identity of the people who form part of the governing body and the positions they hold.

Quart. The data that the law requires to be stated in the articles of association of the legal entity.

b) The modification of the statutes, including, if necessary, the extension of the period of duration of the legal person.

c) The appointment, suspension and dismissal of the members of the governing body.

d) The acceptance of the position for which the members of the board of trustees have been appointed, in the case of foundations.

e) The delegations of functions and their modification, revocation or replacement. These acts are not writable in the case of associations.

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

10/32

f) Merger, spin-off and transformation agreements.

g) The declaration of insolvency and the circumstances established by the insolvency legislation.

h) The dissolution and, where applicable, the appointment, suspension and cessation of liquidators.

i) The assignment or destination of the surplus in the event of dissolution or, if there is none, the formal termination agreement.

j) The administrative or judicial measures of intervention of the legal person.

k) The contestation of agreements, acts or decisions susceptible of registry evidence, if so resolved as a precaution the judicial authority.

l) Judicial rulings that affect acts susceptible of registration.

m) The acts whose registration is established by this code or by other laws.

n) The address of the website and the e-mail address for the purposes of notifications.

2. Within one month, the Protectorate must be requested to record the acts of compulsory registration. [Affectations](#)

#### **Article 315-3**

##### *Qualification*

1. The bodies in charge of the registers classify the content of the writable acts, in accordance with what is of the documents by virtue of which registration is requested and of the registration entries.

2. The registration of any registrable act that meets the requirements established by law may not be refused.

3. The body competent to register, if it considers that the act whose registration is sought includes any stipulation contrary to the law, it must practice a partial registration, as long as the affected stipulation is merely optional or that the corresponding legal provisions supersede the omission.

4. The body competent to register the constitution or a statutory modification of a legal person, if it considers that there are rational indications of criminal wrongdoing in the purposes or activities that said legal person intends to carry out term, it must send all the documentation to the Public Prosecutor's Office or the competent court and communicate it to the affected entity. In this case, the registration procedure is suspended until a final decision is issued.

5. Against the resolutions of suspension or refusal of the practice of registry entries, the resources established by law in each case.

#### **Article 315-4**

##### *Presentation of documents*

1. Public documents that can be registered in the registers of legal entities may be submitted through it with the recognized electronic signature of the authority or official who issued, authorized or intervened or who is responsible for the protocol. In relation to notarial documents, the person is required interested party has not objected.

2. The body in charge of the registration, in the cases referred to in paragraph 1, shall communicate to the authority or official, who has been practiced, suspended or denied settlement, as appropriate.

#### **Article 315-5**

##### *Requirements for access to records*

1. The registration of the acts that can be entered in the register requires that the legal person affected is previously registered and, if applicable, that the registration to grant them results from the registration.

2. The record of amending or extinguishing acts of other acts previously granted requires these have previously registered in the register.

3. Once an entry has been made in the register, no other may be made opposite or incompatible from a document of the same date or of a date prior to that which served as the basis for the preferential settlement.

#### **Article 315-6**

*Legitimation*

1. It is presumed that the content of the entries in the registers of legal persons is accurate and valid.
2. Settlements are under the protection of the courts and take effect while the resolution judicial to declare them null or inaccurate, if any, not to register. Except for the correction of material errors, arithmetic or in fact, which may be made ex officio by the competent body to practice the settlement.
3. The registration does not validate the acts that are null in accordance with the law.

**Article 315-7***Advertising material*

1. The ignorance of the content of acts duly registered in the registers of persons cannot be invoked legal, from the date of registration, unless otherwise provided by law.
2. The registrable acts may only be opposed to third parties in good faith from the date of registration. The good faith of third parties is presumed.
3. The declaration of nullity or inaccuracy of the registered entries does not prejudice the rights of third parties in good faith acquired in accordance with the law.
4. Lack of registration cannot be invoked by persons who were obliged to apply for it.

**Article 315-8***Formal advertising*

1. The registration of the registers of legal persons shall be effected, in electronic form or on paper, by means of a certificate of the contents of the settlements, a simple informative note or a copy or extract of the settlements.
2. Only the certificate, which may be issued by means of an authentic electronic copy, shall attest to the content of the settlements.
3. The registers of legal persons must make it easier for interested parties to consult them

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

11/32

teleatically the content. In the case of authorities, employees or civil servants who act by reason of their office or charge, the interest in consulting the contents of the records is presumed.

4. Formal advertising must be done in compliance with the rules on the protection of personal data and those established by regulation for mass applications.
5. Only persons to whom the registered personal data and their legal representatives refer may access advertising of settlements containing data of this nature or authorizing third parties to access hi.

6. The communication between public administrations of personal data contained in the records is governed by provided for in Articles 11 and 15 of Organic Law 15/1999, of 13 December, on the protection of data of a personnel, except those necessary for the fulfillment of the functions of control and verification of the administrations public or for the management of grants, guarantees, loans or subsidies of a public nature. [Affectations](#)

**Title II***Of the associations***Chapter I***Nature and constitution***Article 321-1***Concept and principles*

1. Associations are non-profit organizations, formed voluntarily by three or more persons for fulfill a purpose of general or particular interest, through the pooling of personal resources or patrimonial with temporary or indefinite character.
2. Associations may carry out economic activities ancillary or subordinate to their purpose if the yields derived from it are intended exclusively for compliance with it.
3. The assets of the associations may not be distributed in any case among the members nor may they be transferred free of charge to certain individuals or for-profit entities. Contributions subject to are excluded reimbursement in accordance with Article 323-2.

**Article 321-2***Capacity for constitution*

1. Individuals and legal, private and public persons may form associations.
2. The natural persons who constitute an association must have the capacity to act or have at least fourteen years and act with the assistance of legal representatives if they are not emancipated. In children's associations, youth and students and the others made up of minors natural capacity is sufficient. However, in order to contributions or to assume patrimonial obligations, the necessary capacity for these acts is necessary. In any case, it is necessary at least one adult person is a member of the association for the purpose of formalizing the acts that require.
3. In the case of legal persons, it is required that the rules governing them do not prohibit them form associations and that the agreement be adopted by a competent body.

**Article 321-3***Constitution*

The agreement for the constitution of an association, which must be formalized in writing, must state, as a minimum:

- a) The place and date on which the founding act is issued.

- b) The name, domicile, nationality and, if the founders are minors, their age. This data has been to document.
- c) The will to form the association, which is accredited with the signing of the minutes, accompanied, in the case of legal persons, of the documentary evidence of the corresponding agreement or decision.
- d) The statutes of the association.
- e) The contributions made or committed to the initial patrimony of the association, if any, indicating the nature of the goods, title and conditions of contribution, and their valuation, if they are not in money.
- f) The designation of the persons to be part of the initial governing body.

**Article 321-4***Statutes*

1. The statutes of the associations must include at least the following data:

- a) The denomination.
- b) The address.
- c) The duration, if it is not set up for an indefinite period of time, and the start date of the activities, if it does not coincide with the of granting of the founding act.
- d) The purposes and activities proposed to be carried out, indicating their territorial scope.
- e) The types of associates, if applicable, and the requirements that must be met to acquire the status of associate in each the causes of loss of this status and the admission and termination procedures, including, if disciplinary leave.
- f) The rights and duties of the members and the disciplinary regime.
- g) In associations in which people collaborate on a voluntary basis, the participation mechanisms of these.
- h) The rules on the convening and constitution of the ordinary and extraordinary general assembly.
- i) The rules on the organization and operation of the governing body that establish the system of convocation and constitution, composition, the manner of appointing, dismissing and renewing its members, and the term of office

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

12/32

of these.

- j) The system of deliberation and adoption of agreements of the collegiate bodies and the procedure for approving the minutes.
  - k) The procedure for amending the statutes.
  - l) The economic regime.
  - m) The forecast of the destination of the surplus goods, in case of dissolution, in accordance with the provisions of article 324-6.
2. The statutes may provide that disputes arising out of the operation of the association shall be subject to arbitration or mediation.

**Article 321-5***Registration*

Associations must be registered, for advertising purposes only, in the Register of Associations.

**Article 321-6***Federations and confederations*

In order to better achieve their own goals and facilitate their coordination, associations can be set up federations, and these, confederations, which remain subject to the general regime of associations.

**Chapter II***Organization and operation***Section one***Bodies of the association***Article 322-1***Necessary and voluntary organs*

1. Associations must have the following bodies:

- a) The general assembly, constituted by all the associates, that, like sovereign organ, can deliberate on any matter of interest to the association, to adopt agreements in the field of its competence and to control the activity of the governing body.
  - b) The governing body, which can be identified with the name of governing board or board of directors or with a similar, which administers and represents the association, in accordance with the law, the statutes and the agreements adopted by the general assembly.
2. Children's, youth and student associations and other associations made up of minors must have, if not there is no person with the capacity to act in the governing body, an adjunct body with the composition and functions that establishes section 322-11.
3. The general assembly and the governing body, in accordance with their legal or statutory powers, may agree on the creation of other bodies, temporary or permanent, with delegated functions of a deliberative or executive nature.

**Section two***General Assembly***Article 322-2***Functions*

The following functions correspond to the general assembly:

- a) To approve, if necessary, the management of the governing body, the budget and the annual accounts.
- b) To elect and separate the members of the governing body.

- c) Modify the statutes.
- d) To agree on the form and amount of the contributions to the financing of the association or to the payment of its expenses, including contributions to the assets of the association referred to in Article 323-2.
- e) To agree on the transformation, merger, spin-off or dissolution of the association.
- f) Agree on joining and leaving federations or confederations.
- g) Request the declaration of public utility.
- h) To approve the internal regulations and their modifications.
- i) To agree or ratify the disciplinary termination of the members, if the statutes establish this sanction and do not attribute this function to another organ.
- j) Resolve on issues that are not expressly attributed to any other body of the association.

**Article 322-3***Meetings*

1. The general assembly must meet on an ordinary basis at least once a year, to approve, if necessary, the management of the governing body, the budget and the annual accounts.
2. The general assembly must meet in an extraordinary manner in the following cases:
  - a) If the governing body deems it appropriate.
  - b) If requested by 10% of the members or, if so established by the articles of association, a lower percentage of these.
3. The general assembly, in the event of a meeting at the request of the members, must be held within thirty days at count of the application, if the statutes do not set a shorter one.

**Article 322-4***Call*

The governing body must convene the general assembly at least fifteen days before the date scheduled for the meeting, by means of a letter addressed to the address of each member, unless the articles of association allow it to be shorter term or by other means, including telematics.

**Article 322-5***Agenda*

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

14/32

1. A number of members representing at least 10% of the social votes of the association, or a lower percentage if the statutes so provide, it may request the governing body to include one or more matters in the order of the day of the general assembly. If this has already been called, the application must be made in the first third of the period between the receipt of the call and the scheduled date for the meeting, so that all associates of the enlargement of the agenda.
2. The general assembly may not adopt resolutions on matters which are not on the agenda, unless constituted universally or that the agreements refer to the convening of a new general assembly.
3. If the general assembly is intended to deal with the exercise of liability action against members of the body of government or the separation of these from their positions, an extraordinary session of the general assembly with this item as the only item on the agenda.

**Article 322-6***Constitution of the general assembly*

1. The general assembly, unless the statutes provide otherwise, is validly constituted whatever the number of associates present or represented.
2. The presidency and the secretariat of the general assembly, if the statutes do not establish otherwise, correspond to the persons holding these positions in the governing body, unless the attending associates designate them others at the beginning of the meeting.

**Article 322-7***Right to vote*

1. Each member has at least one vote in the general assembly. The statutes may provide for the suspension of the exercise of this right for breach of financial obligations.
2. The statutes of associations of particular interest and of those in which there are legal persons having the associate status may establish weighted voting systems. The weighting must be based on the representativeness of the partners or in other objective criteria. Weighted voting does not operate in the adoption of agreements disciplinary character.
3. The right to vote may be exercised by delegation, by post or by electronic means if the statutes so provide and determine the procedure for exercising this right.
4. The general assembly, if the voting right of any associate is questioned due to a possible conflict of interest with the association, it shall decide on this matter in a separate and, where appropriate, secret ballot.

**Article 322-8***Adoption of agreements*

1. Agreements shall be adopted by a simple majority of the members present or validly represented at the meeting, although the statutes may require, for certain matters, a more qualified favorable vote.
2. Members who, due to a conflict of interest with the association, cannot vote on a certain point of the agenda shall not be counted for the purposes of establishing the majority necessary to adopt the agreement, unless the has as its object the resolution of a sanctioning procedure, the dismissal of the affected person as a member of a body or the exercise of liability action against it.
3. Voting for the adoption of agreements must be by secret ballot if requested by at least 10% of the members present or

represented at the meeting.

### **Section three**

#### *Governing body*

#### **Article 322-9**

##### *Attributions and delegation of functions*

1. The governing body is generally empowered to perform the acts necessary to fulfill the purposes of the association, except those which, in accordance with the law or the statutes, must be agreed by the general assembly or require prior authorization from it.
2. The governing body may delegate its functions, in accordance with article 312-1.2, if the statutes do not prohibit it. The formulation of the accounts or the acts that must be authorized or approved by the assembly are not delegable general.

#### **Article 322-10**

##### *Composition of the governing body and requirements for membership*

1. The governing body has a collegiate character. The statutes determine its composition.
2. The members of the governing body must be associated and must have the capacity to exercise their social rights.
3. Persons disqualified in accordance with insolvency law may not be members of the governing body of associations that carry out an economic activity until the period of disqualification has ended.

#### **Article 322-11**

##### *Attached body*

1. The functions of representation of the legal person, in the children's, youth and student associations and the others composed of minors, must be exercised by one of the members of the governing body with the capacity to act.
2. The association, if there is no person with the capacity to act in the governing body, must have an attached body, consisting of at least two persons of legal age, who do not need to be associated in order to be able to meet the lack of capacity to act of the governing body.
3. The members of the attached body are elected and act in accordance with the provisions of the statutes. If the statutes they do not establish it, they are chosen by the general assembly and they can act in solidarity.
4. The initial constitution and renewals of the attached body must be registered in the Register of Associations.

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

14/32

#### **Article 322-12**

##### *Election and appointment*

1. The members of the governing body shall be elected, at a meeting of the general assembly or through the electoral procedure established by the statutes, by vote of all the associates who are in a position to exercise their social rights.
2. Candidates running for election have the right to communicate their program of action to members in advance of the date of the election, and also, if this is done in general assembly, during the same meeting. For these purposes, they have the right to have the list of associates sufficiently in advance. The governing body, at the proposal of the candidates, must send to the partners, at least once, the programs and other communications that be reasonable. In cases where the partners expressly authorize it, the governing body may facilitate the candidates who request it the address, telephone numbers and e-mail addresses of the associates.
3. The members of the most voted candidacy are elected members of the governing body, except for the statutes require a qualified majority or establish some other system of provision of charges.
4. The governing body, if there are vacancies during the term for which its members have been appointed, he may appoint alternates, who shall hold office until the next meeting of the general assembly or until the election of new positions in accordance with the statutes, unless these provide otherwise.

#### **Article 322-13**

##### *Acceptance and duration of the position*

1. The members of the governing body shall take office once they have accepted the office for which they have been elected or appointed.
2. Acceptance of the office for which the members of the governing body have been elected or appointed to register in the Register of Associations.
3. The term of office of a member of the governing body may not exceed five years, without prejudice to the right to re-election if not excluded by the statutes.

#### **Article 322-14**

##### *Exercise of government functions*

1. The members of the governing body shall perform their duties with the diligence of a good administrator, in agreement with the law and the statutes, and to serve the position with loyalty to the association, always acting in benefit of this one.
2. The members of the governing body, in the exercise of their functions, have the right and duty to attend meetings, to find out about the progress of the association and to participate in the deliberations and the adoption of agreements. They have to also comply with the accounting duties regulated by article 313-1, keep the books, keep them up to date and keep secrecy of confidential information relating to the association, even after ceasing to hold office.

#### **Article 322-15**

##### *Duties of preparation of accounts and transparency*

1. The governing body shall draw up the budget and the annual accounts, which shall be presented to the general assembly. to approve them within the period established by the statutes and, at the latest, within six months of the date of

closing of the exercise. It is not necessary to prepare annual accounts if the association can keep a simplified accounting in application of Article 313-2.1.

2. Associations declared to be of public utility must present to the department of the Generalitat competent for register them, in the six months following the end of the financial year, the approved annual accounts, a activity report and, where applicable, in accordance with their regulations, the audit report.

3. Associations declared to be of public utility, those that periodically receive subsidies or other financial aid of public administrations and those that resort to public fundraising as a means of financing their activities must in all cases draw up the annual accounts and make them accessible to the public.

#### **Article 322-16**

##### *Free of charge*

1. The members of the governing body shall hold office free of charge, although they shall be entitled to advance payment and reimbursement of duly justified expenses and compensation for damage caused by this exercise.

2. If any member of the governing body performs functions of direction or management or other than the ordinary governing bodies of the association, may be remunerated, provided that a contractual relationship is established, including the one of labor character. The number of members of the governing body who receive any type of remuneration from the association may not exceed half of those who make up this body.

#### **Article 322-17**

##### *Responsibility*

1. The members of the governing body shall be liable for any damage caused to the association by breach of the law or of the statutes or by negligent acts or omissions in the exercise of their functions.

2. The exercise of the action for liability must be agreed, by simple majority, by the general assembly, which may grant a special mandate for this purpose.

3. A number of associates who, together, represent at least 10% of the social votes or the percentage superior or inferior that, in the case, establish the statutes can exercise the action of responsibility, in the interest of the association, in the following cases:

- a) If the requested general assembly is not convened to agree on the exercise of the liability action.
- b) If the agreement adopted is contrary to the requirement of liability.
- c) If the claim is not made judicially within one month of the adoption of the agreement.

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

15/32

4. The action of responsibility in the interest of the association expires after three years from the date on which the those responsible cease to hold office.

5. The action for liability for damages to the association is independent of that corresponding to the members or third parties. for acts or omissions of members of the governing bodies that have infringed their rights or interests. This action prescribes after three years, counted in accordance with the provisions of Article 121-23.

6. If the responsibility referred to in sections 1 to 5 cannot be attributed to one or more persons determined, all the members of the body answer except the following:

- a) Those who have opposed the agreement and have not intervened in its execution.
- b) Those who have not intervened in the adoption or execution of the agreement, provided that they have done everything possible to avoid harm or at least have formally opposed it upon learning of it.

7. The responsibility, if it is imputable to several people, has a solidary character.

#### **Article 322-18**

##### *Cessation of office*

1. The members of the governing body shall cease to hold office for the following reasons:

- a) Death or declaration of absence, in the case of natural persons, or extinction, in the case of legal entities.
- b) Disability or disqualification.
- c) Maturity of the position, except for renewal.
- d) Resignation notified to the governing body.
- e) Separation agreed by the general assembly.
- f) Any other that establishes the law or the statutes.

2. The general assembly may agree at any time to remove from office any or all members of the governing body, subject, where applicable, to the provisions of article 322-5.3. The agreement of the general assembly to exercise the action of responsibility determines the separation of the members of the governing body affected.

### **Chapter III**

#### *Rights and duties of members*

#### **Article 323-1**

##### *Acquisition of the status of associate*

1. Persons with the capacity to act and non-emancipated minors over the age of fourteen years, with the assistance of their legal representatives. Children's, youth and other associations are excluded of students and other associations made up of minors, in which natural capacity is required.

2. Children under the age of fourteen may acquire the status of partners, through their legal representatives, if the statutes do not exclude it. Minors with sufficient natural capacity can always oppose entry into one association and unsubscribe at any time.

3. Legal persons, private and public, may acquire the status of partners if they do not exclude it by law or their statutes. The application for admission must be agreed by the competent body.



**Article 323-2***Contributions to the patrimony of the association*

1. The members can make contributions of goods or money to the patrimony of the association, by way of dominion or use, and subject them to the conditions and terms they deem pertinent.
2. The statutes of the association may establish that members must make contributions when they join or, if there are funding needs that justify it, at a later stage. If so, these contributions will be they can return when, for any reason, the partner who made them resigns or when it is dissolved the association.
3. Refundable contributions, whether made voluntarily or in compliance with a statutory duty, they may accrue interest that does not exceed the legal interest of the money if so expressly agreed. They can also establish money value stabilization clauses.
4. Reimbursement, if the contributions are refundable, only occurs to the extent that it does not entail that the association remains in a situation of negative net worth. The right to restitution cannot be made effective until it is not the accounts for the year in which the write-off has taken place or, in the event of dissolution, the final accounts have been approved.

**Article 323-3***Participation rights*

Members have the right to participate in the activity of the association and, in particular, to:

- a) To attend the general assemblies, to intervene in them and to exercise the right to vote.
- b) To elect the members of the governing body and to be eligible, in accordance with the statutes, to be part of it.
- c) To challenge the agreements of the general assembly and the governing body and to propose the exercise of the action of liability against members of the governing body.

**Article 323-4***Right to information*

Members have the right to be informed of the progress of the association and, in particular, the right to:

- a) Be informed of the identity of the other members, the number of affiliations and terminations and the statement of accounts, for the which can consult the books of the association.
- b) To be informed by the governing body, once the assembly has been convened and sufficiently in advance, of the matters that it is planned to address it, and to receive verbal information during the meeting.
- c) Obtain a copy of the current statutes and internal regulations, if any.

**Article 323-5**

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

16/32

*Right to receive services*

Members have the right to receive the services that the association offers in fulfillment of its purposes or with ancillary, in accordance with the provisions of the statutes and agreed by the competent bodies.

**Article 323-6***Duties of associates*

Associates have the following duties:

- a) Commit to the purposes of the association and participate in their achievement.
- b) Contribute to pay the expenses of the association with the payment of dues and spills and with the others financial contributions established by the statutes and approved in accordance with them.
- c) Respect and comply with the agreements validly adopted by the bodies of the association.
- d) Comply with the other obligations established by the statutes.

**Article 323-7***Disciplinary regime*

1. The association may take disciplinary action against members for breach of their social duties.
2. The statutes or the internal regulations must specify the infractions and sanctions, which must respect the principle of proportionality.
3. Sanctions shall be imposed by the competent body and in accordance with the procedure laid down in statutes. Before imposing the sanction, the affected person must be informed of the causes that justify it. The person affected has the right to oppose it and to practice tests in its discharge.
4. The imposition of sanctions must always be motivated.

**Article 323-8***Transfer of associate status*

The condition of associate can only be transmitted if the statutes establish it.

**Article 323-9***Voluntary termination*

Members have the right to unsubscribe freely from the association and to recover, where appropriate, contributions restitutable they have made.

**Chapter IV***Structural modifications and dissolution***Article 324-1***Adoption of structural modification and dissolution agreements*

To adopt the agreements of statutory modification, transformation, merger, spin-off and dissolution of an association, if the statutes do not provide otherwise, the members present or represented at the general meeting must

represent at least half of the social votes. In this case, simple majority approval is sufficient. If not this attendance quorum is reached in the first call, a two-thirds majority of the votes is required

present or represented in the second call.

#### **Article 324-2**

##### *Modification of statutes*

1. In order to agree on an amendment to the articles of association, the convocation of the general assembly must clearly state the articles that are intended to be modified, added or deleted.
2. The agreement to modify the statutes must be registered in the Register of Associations. The application for registration has to accompany with the certificate of the new approved articles and of the updated version of the statutes.

#### **Article 324-3**

##### *Merger, spin-off and transformation*

1. The merger, spin-off and transformation of associations are subject to the requirements and procedures governing the articles 314-1 to 314-3.
2. Associations may be transformed into another non-profit legal entity.

#### **Article 324-4**

##### *Causes of dissolution*

Associations are dissolved for the following reasons:

- a) Agreement of the general assembly.
- b) End of the term established by the statutes, unless the general assembly agrees to extend it.
- c) Fulfillment of the purpose for which the association was formed or impossibility to achieve it, unless the general assembly agrees to modify it.
- d) Termination of members, if they are reduced to less than three.
- e) Civil or criminal illegality of the activities or purposes of the association, declared by a final sentence.
- f) Opening of the liquidation phase in the competition.
- g) The others established by law or the statutes.

#### **Article 324-5**

##### *Dissolution procedure*

1. The dissolution requires the agreement of the general assembly if any of the causes established in the article occur 324-4.bico any other established by the statutes. The general assembly that meets for this purpose it may, instead of agreeing to the dissolution, adopt such arrangements as may be necessary to remove the cause.
2. The governing body of the association has the duty to convene the general assembly when it learns that a cause of dissolution. Any partner can ask you to do so if you fundamentally believe that one has occurred

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

17/32

of these causes.

3. If the assembly is not convened, does not meet or does not adopt any agreement that removes the cause of dissolution, any interested person may apply to the judicial authority to dissolve the association. The same procedure is follows in the case referred to in Article 324.4.d if the remaining partners do not agree to its dissolution.

#### **Article 324-6**

##### *Destination of surplus goods*

1. Surplus assets must be allocated to the entities or used for the purposes established in the articles of association. By no means they may not be awarded to certain associates or other natural persons, nor to for-profit entities.
2. Surplus goods, if the statutory provisions on their destination cannot be complied with, shall be awarded to other non-profit organizations with purposes similar to those of the dissolved association, with preference for those who have their domicile in the same municipality or, if there are none, for those who have it in the same region.

#### **Article 324-7**

##### *Suspension of registered advertising*

1. Advertising from the Register of Associations is not appropriate in the case of associations that do not have one updated registration data in relation to the governing bodies and the adaptation, if necessary, of the statutes to the law.
2. If, within four years of the expiry of the appointments of the governing body, the renewal is not registered in the Register of Associations, the procedure must be initiated ex officio to declare it inactive, without prejudice that the said circumstance is corrected or that the association is liquidated in the manner that is legally appropriate.

### **Title III**

#### *Of the foundations*

##### **Chapter I**

##### *Nature and constitution*

#### **Article 331-1**

##### *Concepts and principles*

1. Foundations are non-profit organizations, made up of one or more founders, through the affectation of goods or rights of economic content and the destination of their income or resources obtained by other means of fulfilling purposes of general interest.
2. Founders are understood to be natural or legal persons who have contributed, in terms of endowment, property or rights economically assessable that appear in the charter.
3. The foundation must act with criteria of impartiality and non-discrimination in determining the beneficiaries. In no In this case, foundations may not be set up for the main purpose of allocating benefits to the founders or employers, their spouses or persons bound by a similar relationship of affection, or their relatives up to the fourth

degree, nor to singularized legal persons who do not pursue purposes of general interest.

4. Foundations acquire definitive legal personality with the registration of the charter of foundation in the Register of Foundations.

5. Foundations may be of indefinite duration or temporary. In the second case, the duration should be sufficient for to fulfill the foundational purpose.

#### **Article 331-2**

##### *Capacity for constitution*

1. Natural persons and legal persons, private and public, may constitute foundations. The people public legal entities can only do so jointly with private individuals, in accordance with their regulations.

2. Natural persons, in order to constitute a foundation, must have the capacity to act in full, if they do so among the living, or ability to test, if they do so because of death.

3. In order for legal persons to be able to set up a foundation, the rules governing them must not prohibit and that the agreement, which must state the purpose of general interest to be achieved, be adopted by a competent body for this purpose or with sufficient powers.

4. The founders must have the free disposal of the assets they contribute to the foundation. [Affectations](#)

#### **Article 331-3**

##### *Modalities of constitution*

1. Foundations may be constituted by acts between the living or by death.

2. The constitution by act between living beings requires the granting of a founding charter with the content that it establishes Article 331-4.

3. The constitution due to death requires the manifestation of the founding will in a will or codicil and the designation of the natural or legal persons who are to execute it. These must grant the letter foundation, if it is necessary to complete the foundation will, or, otherwise, to request the registration of the foundation. If not persons designated by the causer or if these have been removed or their office has become vacant, compliance of these acts corresponds to the protectorate.

#### **Article 331-4**

##### *Founding letter*

1. The charter of foundation, which must be formalized in a public deed, must include, at least:

- a) The name, address and nationality of the founders and, in the case of foundations ordered by reason of death, in addition, these same data referred to the people who execute the will of the causer.
- b) The will to set up a foundation.
- c) The statutes of the foundation.
- d) The initial endowment, with the indication, if not in money, of the nature of the goods, the belonging, the title

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

18/32

of contribution and valuation.

e) The designation of the persons who must constitute the initial board of trustees, and also their acceptance if it is made in the time to grant the letter. In addition, in the case of natural persons, the members of the board must declare expressly that they are not disqualified from holding public office or from administering property and that they have not been convicted of crimes of forgery, property or socio-economic order.

2. The award of the charter is an irrevocable act.

#### **Article 331-5**

##### *Initial endowment and endowment increases*

1. The initial endowment of the foundation must consist of money or other fruitful assets and may not have a value less than 30,000 euros. In any case, the assets of the initial endowment must be adequate to initiate or carry out the activities and must be free from burdens which prevent or significantly limit its usefulness for at the foundation.

2. The initial endowment of the foundation can be increased later with contributions made by the founders or by other people. Endowment increases, which must comply with the rules on mandatory application of income and other income, must be recorded in the annual accounts presented to the protectorate.

3. In endowment increases, the contribution, if it is not a monetary contribution from the founder or third parties, it must be stated in a deed

public, in which the following elements must be described:

- a) The goods and rights provided.
- b) The registration data and the title or concept of the contribution.
- c) The corresponding assessment report, if applicable.
- d) The manifestation of the will of the contributor in the sense that the contribution forms part of the endowment. [Affectations](#)

#### **Article 331-6**

##### *Contribution of the endowment*

1. The initial endowment, except in cases of successive endowment regulated in section 5, must have been provided and disbursed in full before applying for registration of the foundation in the Register of Foundations.

2. If the contribution is in cash, they must be paid into a credit institution in favor of the foundation in constitution. Yes the payment has been made before the granting of the charter of foundation, it is necessary to state it in this one and to protocolize the receipt or certificate of deposit.

3. If the contribution is in property or rights, a report, issued by a

expert, which must contain the description of the property or rights, their registration data and information on the charges the assets contributed, if any, as well as their valuation and potential profitability and the indication of the criteria that have been followed to make these estimates. If it is an economic exploitation, the must also be presented duly audited annual accounts.

4. If the endowment has not been disbursed at the time of granting the charter, it must be proven that it has been made the deposit or that the assets have been transferred to the foundation in constitution before requesting its registration, except in the case of successive endowment regulated in section 5.

5. If the endowment is contributed in money, the successive disbursement is accepted. In this case, the disbursement initial must be at least 25% and the remainder must be effective within five years. If the foundation is constituted by private natural or legal persons, the commitment of successive disbursement must consist in a public deed with the value of an executive title, in accordance with the provisions of civil procedural legislation. If it is constituted by public legal persons, the commitment of the successive contributions must consist of expressly in the founding agreement approved by the competent governing body, in accordance with the provisions of the public finance legislation.

6. [Not in force]. [Affectations](#)

#### Article 331-7

##### *Financing of activities*

1. The means of financing the foundational activities must be sufficient, whether in terms of performance of goods as a result of economic activities or of donations or subsidies.

2. In order to verify the sufficiency of the financing of the foundational activities, it must be presented to the protectorate, as to requirement for registration in the Register of Foundations, a project of the economic viability of the first two years of operation of the foundation and the planned activities.

#### Article 331-8

##### *Temporary foundations*

1. The constitution of temporary foundations shall be in accordance with the provisions of Articles 331-5 to 331-7 in matters of endowment and financing of activities.

2. Notwithstanding the provisions of section 1, foundations may be set up with an endowment of not less than 15,000 euros for a maximum period of five years, in accordance with the following rules:

- a) The founding charter must contain an action program that includes the entire period of operation of the foundation, in which the financial resources that the founders undertake to contribute each year must be indicated for the fulfillment of the foundational purpose. Committed contributions must be sufficiently guaranteed.
- b) The statutes must establish the period of duration of the foundation, which begins to count from the date of registration in the Register of Foundations.
- c) The foundation may not directly carry out economic operations as a main activity.

3. Foundations may amend the statutes to extend their duration up to a maximum period equivalent to

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

19/32

half of the initial period provided for at the time of incorporation, or to make it indefinite. In the case of foundations referred to in section 2, in order to have an indefinite duration, they must increase the endowment until they reach the amount established in article 331-5.1 and must present the economic viability project to which it refers Article 331-7.2.

4. The temporary foundation must be liquidated within a period of six months from the time it is dissolved. Once at the end of the term, the entries in the Register of Foundations corresponding to the foundation must be canceled ex officio. dissolved. The protectorate can carry out pending operations, if any. [Affectations](#)

#### Article 331-9

##### *Statutes*

The statutes of the foundations must include at least the following data:

- a) The name, which must contain the word foundation.
- b) The duration, if it is not set up for an indefinite period of time, and the start date of the activities, if it does not coincide with the of award of the charter of foundation.
- c) The address.
- d) The founding purposes and the activities proposed to be carried out, indicating the main territorial scope.
- e) The basic rules for the application of the resources to the foundational purposes and for the determination of the beneficiaries.
- f) The rules on the organization and operation of the board of trustees, which must indicate their composition, the manner of appointing and renewing its members, the term of office of the trustees, the system for convening meetings, the manner of deliberating and adopting agreements and the procedure for approving the acts.
- g) The regulation, where applicable, of bodies other than the board of trustees that may be set up, including those of control and internal supervision. The regulation of these bodies must include the composition and functions they are to assume.
- h) The provisions that are considered pertinent to avoid conflicts between the interest of the foundation and the interests personnel or professionals of the trustees, the people with management functions or the employees of the foundation.
- i) The destination of the surplus goods, in case of dissolution, in accordance with the provisions of article 335-6. [Affectations](#)

#### Article 331-10

##### *Registration*

1. The trustees must request the registration of the foundation in the Register of Foundations and, in the meantime, do all that necessary to preserve the assets of the initial patrimony and to facilitate the future activity of the foundation. They can too

request the founders or the persons in charge of executing the last will of the causer.

2. The registration of the foundation can only be done if the protectorate that has accepted the position is accredited a sufficient number of trustees, in accordance with the statutes, to validly constitute the board of trustees, act and adopt agreements. In the meantime, if any legitimate person has applied for registration, the deadline for practice it.

#### **Article 331-11**

##### *Substitute functions*

1. The Protectorate may register the foundation ex officio if registration is not requested within three months of the granting of the charter and it is clear that the requirement established in article 331-10.2 is met.

Otherwise, it must require the patrons designated in the charter or deed of last will not yet have accepted the charge to do so. If they do not accept it within one month of the request, theirs designation expires and the protectorate must require the founders to designate new patrons or to modify the statutes within the period set by the protectorate in accordance with the concurrent circumstances. Once this one is defeated term, the protectorate may appoint substitutes, ex officio making the necessary prior amendments to the statutes and respecting as far as possible the will of the founder, unless, in accordance with the act of last will, the charter of foundation or the statutes of the foundation, shall proceed otherwise.

2. In foundations by reason of death, if the persons designated by the causer to grant the charter of foundation breach the duty to grant it within the period established by the will or codicil or, in the alternative, within a year after the death of the causer, the protectorate may require them to do so and, if the request is not met in within one month, he may urge the judicial authority to authorize him to grant the charter.

3. Notaries, in order to facilitate the exercise of the functions of substitute, must inform the protectorate of the granting of letters of foundation that are a consequence of testamentary dispositions of constitution of foundations by cause of death, by sending a simple copy of the public deed.

#### **Article 331-12**

##### *Destination of the goods due to impossibility of constitution*

1. If the foundation cannot be set up, the assets contributed shall revert to the founders, unless they have provided that they have another destination.

2. In the constitution due to death, if the will or codicil does not establish otherwise, it corresponds to the protectorate give the property a destination of general interest that corresponds as much as possible with the founding will in terms of purpose and territorial scope.

## **Chapter II**

### *Organization and operation*

#### **Article 332-1**

##### *Duties of the board of trustees and delegation of functions*

1. The board of trustees is the governing body of the foundation, which it administers and represents in accordance with the law and the statutes.

2. The Board of Trustees may delegate its functions, in accordance with Article 312-1.2, if the statutes do not prohibit it.

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

20/32

3. The board of trustees may not delegate the following acts:

- a) The modification of the statutes.
- b) The merger, spin-off or dissolution of the foundation.
- c) The preparation and approval of the budget and documents that make up the annual accounts.
- d) The acts of disposition on goods that, jointly or individually, have a value superior to a twenty part of the foundation's assets, unless it is the sale of securities with official listing for a price that is at least the contribution. However, powers of attorney may be made for the award of the corresponding act in the conditions approved by the board.
- e) The constitution or endowment of another legal person.
- f) The merger, spin-off and transfer of all or part of the assets and liabilities.
- g) The dissolution of companies or other legal entities.
- h) Those that require the authorization or approval of the protectorate or the adoption and formalization of a declaration responsible.
- i) The adoption and formalization of the responsible declarations. [Affectations](#)

#### **Article 332-2**

##### *Direction of ordinary management*

1. The Board of Trustees, in accordance with the provisions of the articles of association, may appoint one or more persons to exercise management functions of the ordinary management of the foundation. If these functions are entrusted to any pattern, it must be done in accordance with Article 332-10.

2. Articles 332-3.2 and 332-9 apply to persons with management functions in terms of their capacity, in the causes of disqualification and action in case of conflict of interest. [Affectations](#)

#### **Article 332-3**

##### *Composition of the board and requirements to be a member*

1. The board of trustees has a collegiate character and may be made up of natural or legal persons.

2. The members of the board of trustees, if they are natural persons, must meet the following requirements:

- a) Have full capacity to act.
- b) Not be disqualified from holding public office or from administering property.

c) Not to have been convicted of crimes against property or against the socio-economic order or for crimes of falsity.

3. If the members of the board of trustees are legal persons, the provisions of the respective statutes must be adhered to in relation to representation in the bodies of representation, direction and management of other legal persons.

#### **Article 332-4**

##### *Designation and exercise of the position of employer*

1. The trustees or members of the board of trustees are appointed in accordance with the statutes. They can be bosses nominally, by reason of the occupation of a position or other circumstance, or by election.

2. The position of employer must be exercised personally. However, if the statutes do not prohibit it, employers can to delegate the vote in writing, with respect to specific acts, to another pattern. If the pattern condition is attributed by reason of a position, may act on behalf of the holder of that position the person who may replace him in accordance with the rules of organization of the institution in question.

3. Legal persons must be represented on the board of trustees, in a stable manner, by the person to whom this function corresponds, in accordance with the rules governing it, or by the person designated for this purpose the competent body.

4. The founders may be reserved in the charter, on a temporary basis or until their death or extinction, on the right to appoint, remove and renew the trustees and positions of the board of trustees. This reservation must also be included in the statutes, in which the form of designation, separation and renewal of the patrons and of the charges for the time the death or extinction of the founders occurs.

#### **Article 332-5**

##### *Acceptance and duration of the position*

1. Employers take office after having accepted the position for which they have been appointed. Acceptance is can be stated in the following ways:

a) In the founding letter or in another public deed.

b) In a private document, with the signature of the natural person who accepts the notarized position.

c) With a certificate from the secretary, with a notarized signature, if the acceptance has taken place in a board meeting.

d) By appearance before the protectorate of the secretary or of the person who accepts the position.

2. Legal entities agree to be part of the board of trustees by agreement of the competent body for this purpose or, if this competence is not attributed, by the governing body.

3. The duration of the position of trustee and that of the positions that the trustees may hold in the board of trustees must be established by the statutes. This duration may be indefinite if the founders have so established in the letter foundational.

#### **Article 332-6**

##### *Lack of board members*

The board of trustees has the duty to fill the vacancies that occur in accordance with the procedure established by the statutes. When the active members are less than the number of trustees that the statutes fix to constitute validate the board, act and adopt agreements, the protectorate may require them to re-establish the minimum number of

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

21/32

bosses. If they do not do so within thirty days, the protectorate may complete the board of trustees by making the necessary appointments or, if where appropriate, may urge the dissolution of the foundation.

#### **Article 332-7**

##### *Call*

1. The board of trustees must be convened in the manner established by the statutes of the foundation, its rules of internal operation or this code.

2. The board of trustees must be convened whenever a quarter of its members so request. The request has been to address the president or the person authorized to make the call and must include the matters that have been to try. The meeting, in this case, must be held within thirty days of the request, if the statutes do not set a shorter one.

3. If the board of trustees does not convene in cases where it is mandatory to do so, the protectorate may convene it at the request of any member thereof, giving prior hearing to the persons to whom it was proper to do so.

#### **Article 332-8**

##### *Exercise of government functions*

1. The trustees must exercise their functions with the diligence of a good administrator, in accordance with the law and the statutes, and to serve the position with loyalty to the foundation, always acting in the interest of this one.

2. The trustees must ensure that the foundational purposes are fulfilled and have the duty to preserve the assets of the foundation and maintain productivity, following financial prudential criteria appropriate to the circumstances economic activities and the activities carried out by the foundation.

3. The trustees, in order to fulfill their functions, have the right and the duty to attend the meetings, to be informed about the march of the foundation and to participate in the deliberations and the adoption of agreements. They must also perform their duties accounting rules regulated by article 313-1, keep the books, keep them up to date and keep the information secret confidential matters relating to the foundation, even after he has ceased to hold office.

4. If one-third of the employers consider, for justified reasons, that there are any exceptional circumstances in the management of the foundation that advises conducting an audit of accounts, even if none of the circumstances referred to in article 333-11, may request the call of the board of trustees to apply

in a reasoned manner the performance of said audit. If the board is not convened or, once convened with it purpose, does not agree to carry out the requested audit, the protectorate, at the request of the employers concerned, prior hearing to the board of trustees, may require the foundation to carry out the audit, in charge of the same foundation, always to prove the existence of any exceptional circumstance that advises him in the interest of the foundation.

#### **Article 332-9**

##### *Conflict of interest and self-employment*

1. The skippers and the persons who are equipped with it, in accordance with article 312-9.3, can only carry out operations with the foundation if the necessity and prevalence of the foundation's interests over is sufficiently proven the particulars of the employer or equivalent person. Before carrying out the operation, the board of trustees must adopt one responsible statement and must submit it to the protectorate together with the relevant supporting documentation, in accordance with the provisions of Article 332-13.

2. The responsible declaration referred to in paragraph 1 shall comply with the provisions of Articles 312-9 and 332-

13. [Affectations](#)

#### **Article 332-10**

##### *Free of charge*

1. Employers shall exercise their duties free of charge, although they shall be entitled to advance payment and reimbursement of duly justified expenses and compensation for damages caused by this exercise.

2. Employers may establish a paid employment or professional relationship with the foundation as long as it is articulated by means of a contract that clearly determines the labor or professional tasks that are remunerated. In all case, these paid work or professional tasks must be different from the tasks and functions they are own of the position of employer.

3. The board of trustees, before the formalization of the board of trustees 'contract with the foundation, must present to the protectorate the responsible statement in accordance with the provisions of Article 332-9. If the amount of contracts formalized with a employer is more than 100,000 euros per year or 10% of the income accrued in the last financial year closed and approved by the board of trustees, the responsible statement must be accompanied by a report validated by independent technicians which justifies that the hiring is beneficial to the foundation and meets labor market criteria or professional. The said report is also required if the annual cost of the contracts formalized with employers, plus the cost of the new contract to be formalized, is more than 10%.

4. The number of employers with an employment or professional relationship with the foundation must be less than the number of employers provided that the board of trustees is considered validly constituted. [Affectations](#)

#### **Article 332-11**

##### *Responsibility*

1. The trustees are liable for damages caused to the foundation by non-compliance with the law or the statutes or by acts or negligent omissions in the exercise of their functions.

2. Liability action against employers may be brought by:

- a) The foundation, by means of an agreement of the board of trustees in the adoption of which the affected person must not participate.
- b) The protectorate.
- c) Any of the dissenting employers or those who have not intervened in the adoption or execution of the agreement or act determinant of liability, in accordance with the provisions of sections 5 and 6.

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

22/32

d) The founders.

e) Bankruptcy administrators, in accordance with the law.

3. The verification by the protectorate of the formal adequacy of the accounts to the regulations does not prevent the exercise of the action of liability, if any in accordance with the law.

4. The liability action in the interest of the foundation shall expire three years after the date on which those responsible they cease to hold office.

5. The action for liability for damage to the foundation is independent of that which corresponds to any person for acts or omissions of employers who have infringed their rights and interests. This action prescribes after three years, counted in accordance with the provisions of Article 121-23.

6. If the responsibility referred to in sections 1 to 5 cannot be attributed to one or more persons certain members of the body are responsible, except for the following:

- a) Those who have opposed the agreement and have not intervened in its execution.
- b) Those who have not intervened in the adoption or execution of the agreement, provided that they have done everything possible to avoid harm or at least have formally opposed it upon learning of it.
7. The responsibility, if it is imputable to several people, has a solidary character.

8. In the exercise of the liability action, the judicial authority may be requested to agree on the precautionary suspension. of the defendants, in accordance with procedural law.

#### **Article 332-12**

##### *Cessation of office*

1. Employers cease to hold office for the following reasons:

- a) Death or declaration of absence, in the case of natural persons, or extinction, in the case of legal persons.
- b) Disability or disqualification.
- c) Termination of the person in office due to which he was part of the board.
- d) Termination of the term of office, unless renewed.
- e) Resignation notified to the board of trustees.

- f) Firm judicial judgment that considers the action of responsibility for damages to the foundation or that decrees the removal of the charge.
- g) The others established by law or the statutes.
2. The resignation of the position of employer must consist in any of the ways established for the acceptance of the charge, but only takes effect before third parties when it is registered in the Register of Foundations.
3. The estimation of the action of responsibility against a legal person disqualified for the exercise of the functions of trustee the persons who represented it on the board of trustees when the facts constituting liability occurred, but does not determine that they cease to be in the governing body, unless the judicial authority provides otherwise, given the circumstances of the case. The estimation of the action of responsibility against the member of the board of trustees appointed by reason of one position does not preclude the appointment of persons to occupy it subsequently.

#### **Article 332-13**

##### *Responsible statement*

1. The adoption of responsible statements by the board of trustees must be agreed with the favorable vote of two-thirds of the total number of trustees, not counting those who cannot vote due to conflict of interest with the foundation. The meaning of the vote must be stated in the minutes of the meeting and in the certificates that record these agreements of the patterns. Responsible statements must be made in accordance with a standard and accredited model by means of a certificate signed by the Secretary with the approval of the President.
2. Prior to the adoption of the agreement on the responsible declaration, the employers must have the reports required by law and other relevant information. The standard models of the statements responsible for the board of trustees, signed by all the trustees who have adopted them, must be submitted to the protectorate, together with one copy of the relevant reports, before executing the act or awarding the contract that is the subject of the declaration responsible. The objections to the contract you have made must also be attached to the responsible declaration any of the members of the competent board in the same minutes or in a separate letter. The presentation of the responsible declaration before the protectorate must take place within one month from the date on which the board has agreed.
3. The performance of the act or contract object of the responsible declaration must be accredited before the Protectorate with the presentation of the document that formalizes it, in the term of three months from the date in which it has submitted the responsible declaration to the Protectorate. If the act or contract is formalized with a public deed, the responsible statement must be recorded.
4. The information on the responsible declarations and on the perfection of the acts or contracts that are object of it must be part of the minimum content of the annual accounts report, together with the rest of the information to which refers to Article 333-8.e.
5. The protectorate must make the standard models of responsible declaration available to the foundations.
6. The inaccuracy, falsity or omission, of an essential nature, in any manifestation, data or document that constitutes in a responsible statement or accompanying it entails, with the prior hearing of the board, the refusal of the power to award the act or contract and, if it has already been awarded, the provisions of article 312-10 on the ineffectiveness of agreements, decisions and acts and the corresponding actions can be initiated to demand the responsibilities established by law. The patrons who state in the minutes their vote against are exempt from the liability that may arise from it. [Affectations](#)

#### **Chapter III**

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

23/32

##### *Economic regime*

#### **Section one**

##### *Heritage and economic activities of the foundation*

#### **Article 333-1**

##### *Acts of disposition*

1. The goods that make up the endowment and those intended directly for the fulfillment of the foundational purposes only they may be alienated or encumbered for consideration and respecting the conditions set by the founders or contributors. The product obtained with their disposal or encumbrance must be reinvested in the acquisition or improvement of other assets while applying the principle of real subrogation.
2. If there are exceptional circumstances that prevent the total or partial fulfillment of the reinvestment duty, the board of trustees, before carrying out the act of disposition, must present a responsible declaration to the protectorate in what is stated is that these circumstances occur and must provide a report signed by independent technicians which proves the necessity of the act of disposition and the reasons justifying the non-reinvestment. It must also justify the destination given to the product that is not reinvested, which must always be within the purposes of the foundation.
3. In all cases, acts of alienation or encumbrance of real estate, commercial establishments or movable property, with a market value of more than 15,000 euros, they must be communicated to the protectorate before being executed. If the value market exceeds 100,000 euros or 20% of the foundation's assets resulting from the last approved balance sheet, the board of trustees, before the completion of the contract, must submit a responsible statement to the protectorate in which it does state that the operation is beneficial to the foundation and must provide a report signed by independent technicians to certify that the operation meets economic, financial and market criteria. Acts of alienation of goods traded on official markets if the alienation is made at least for the quoted price.
4. The people who have intervened on behalf of the foundation in an act of alienation or encumbrance that may be subject to registration, they must apply without delay for registration in the Property Register or in



the appropriate record by reason of the object.

5. The patrimonial alterations derived from the acts of alienation or encumbrance must be reflected in the inventory of the foundation. The performance of these acts must also be recorded in the annual accounts.

6. The prior authorization of the protectorate to make acts of disposition, encumbrance or extraordinary administration is necessary in the following cases:

- a) If the donor has expressly requested it.
- b) If established by a statutory provision.
- c) If the goods or rights subject to disposal have been received from public institutions or have been acquired with public funds.

7. If, within two months of the submission of the application for authorization, the protectorate has not issued an express resolution, operates the positive administrative silence and the object of the request is considered authorized, unless that the protectorate has required the applicant to provide certain documentation relating to the application for authorization.

[Affectations](#)

#### **Article 333-2**

*Mandatory application*

1. Foundations shall apply at least 70% of their annual income and other net income to the compliance with the founding purposes. The rest must be applied to the deferred fulfillment of these purposes or to the increase in the foundation's own funds. The board of trustees must approve the forms of application of this balance.
2. The product obtained with the disposal of the assets of the foundation that the board of trustees has agreed to reinvest and the donations and other resources obtained that are intended to increase the endowment do not fall into the percentage that establishes section 1.
3. The application of at least 70% of the income to the fulfillment of the foundational purposes must be made effective in the term of four years from the beginning of the following year of the accounting accreditation. [Affectations](#)

#### **Article 333-3**

*Operating expenses*

Expenses arising from the operation of the board of trustees and their delegated bodies, not counting for this purpose the cost of management functions may not exceed 15% of the net income obtained during the exercise.

#### **Article 333-4**

*Participation in companies*

1. Foundations may form companies and participate in them. If this entails the assumption of personal responsibility for social debts, the prior authorization of the protectorate is required.
2. The foundation must notify the protectorate within thirty days of the acquisition or holding of shares or shareholdings that give it, directly or indirectly, control of companies that limit the liability of associates.
3. The exercise by a foundation of corporate administration functions must be compatible with the fulfillment of the foundational purposes.

#### **Article 333-5**

*Direct management of economic operations*

Foundations can directly manage economic holdings in the following cases:

- a) If the exercise of the activity constitutes by itself the fulfillment of the foundational purpose or of a part of it purpose.

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

25/32

- b) If it is an accessory or subordinate activity with respect to the foundational purpose or with respect to a part for this purpose.

#### **Article 333-6**

*Remuneration of activities*

Foundations may receive, due to the service they provide, remuneration for their activities that does not distort the general interest of their purposes.

#### **Section two**

*Annual accounts*

#### **Article 333-7**

*Inventory and annual accounts*

1. The board of trustees must make the inventory and must formulate the annual accounts simultaneously and with the date of the day of closing of the financial year. The financial year must close on the date established by the articles of association or, failing that, they set it, on December 31st.
2. The inventory and the annual accounts must express in a precise way the patrimony, the financial situation and the results of the foundation, in accordance with the law.
3. If the foundation is the parent entity of a group, it must formulate the consolidated annual accounts in accordance with what establishes the mercantile legislation.

#### **Article 333-8**

*Contents of the accounts*

The annual accounts form a unit and consist of:

- a) The balance sheet.
- b) The income statement.

- c) The statement of changes in equity.
- d) The statement of cash flows.
- e) The report, in which the information contained in the balance sheet and in the balance sheet must be completed, extended and commented on. profit and loss account and details of actions taken in compliance with the founding purposes, specifying the number of beneficiaries and the services they have received, as well as the resources from others years to be allocated, if any, and the majority investee companies, with the indication of the percentage of participation.

**Article 333-9***Approval and presentation of the accounts*

1. The Board of Trustees must approve the annual accounts within six months of the end of the financial year. The accounts must be submitted to the protectorate within thirty days from the day on which they are approved, by means of documents in electronic support guaranteed with the electronic signature systems supported by the public administrations.

2. The computer documents referred to in section 1 must be delivered to the protectorate in digital format or via telematics, in accordance with the conditions and forms determined by regulation. In exceptional cases, the protectorate may enable alternative mechanisms for the presentation of accounts. [Affectations](#)

**Article 333-10***Presentation of an annual report on compliance with the code of conduct*

If the foundation makes temporary financial investments in the stock market, it must submit an annual report on the degree of compliance with the code of conduct to be followed by non-profit organizations in accordance with the current regulations or with the provisions of the regulatory authority.

**Article 333-11***Audit of accounts*

1. The annual accounts of the foundation shall be subject to an external audit if, for two consecutive years, in at the end of the year, at least two of the following circumstances apply:

- a) That the total assets exceed 6 million euros.
- b) That the amount of the annual volume of ordinary income is greater than 3 million euros.
- c) That the average number of workers during the year is greater than fifty.
- d) That at least 40% of the income comes from the public administrations by means of subsidies, agreements or any type of service contract.
- e) That it has received income of any kind from any public administration for a value greater than 60,000 euros for the year as a whole.

2. The annual accounts of the foundation shall be subject to an external audit provided that, by means of one motivated resolution, the protectorate appreciates the need to obtain a more faithful and complete picture of the accounts.

3. The audit report, which must contain the data established by the legislation on audits, must be submitted to the Protectorate within sixty days from the day on which it is issued, and in no case later than the day on which the accounts are presented. [Affectations](#)

**Article 333-12***Advertising of economic documentation*

The documentation referred to in Articles 333-8, 333-10 and 333-11 is public.

**Chapter IV***Special funds***Article 334-1**

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

25/32

*Nature*

1. Special funds may be set up in foundations with assets contributed by natural or legal persons who they want to be used for purposes of general interest, without giving them an autonomous personality.
2. The purposes of the special funds must be compatible with those of the foundation which acquires the assets they must integrate.

**Article 334-2***Constitution of the fund*

1. Special funds may be constituted by acts between the living or by cause of death, complying with the formalities established for the constitution of a foundation.
2. The will to set up a special fund manifested by reason of death shall be executed and, where appropriate, completed in accordance with the provisions of Article 331-3.3.
3. The constitution of a special fund requires the foundation to accept it.

**Article 334-3***Content of the act of constitution*

The minutes of the constitution of a special fund must state:

- a) The circumstances of the contributors or promoters of the fund and, in the case of a fund ordered by reason of death, to moreover, those of the persons who execute the will of the causer.
- b) The expression of the will to constitute a special fund.
- c) Its name, if applicable.
- d) The purposes for which it is constituted.

- e) The determination of the initial endowment and the way in which the contribution is made.
- f) The duration, if not indefinite.
- g) The rules for the administration of the assets, for the application of the returns to the purposes of the fund and, where applicable, for to accountability to contributors.
- h) The forecast of the destination of the surplus goods in case of extinction, in accordance with the provisions of article 334-7.

**Article 334-4***Duties of the fund holder foundation*

1. The foundation holding special funds has the duty to preserve the assets that make them up, to maintain them productivity and apply them, directly or through their yields, to the fulfillment of the stipulated purpose.
2. The assets and rights of the special funds, where appropriate in their nature, shall be administered separately with respect to the rest of the foundational patrimony and, in any case, they must be identified in the report of the annual accounts of the titular foundation.
3. The provisions of this title relating to the authorization of acts of disposition, to the formulation of responsible declarations, the duty of reinvestment and the application of income to the fulfillment of the foundational purposes. [Affectations](#)

**Article 334-5***Modification*

1. Special funds may be modified for the same reasons as the statutes of a foundation and following the same procedure.
2. Special funds set up between living persons may be modified by agreement of the persons who have made the contribution initial and of the foundation that owns it. This modification requires the approval of the protectorate, which can only do so deny if it is against the law.

**Article 334-6***Causes of extinction*

1. Special funds shall be extinguished for the following reasons:
  - a) End of the term for which they have been constituted, unless the extension is appropriate and agreed.
  - b) Fulfillment of the purpose for which they have been constituted or impossibility to achieve it, unless it comes from modify it and agree.
  - c) The others that are established in the act of constitution.
2. Special funds set up between living persons may be extinguished at the will of the persons who have made the contribution, unless this power has been excluded in the articles of association or a term has been agreed.
3. The extinction due to fulfillment of the purpose or for impossibility to reach it requires an agreement of the titular foundation from the background. This agreement must be approved by the protectorate.

**Article 334-7***Destination of the remaining heritage*

1. The extinction of a special fund may determine, in accordance with what is established in the articles of incorporation, that the patrimony remaining in the general patrimony of the foundation that owned it or that is transferred to another entity, in accordance with the provisions of Article 335-6.2, 3 and 4.
2. The contributors, in the extinction of a special fund between living, can determine the destiny of the remaining patrimony, in accordance with the provisions of Article 335-6.2, 3 and 4.
3. If the provisions of the articles of association cannot be complied with, the foundation holding the fund must agree on the destination of the remaining heritage.

**Article 334-8***Advertising*

The constitution, modification and extinction of special funds must be registered in the Register of Foundations.

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

26/32

**Chapter V***Structural modifications and dissolution***Article 335-1***Modification of statutes*

1. The statutes of the foundation may be modified by agreement of the board of trustees if it is in the interest of the foundation and is count the will of the founders.
2. The modification of the statutes of the foundation, once formalized in a public deed, requires approval of the protectorate, which can only deny it, by means of a motivated resolution, in the following cases:
  - a) If it is contrary to law.
  - b) If it contravenes a prohibition expressed by the founders.
  - c) If it deviates from the will of the founders in what affects the denomination, the purposes, the application of the resources, the destination of the surplus assets or the composition of the board of trustees.
3. If circumstances arise that prevent them from reasonably fulfilling the founding purposes they establish the statutes or if these have become illegal or have become obsolete, the board must modify the fingers statutes. If it does not do so, the protectorate, at the request of those who have a legitimate or ex officio interest in it, may agree to the modification or take other relevant measures.
4. Applications for amendments to the statutes of the foundations must be accompanied by a certificate of agreement board of trustees identifying the articles being modified and their full content, as well as the revised text updated statutes. [Affectations](#)

**Article 335-2***Fusion*

1. Two or more foundations may be merged by any of the means set out in Article 314-1.1 if appropriate for better fulfill the founding purposes and has not been banned by the founders.
2. The merger agreement, which must be formalized in a public deed, must be substantiated and requires the approval of the protectorate. Once approved, it must be published. Creditors may object to it in accordance with the provisions of the article 314-1.5 and 6.
3. If one or more foundations are unable to fulfill their purposes or are in serious difficulty in fulfilling them and this situation cannot be rectified by means of a statutory amendment, the protectorate, at the request of whoever have a legitimate or ex officio interest, may require them to merge with another foundation serving purposes analogous and has expressed to the protectorate its agreement to the merger. They may even require them to do so integrate as a special fund.
4. In the event of a merger of foundations subject to different regulations, the regulations of Catalonia shall apply if the domicile of the resulting foundation is established in Catalonia.

**Article 335-3***Split*

1. Foundations may be split by any of the means set out in Article 314-2.1 if appropriate for compliance better foundational purposes and has not been banned by the founders. If the split entails the constitution of a new one foundation, it must comply with the requirements established in articles 331-5, 331-6 and 331-7 in terms of endowment and adequacy of means of financing.
2. The spin-off agreement, which must be formalized in a public deed, must be motivated and require the approval of the protectorate. Once approved, it must be published. The creditors of the foundation can oppose it according to what establishes article 314-1.5 and 6.

**Article 335-4***Causes of dissolution*

Foundations are dissolved for the following reasons:

- a) Expiry of the term established by the statutes, unless, before the expiration, an extension has been agreed.
- b) Full compliance with the purpose for which they were set up or the impossibility of achieving it, unless it is coming to modify it and that the board agrees.
- c) Civil or criminal illegality of their activities or their purposes, declared by a final sentence.
- d) Opening of the liquidation phase in the competition.
- e) The others established by law or the statutes.

**Article 335-5***Dissolution procedure*

1. The dissolution of a foundation due to the expiration of the term takes place by operation of law once the day has elapsed.
2. The dissolution for the cause referred to in article 335-4.bo for the other causes established by the statutes it requires the motivated agreement of the board of trustees of the foundation, which must be approved by the protectorate.
3. If a cause of dissolution occurs and the affected foundation does not agree to the dissolution, the protectorate, at the request of whoever has a legitimate or ex officio interest in it may require the board of trustees to adopt the corresponding agreement. If the requirement unattended, the protectorate may urge dissolution before the judicial authority.

**Article 335-6***Destination of the remaining heritage*

1. The dissolution of a foundation entails its liquidation, which must be carried out by the board of trustees, the liquidators, if there is, or, alternatively, the protectorate.
2. The remaining assets must be allocated to the entities that establish the statutes or must be used for the purposes of general interest established by the statutes. The contracting entities must be foundations, other entities

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

27/32

non-profit for purposes similar to those of the dissolved foundation or public entities.

3. If the statutory provisions on the destination of the remaining patrimony cannot be complied with, this has been done to award to other non-profit entities for purposes similar to those of the dissolved foundation.
4. The adjudication or destination of the remaining patrimony must be authorized by the protectorate before it is not run.
5. If the dissolved foundation was the owner of special funds, the destination of their assets must be determined in accordance with the provisions of Article 334-7.

**Chapter VI***The protectorate***Article 336-1***Organization and scope of action*

1. The protectorate exercises its functions through the department of the Generalitat that has them attached.
2. The following are subject to the protectorate:
  - a) The foundations governed by this code.
  - b) The delegations of foreign foundations established in Catalonia, if they exercise their majority there activities.
3. They shall apply to delegations of foreign foundations which are subject to the protectorate, for the purposes of

the exercise of its functions, Article 331-7, with regard to the sufficiency of resources for the financing of activities, and Articles 333-7 to 333-12, with respect to the annual accounts.

#### Article 336-2

##### *Functions*

1. The protectorate must ensure that the founding purposes, legal provisions and statutes are complied with. of the foundations and for the founding will to be respected.
2. The protectorate has the following functions:
  - a) To resolve the applications for registration of the foundations, of the delegations of foreign foundations that have to establish in Catalonia and special funds.
  - b) To keep the Register of Foundations.
  - c) Advise the foundations for the fulfillment of the foundational purposes and the governing bodies for the fulfillment of their obligations.
  - d) Ensure compliance with the legal provisions and the statutes of the foundations, by verifying the annual accounts and the exercise of the power of inspection in accordance with the law.
  - e) To approve the modification of the statutes, the merger, the spin-off and, where appropriate, the dissolution of the foundations and their funds specials.
  - f) To authorize the performance of the acts of the foundations for which the law establishes this type of supervision.
  - g) To exercise the action of responsibility against the employers and the action of contesting agreements, decisions or acts contrary to the law or the statutes or that injure the interest of the foundation.
  - h) To make up for the lack of action of the founders or executors of the founding will and the lack of action of the patrons or those in charge of liquidating the foundation, in cases where the law establishes this modality of intervention.
  - i) The others established by law.

#### Article 336-3

##### *Breach of the duty to present the accounts*

1. If a foundation fails to submit its annual accounts within the deadline, the protectorate may take the measures established by law, including asking the judicial authority to order the intervention temporary foundation. In any case, no subsidies or aid can be obtained from the Administration of the Generalitat as long as the duty to present the accounts is not fulfilled.
2. As long as a foundation does not fulfill the duty to present the annual accounts, only the documents relating to the following matters:
  - a) The cessation of employers.
  - b) The revocation of delegations of faculties.
  - c) The revocation or renunciation of powers.
  - d) The extinction of the foundation.
  - e) The appointments of liquidators.
  - f) Settlements ordered by the judicial authority.

#### Article 336-4

##### *Judicial intervention*

1. The protectorate, ex officio or at the request of any member of the board of trustees or of any person with an interest may request the judicial authority to order the temporary intervention of the foundation if it warns:
  - a) Seriously irregular management.
  - b) A management that endangers the continuity of the foundation.
  - c) A serious divergence between the activities carried out and the foundational purposes.
2. The protectorate, before requesting judicial intervention, must require the board to adopt the measures relevant so that the founding will is respected and the corresponding regulations are complied with.
3. If the judicial authority orders the temporary intervention of a foundation, the protectorate assumes the legal functions and statutory requirements of the board of trustees and may delegate their exercise to suitable third parties, who must be remunerated

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

28/32

charge of the intervening foundation.

4. The protectorate, ex officio or at the request of any member of the board of trustees or of any person with a legitimate interest, may request the judicial authority to dissolve the foundation for any of the reasons set out in this code.

#### Additional provisions

##### **Additional provision First**

##### *Associations with special regulations*

The provisions of the third book of the Civil Code are directly applicable, without prejudice to the specialties that contains their specific regulations, to the following associations:

- a) Youth associations, partially regulated, in terms of their composition, by Decree 116/1983, of 28 March.
- b) Student associations, regulated by Decree 197/1987, of 19 May.
- c) Associations of parents of students, regulated by Decree 202/1987, of 19 May.
- d) Consumer and user associations, regulated by Law 3/1993, of 5 March, on consumer status.
- e) Associations of cultural interest, regulated by Law 2/1993, of 5 March, on the promotion and protection of culture popular and traditional and cultural associationism.
- f) Neighbors' associations, set up to defend their general or sectoral interests, to which reference, with the consideration of citizen participation entities, Law 8/1987, of 15 April, municipal and

local government of Catalonia.

#### **Additional provision Second**

*Rules applicable to the acts of disposition and the duty of reinvestment of the foundation*

[Not in force]. [Affectations](#)

#### **Additional provision Third**

*Effects of public funding of foundations*

[Not in force]. [Affectations](#)

#### **Transitional provisions**

##### **Transitional provision First**

*Adaptation of statutes and endowment system*

1. Without prejudice to the provisions of the first final provision, the associations and foundations already constituted subject to the provisions of the third book of the Civil Code, they must adapt the statutes and register it adaptation in the corresponding register, if applicable, before 31 December 2012.
2. Foundations that do not adapt the statutes and do not register this adaptation in the Register of Foundations in the period established in section 1 may not obtain aid or subsidies from the Administration of the Generalitat. The non-adaptation of the statutes within this period is a serious breach of the obligations of the position of employer. In this case, the protectorate may take appropriate legal action against the patrons.
3. Associations that do not adapt the statutes and do not register this adaptation in the Register of Associations in the period set out in paragraph 1 lose the profits derived from registered advertising. They can only receive grants of the Administration of the Generalitat if they prove that they have adapted the statutes.
4. The Register of Associations must notify the registered associations of the object of this provision and must offer them the information and advice necessary to facilitate the adaptation of the statutes.
5. The endowment of the foundations referred to in section 1 is not subject to the provisions of article 331-5. of the Civil Code. [Affectations](#)

##### **Transitional provision Second**

*Applications for foundation registration*

In applications for registration of constitution of foundations submitted before the entry into force of this law the provisions of Law 5/2001, of 2 May, on foundations, apply, without prejudice to the provisions of the provision transient first.

##### **Transitional provision Third**

*Annual accounts of the foundations*

The annual accounts of the must be formulated, approved and presented, in accordance with the third book of the Civil Code foundations corresponding to the first financial year started after the date of entry into force of the said book. [Affectations](#)

##### **Transitional provision Fourth**

*Functions of the protectorate*

[Not in force] [Affectations](#)

#### **Repealing provisions**

##### **Repealing provision First**

*Repeal of various precepts of Law 7/1997*

Articles 1 to 29 and 33 to 35, article 38.d, the additional provision and the final provisions of the Law are repealed. 7/1997, of 18 June, on associations.

##### **Repealing provision Second**

*Repeal of various precepts of Law 5/2001*

Articles 1 to 50 and 53, the additional provisions, the transitional provisions and the final provision are repealed. first of Law 5/2001.

#### **Final provisions**

##### **Final provision First**

*Ineffectiveness of statutes and other internal rules*

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

29/32

The statutory provisions and other rules of internal regime of legal persons are null and void subject to the provisions of the third book of the Civil Code that oppose what they establish.

##### **Final provision Second**

*Subsidiary application*

The provisions of the third book of the Civil Code are applied in the alternative to cooperatives, mutual societies of social security and savings banks.

##### **Final provision Third**

*References of the statutes of the foundations to other laws of foundations*

The references that the statutes of the foundations make to Law 1/1982, of March 3, on private foundations, to the Law 5/2001 or other foundation laws, to regulate the alienation or encumbrance of the endowment and destination assets of the product obtained or to regulate the authorizations and communications of the acts of disposition and encumbrance of goods and rights, are understood to be made in the third book of the Civil Code.

##### **Final provision Fourth**

*Modification of the first transitional provision of Law 7/2006*

The first transitional provision of Law 7/2006, of 31 May, on the exercise of qualified professions and of professional associations, which is worded as follows:

"First. Adaptation of statutes and other collegiate rules

"The term to adapt to this law the statutes and the other collegiate norms of the professional associations and the boards of professional associations ends on March 31, 2009. As long as they do not adapt, they remain in force in that it does not contradict the law and must be interpreted in all cases in accordance with the new legal principles. "

#### **Final provision Fifth**

*Entry into force*

This law enters into force three months after it has been published in the Official Gazette of the Generalitat de Catalonia.

## **Passive effects**

[Passive effects \(34\)](#)

[Article 333-9.1 amended by LAW 3/2017, of 15 February, of the sixth book of the Civil Code of Catalonia, relating to obligations and contracts, and modification of the first, second, third, fourth and fifth.](#)

[Article 315-2 Sections 1 n\) and 2 added by DF 2a.1 and 2 of LAW 21/2014, of 29 December, of protectorate of the foundations and verification of the activity of the declared associations of public utility.](#)

[Article 315-8 Sections 5 and 6 added by DF 2a.3 of LAW 21/2014, of 29 December, of protectorate of the foundations and verification of the activity of the declared associations of public utility.](#)

[Article 331-6 Section 1 amended by DF 2a. 4 of LAW 21/2014, of December 29, of protectorate of the foundations and verification of the activity of the declared associations of public utility.](#)

[Article 332-13 Section 3 amended by DF 2a. 5 of LAW 21/2014, of December 29, of protectorate of the foundations and verification of the activity of the declared associations of public utility.](#)

[Article 333-2 Section 2 amended by DF 2a. 6 of LAW 21/2014, of December 29, of protectorate of the foundations and verification of the activity of the declared associations of public utility.](#)

[Article 333-11 Section 3 added by DF 2a.7 of LAW 21/2014, of 29 December, of the protectorate of the foundations and verification of the activity of the declared associations of public utility.](#)

[Article 335-1 Section 4 added by DF 2a.8 of LAW 21/2014, of 29 December, of the protectorate of the foundations and of verification of the activity of the associations declared of public utility.](#)

[Transitional provision Fourth repealed by DD b\) of LAW 21/2014, of 29 December, of protectorate of the foundations and verification of the activity of the declared associations of public utility.](#)

[Article 312-3 Section 1 amended by art. 1 of LAW 7/2012, of 15 June, amending the third book of the Civil Code of Catalonia, relating to legal persons.](#)

[Article 312-9 Section 3.a modified by art. 2 of LAW 7/2012, of 15 June, amending the third book of the Civil Code of Catalonia, relating to legal persons.](#)

[https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultat\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca\\_ES](https://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultat_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=490798&language=ca_ES)

30/32

[Article 314-5 Section 3 repealed by DD.a of LAW 7/2012, of 15 June, amending the book third of the Civil Code of Catalonia, relating to legal persons.](#)

[Article 315-2 Section e modified by art. 3 of LAW 7/2012, of 15 June, amending third book of the Civil Code of Catalonia, relating to legal persons.](#)

[Article 331-2 amended by art. 4 of LAW 7/2012, of 15 June, amending book three of the Civil Code of Catalonia, relating to legal persons.](#)

[Article 331-5 Section 1 amended by art. 5 of LAW 7/2012, of 15 June, amending the third book of the Civil Code of Catalonia, relating to legal persons.](#)

[Article 331-6 Section 5 amended by art. 6 of LAW 7/2012, of 15 June, amending the third book of the Civil Code of Catalonia, relating to legal persons.](#)

[Article 331-8 Sections 2, 3 amended by art. 7 of LAW 7/2012, of 15 June, amending the third book of the Civil Code of Catalonia, relating to legal persons.](#)

[Article 332-1 Section 3.h modified by art. 8.1 of LAW 7/2012, of 15 June, amending the third book of the Civil Code of Catalonia, relating to legal persons.](#)

[Article 332-2 amended by art. 9 of LAW 7/2012, of 15 June, amending book three of the Civil Code of Catalonia, relating to legal persons.](#)

[Article 332-9 amended by art. 10 of LAW 7/2012, of 15 June, amending book three of the Civil Code of Catalonia, relating to legal persons.](#)

[Article 332-10 amended by art. 11 of LAW 7/2012, of 15 June, amending the book third of the Civil Code of Catalonia, relating to legal persons.](#)

[Article 332-13 added by art. 12 of LAW 7/2012, of 15 June, amending book three of the Civil Code of Catalonia, relating to legal persons.](#)

[Article 333-1 amended by art. 13 of LAW 7/2012, of 15 June, amending book three of the Civil Code of Catalonia, relating to legal persons.](#)

[Article 333-11 amended by art. 14 of LAW 7/2012, of 15 June, amending the book third of the Civil Code of Catalonia, relating to legal persons.](#)

[Article 334-4 Section 3 amended by art. 15 of LAW 7/2012, of 15 June, amending the third book of the Civil Code of Catalonia, relating to legal persons.](#)

[Additional provision Second repealed by DD.b of LAW 7/2012, of 15 June, amending the third book of the Civil Code of Catalonia, relating to legal persons.](#)

[Third additional provision repealed by DD.b of LAW 7/2012, of 15 June, amending the third book of the Civil Code of Catalonia, relating to legal persons.](#)

[Transitional provision Fourth Section b amended by art. 16 of LAW 7/2012, of 15 June, of modification of the third book of the Civil Code of Catalonia, relating to legal persons.](#)

[Transitional provision First Section 1 amended by sole art of LAW 5/2011, of 19 July, of modification of Law 4/2008, of 24 April, of the third book of the Civil Code of Catalonia, relative to legal persons.](#)

[Deployed by DECREE 125/2010, of 14 September, amending the Accounting Plan for foundations and associations subject to the legislation of the Generalitat de Catalunya, approved by Decree 259/2008, of 23 December.](#)

[Article 331-2 Section 2 amended by art. 49 of LAW 16/2008, of 23 December, on measures fiscal and financial. \(Correction of error in the DOGC no. 5336, p. 20238, of 11.3.2009\).](#)

[Article 331-9 Section a modified by art. 49 of LAW 16/2008, of 23 December, on measures fiscal and financial. \(Correction of error in the DOGC no. 5336, p. 20238, of 11.3.2009\).](#)

[Third additional provision added by LAW 16/2008, of 23 December, on measures fiscal and financial. \(Correction of error in the DOGC no. 5336, p. 20238, of 11.3.2009\).](#)

[Transitional provision Third amended by LAW 16/2008, of 23 December, on measures fiscal and financial. \(Correction of error in the DOGC no. 5336, p. 20238, of 11.3.2009\).](#)





# LLEI 4/2008, de 24 d'abril, del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.

Vigència 01/01/2018 -

URI ELI: <https://portaljuridic.gencat.cat/eli/es-ct/l/2008/04/24/4>

Dades bàsiques
Rang del document <b>Llei</b>
Organisme emissor <b>Departament de la Presidència</b>
Núm. del document <b>004/2008</b>
Data del document <b>24/04/2008</b>
Data de publicació <b>02/05/2008</b>
Diari oficial <b>DOGC</b>
Núm. <b>5123</b>

## TEXT CONSOLIDAT

### I

Seguint el procés d'elaboració del Codi civil de Catalunya emprès per la Llei 29/2002, del 30 de desembre, aquesta llei n'aprova el llibre tercer, relatiu a les persones jurídiques. Aquest llibre té com a primer objectiu refundre, sistematitzar i harmonitzar, d'acord amb les exigències pròpies de la tècnica codificadora, la legislació catalana d'associacions i fundacions, continguda en la Llei 7/1997, del 18 de juny, d'associacions, i la Llei 5/2001, del 2 de maig, de fundacions. Alhora, però, s'ha aprofitat l'impuls codificador per a formular unes disposicions generals que contenen l'estatut bàsic de la personalitat jurídica en dret català i, ja en l'àmbit específic de les associacions i les fundacions, per a actualitzar alguns aspectes de llur règim jurídic a fi d'afavorir-ne l'operativitat i de garantir que puguin complir de manera més efectiva les finalitats que els són pròpies.

De la recuperació de l'autonomia política ençà, el Parlament de Catalunya ha legislat respecte a un nombre substancial de persones jurídiques de dret privat: les associacions, les fundacions, les cooperatives, les caixes d'estalvis i les

mutualitats de previsió social. Aquesta tasca legislativa s'ha recolzat sobre les competències de la Generalitat en matèria de dret civil i sobre les competències sectorials. El llibre tercer enllaça amb aquesta producció legislativa, en la qual, encara que al principi no la integri completament, s'ha inspirat per a adoptar moltes de les decisions normatives.

Sistemàticament, el llibre tercer del Codi civil consta de tres títols: el primer conté les disposicions generals, i el segon i el tercer es dediquen, respectivament, a les associacions i a les fundacions. Cal tenir en compte, en tot cas, que el Codi civil de Catalunya es basteix com a codi obert, que permet d'incorporar-hi fàcilment títols i capítols i, per tant, d'encaixar-hi, en el moment en què es consideri pertinent, altres tipus de persones jurídiques que fins aquell moment estiguin subjectes a una legislació especial o que es poden regular després de l'aprovació d'aquesta llei.

### II

El títol I, de disposicions generals, defineix l'àmbit d'aplicació del llibre tercer i regula els atributs essencials de la personalitat jurídica, les normes bàsiques d'actuació i representació de les persones jurídiques, llur règim comptable i documental, els actes de modificació estructural, el procediment de liquidació subsegüent a la dissolució i els trets bàsics del sistema de publicitat dels registres de persones jurídiques dependents de la Generalitat.

Les disposicions del títol I del llibre tercer tenen una vocació d'aplicació general a totes les persones jurídiques regulades pel dret català i són dret comú a Catalunya pel que fa a la personalitat jurídica. S'apliquen directament a les associacions i les fundacions sobre les quals té competència la Generalitat, i també a les delegacions d'associacions i fundacions que, d'acord amb la legislació estatal, tenen la consideració d'estrangeres i que exerceixen majoritàriament llurs activitats a Catalunya, pel que fa a la publicitat i, en el cas de les fundacions, també pel que fa a la supervisió administrativa. Respecte a les altres persones jurídiques privades que el Codi no ha incorporat (cooperatives, mutualitats de previsió social i caixes d'estalvis), les seves disposicions s'hi apliquen subsidiàriament, a fi de cobrir les llacunes que llur normativa especial presenti eventualment.

En matèria d'actuació i representació de les persones jurídiques, el Codi parteix del principi d'autonomia organitzativa i, per tant, redueix al mínim estrictament necessari el dret imperatiu. Algunes de les normes que s'hi inclouen compleixen una funció facilitadora del funcionament de les persones jurídiques i s'activen només quan una entitat ho ha previst estatutàriament, com ara les que permeten tenir reunions a través de mitjans de comunicació a distància o adoptar acords sense tenir una reunió. És remarcable també, com a novetat, l'establiment d'una norma general sobre conflictes d'interessos, que inclou els deures d'abstenció i d'informació prèvia a l'òrgan que hagi de prendre una decisió o adoptar un acord si algun dels seus membres es troba en un conflicte d'aquest tipus, sigui directament sigui per mitjà d'una persona que hi estigui estretament vinculada. Aquestes disposicions generals regulen també el règim d'impugnació dels acords, les decisions i els actes contraris a la llei o als estatuts o lesius de l'interès de la persona jurídica. El Codi s'ocupa, en aquest punt, de definir els aspectes substantius de la impugnació, és a dir, els supòsits en què és procedent, la legitimació per a promoure-la i els límits temporals a què se subjecten les pretensions impugnatòries, i remet la regulació de la competència jurisdiccional i del procediment a la legislació processal.

El règim comptable i documental de les persones jurídiques se circumscriu, en essència, al compliment del deure de portar una comptabilitat ordenada i adequada a l'activitat i a l'observança dels principis de comptabilitat generalment admesos, i els deures substantius de portar llibres es defineixen en termes que no van enllà dels que resulten del compliment acurat de la legislació tributària. Els deures comptables generals del capítol III s'han d'entendre sens perjudici dels deures més exigents als quals se subjecten determinats tipus d'entitats, com ara les

fundacions, regulats en el títol corresponent.

El capítol IV del títol I descriu les operacions de fusió, escissió i transformació i en regula els trets generals, com també els del procediment de liquidació de les persones jurídiques un cop s'ha esdevingut una causa de dissolució. En aquesta matèria, el Codi recull un cabal normatiu consolidat en l'àmbit del dret de societats, perfectament traslladable a les exigències d'altres tipus de persones jurídiques. Les operacions de modificació estructural no estan regulades en la Llei 7/1997, d'associacions, i ho estan només de manera fragmentària en la Llei 5/2001, de fundacions. El Codi concreta les exigències documentals i procedimentals que comporten aquestes operacions i estàn expressament a associacions i fundacions, per aplicació de les respectives disposicions generals, el deure de donar publicitat a les operacions de fusió i d'escissió, amb la consegüent facultat dels creditors d'oposar-s'hi.

El títol de disposicions generals es tanca amb una regulació general del sistema de publicitat de les persones jurídiques en el dret català, que s'ha de desplegar per reglament pel que fa a l'organització i el funcionament de cada registre. El Codi, en efecte, no altera el sistema vigent d'acord amb el qual cada tipus de persona jurídica té el seu propi registre, i confirma i detalla l'exercici de les funcions de qualificació, inscripció i certificació.

### III

El títol II del llibre tercer comprèn el règim jurídic privat de les associacions, de conformitat amb la jurisprudència constitucional, que ha entès que les comunitats autònomes que han assumit competències en aquesta matèria estan habilitades per a regular tant el règim intern de les associacions, és a dir, l'organització i el funcionament, com el règim extern o de participació en el tràfic, amb la condició que no contradiguin les normes bàsiques dictades per l'Estat.

Per raó de llur naturalesa, no s'han incorporat al Codi civil les disposicions administratives que tenen per objecte les relacions de les associacions amb l'Administració i el Consell Català d'Associacions. Aquests preceptes mantenen llur vigència en la Llei 7/1997, que es deroga només parcialment. El Codi civil tampoc no ha reservat un capítol a la regulació de les associacions de caràcter especial, com fa la Llei 7/1997. A aquestes associacions se'ls aplica el règim civil general encara que tinguin algunes singularitats, sobretot pel que fa a llurs relacions amb les administracions públiques, que el Codi òbviament respecta. Per això s'ha considerat més adequat incloure-hi una referència expressa en una disposició addicional, si bé, en el cas de les associacions infantils i juvenils, s'han reconduït alguns trets de llur règim jurídic .la capacitat per a constituir-les o per a ingressar-hi o l'existència d'un òrgan adjunt a la junta directiva. a la regulació comuna de les associacions, com a especialitats amb transcendència civil.

El capítol I del títol II tracta de la naturalesa i la constitució de les associacions. S'hi recull el principi no lucratiu i es permet que les associacions duguin a terme activitats econòmiques accessòries o subordinades a llur finalitat, que pot ésser d'interès general o particular. El principi no lucratiu es plasma principalment en la prohibició que el patrimoni de l'associació sigui repartit entre els associats o cedit gratuïtament a persones físiques determinades o a altres persones jurídiques amb ànim de lucre. Això és compatible, però, amb la restitució de les aportacions reemborsables, que són objecte d'un cert desenvolupament legal atesa la importància que poden tenir, a vegades, per a cobrir necessitats de finançament de l'associació.

En el règim d'organització i funcionament de les associacions és novetat, seguint el criteri consolidat en altres persones jurídiques d'estructura corporativa, la possibilitat que l'assemblea acordi la convocatòria d'una nova reunió, l'exercici de l'acció de responsabilitat contra els membres de l'òrgan de govern o la separació d'aquests de llurs càrrecs, encara que aquests punts no constessin en l'ordre del dia. Es precisen també algunes qüestions relatives al dret de vot, com ara la forma d'exercir-lo quan un associat és menor d'edat o es troba incapacitat o la possibilitat de fer-lo efectiu per delegació i per mitjans telemàtics sempre que els estatuts en regulin el procediment d'exercici. Quant al règim d'adopció d'acords, és destacable l'exigència de quòrums de presència o, alternativament, de l'assoliment d'una majoria reforçada per a modificar els estatuts i aprovar la transformació, la fusió, l'escissió o la dissolució de l'associació si els estatuts no ho regulen específicament.

Amb relació a l'òrgan de govern de les associacions, el llibre tercer aixeca l'impediment per a ésser-ne membre que recau sobre els associats que duen a terme una activitat retribuïda per a l'associació, amb la condició que el nombre de membres de la junta directiva que percebin qualsevol tipus de retribució no superi la meitat dels que integren l'òrgan. Una altra novetat, que converteix en norma vinculant quelcom que el mateix sector no lucratiu ha recomanat amb insistència, és l'establiment del deure de donar transparència als comptes anuals que s'imposa a les associacions declarades d'utilitat pública, a les que reben periòdicament ajuts econòmics de les administracions i a les que recorren a la captació pública de fons per a finançar-se.

### IV

De les innovacions que el títol III incorpora al dret de fundacions, en destaquen, primerament, l'establiment d'una quantia mínima per a la dotació inicial de les fundacions, que ha d'ésser aportada en béns fructífers, i l'exigència que la carta fundacional vagi acompanyada d'un projecte de viabilitat econòmica, a fi de verificar la suficiència dels mitjans de finançament previstos per al compliment de les finalitats projectades. L'establiment d'una xifra de dotació inicial no s'ha de considerar en cap cas una mesura lesiva de l'exercici del dret a fundar. Aquest dret es pot exercir també, amb exigències patrimonials inferiors, per mitjà de fundacions amb dotació successiva o de fundacions temporals susceptibles d'ésser reconvertides en fundacions de durada indefinida si incrementen la dotació abans que fineixi el període màxim de durada. També s'ha de tenir present que, per a vehicular projectes fundacionals de magnitud econòmica més reduïda o que no requereixen una organització independent, es poden constituir fons especials en altres fundacions preexistents, amb la condició que les respectives finalitats siguin compatibles. Aquesta gradació de tècniques de destinació fundacional garanteix a bastament la possibilitat de destinar recursos a finalitats d'interès general amb una certa voluntat de permanència, i ho fa compatible amb el

designi ferm que les fundacions permanents amb personalitat autònoma estiguin ben dotades i finançades, presentin d'entrada signes clars de viabilitat i puguin complir llurs finalitats amb garanties d'efectivitat.

Una novetat important relativa a l'organització i el funcionament de les fundacions és la imposició legal del deure de separar les funcions de govern i de gestió ordinària. Aquest deure es tradueix en l'exigència que les fundacions d'una certa importància econòmica hagin de nomenar un o més directores que no siguin membres del patronat i en la prohibició que els patrons d'aquestes puguin prestar serveis professionals o laborals retribuïts a l'entitat en el govern de la qual participen. Aquestes decisions, que el sector fundacional considera com a mesures de bona pràctica, reforcen el principi no lucratiu, fomenten la professionalització de la gestió i reafirmen la posició sobirana i independent que ha de tenir l'òrgan de govern en la seva funció de control de les decisions executives preses per l'equip de gestió.

Del règim econòmic de les fundacions se'n pot destacar, en primer terme, la redefinició de les funcions de control preventiu del protectorat. En concret, se'n requereix l'autorització prèvia per a fer actes de disposició, gravamen o administració extraordinària sobre béns o drets que s'hagin adquirit amb diners provinents de subvencions públiques, i també si ho exigeix el donant o ho estableixen els estatuts, o si el producte de l'operació no es reinverteix totalment en el patrimoni de la fundació. En qualsevol cas, aquests actes s'han de fer respectant plenament les condicions imposades pels fundadors. Alhora, el llibre tercer flexibilitza les condicions de participació de les fundacions en societats, permetent que participin, amb l'autorització prèvia del protectorat, en les de caràcter personalista, en les quals els socis tenen responsabilitat pels deutes socials, com ara en les agrupacions d'interès econòmic. Si es tracta d'assumir participacions que donin el control en societats de capital, és suficient la comunicació d'aquest fet al protectorat i no cal l'autorització prèvia com fins a l'entrada en vigor del llibre tercer, però sí que cal, en aplicació de la legislació mercantil, que la fundació presenti els comptes anuals consolidats. En general, respecte als comptes anuals, es pot destacar, en sintonia amb algunes modificacions legals fetes poc abans de l'aprovació d'aquesta llei, la reafirmació del deure de presentar els comptes en suport digital o per via telemàtica i del caràcter públic de la documentació econòmica que les fundacions presenten al protectorat.

El capítol IV del títol III tracta dels fons especials, que són una modalitat de destinació de béns a finalitats d'interès general que es fa efectiva transmetent-los a una fundació preexistent, la qual els adquireix amb el vincle de destinació. Aquesta tècnica evita haver de constituir una persona jurídica i permet reduir despeses d'administració patrimonial i beneficiar-se d'economies d'escala en la inversió dels actius fructífers, ja que el fons el gestiona l'entitat que l'adquireix. Això és compatible, però, amb la preservació de la individualitat del fons, que pot tenir la seva denominació i es pot dotar de regles específiques per a l'aplicació dels béns o dels rendiments a les finalitats volgudes, fins i tot amb la intervenció de l'aportant si així s'acorda. La regulació dels fons especials en el Codi aclareix i millora el règim preexistent: hom preveu que es puguin administrar de manera separada o no, en funció de la naturalesa dels béns; s'estableix la possibilitat de modificar-los per acord dels aportants i de la fundació titular, i, finalment, si la gestió és insatisfactòria, es permet d'extingir-los a voluntat dels aportants, si bé aquests han de donar als béns una altra destinació d'interès general.

El règim de modificació estatutària, fusió, escissió i dissolució de les fundacions no s'aparta significativament del vigent abans de l'entrada en vigor del llibre tercer. La modificació d'estatuts l'ha d'acordar el patronat i l'ha d'aprovar el protectorat, si bé la possibilitat de denegar-la està limitada als supòsits que fixa el llibre tercer. Es continuen atribuint al protectorat facultats per a iniciar el procediment de modificació estatutària si sobrevenen circumstàncies que impedeixen complir raonablement les finalitats fundacionals o el temps ha fet que aquestes finalitats hagin esdevingut il·lícites o obsoletes, i fins i tot, si la modificació estatutària no és adequada, per a promoure la fusió de fundacions inoperants amb altres que acceptin d'absorbir-les. Aquestes potestats d'intervenció administrativa operen com a darrer recurs: només es poden exercir si el patronat de la fundació afectada no atén els requeriments que li han hagut de fer amb anterioritat perquè tingui l'oportunitat de reconduir autònomament la seva situació irregular. S'exceptuen d'aquests processos les fundacions que, en la data de tancament de l'exercici econòmic, puguin portar un règim simplificat de la comptabilitat.

Pel que fa al protectorat de la Generalitat, el Codi es limita a descriure'n en termes generals les funcions, a definir les entitats que hi estan subjectes i a perfilar la mesura d'intervenció temporal, que pot ordenar l'autoritat judicial a instàncies del protectorat en cas que una fundació no presenti els seus comptes o que s'hagin produït altres incompliments greus de les obligacions legals. Aquestes disposicions bàsiques han d'ésser desplegades per altres instruments normatius, que, atesa llur naturalesa essencialment administrativa, s'ha considerat preferible que restin fora del Codi civil.

V

La part final d'aquesta llei consta de dues disposicions addicionals, quatre de transitòries, dues de derogatòries i cinc de finals.

La disposició addicional primera estableix que les disposicions del llibre tercer són directament aplicables a les associacions juvenils, d'alumnes, de pares d'alumnes, de consumidors i usuaris, d'interès cultural i de veïns, sens perjudici de llur normativa específica. La segona conté les regles per les quals s'han de regir els actes de disposició i el deure de reinversió als efectes del que estableix l'article 333-1 del Codi civil.

Pel que fa a les disposicions transitòries, cal destacar que es dóna un termini de tres anys a les associacions i fundacions ja constituïdes perquè adaptin els estatuts a les disposicions del llibre tercer. Així mateix, es regulen transitòriament, mentre no s'aprovi la llei del protectorat, les funcions d'aquest òrgan i s'estableixen determinats supòsits d'inspecció.

D'altra banda, es deroguen diversos preceptes de les lleis 7/1997 i 5/2001. I, pel que fa a les disposicions finals, són destacables la primera, que deixa sense efecte les disposicions estatutàries i de règim intern de les persones

jurídiques que s'oposin a les disposicions del llibre tercer, i la segona, que estableix l'aplicació subsidiària de les disposicions del llibre tercer a les cooperatives, les mutualitats de previsió social i les caixes d'estalvis.

### **Article únic**

*Aprovació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya*

S'aprova el llibre tercer del Codi civil de Catalunya, amb el contingut següent:

### **Libre tercer**

*Persones jurídiques*

#### **Títol I**

*Disposicions generals*

#### **Capítol I**

*La personalitat jurídica i els seus atributs*

#### **Article 311-1**

*Àmbit d'aplicació*

1. Les disposicions d'aquest llibre s'apliquen a:

- a) Les associacions que exerceixen llurs funcions majoritàriament a Catalunya, llevat que estiguin sotmeses a una regulació pròpia que els exigeixi, per a constituir-se, la inscripció en un registre especial.
- b) Les fundacions que exerceixen llurs funcions majoritàriament a Catalunya.
- c) Les delegacions a Catalunya d'associacions i fundacions regulades per altres lleis, incloses les que, d'acord amb la legislació estatal, tenen la consideració d'estrangeres, en els casos i amb els efectes que aquest llibre disposa.
- d) Les altres persones jurídiques regulades pel dret català, en allò que llur normativa especial no reguli, tenint en compte, segons que correspongui, llur organització associativa o fundacional.

2. L'àmbit d'aplicació que defineix l'apartat 1 no exclou l'aplicació de les disposicions d'aquest llibre com a dret comú a l'empara de l'article 111-4.

#### **Article 311-2**

*Personalitat jurídica*

Les entitats subjectes a les disposicions d'aquest codi adquireixen personalitat jurídica per mitjà de la voluntat manifestada en l'acte de constitució i del compliment, si escau, dels requisits que la llei estableix a aquest efecte.

#### **Article 311-3**

*Capacitat*

1. Les persones jurídiques poden ésser titulars de drets, sempre que aquests siguin compatibles amb llur naturalesa, adquirir i posseir béns mobles i immobles, contreure obligacions, administrar i alienar béns per qualsevol títol vàlid en dret, d'acord amb el que estableix l'ordenament jurídic.
2. Les persones jurídiques poden ésser part processal, intervenir en judicis en defensa de llurs interessos i defensar-hi interessos col·lectius relacionats amb llur objecte o llur finalitat, d'acord amb el que estableix l'ordenament jurídic.

#### **Article 311-4**

*Denominació*

1. Les persones jurídiques han de tenir una denominació distintiva, en la qual ha de constar el tipus jurídic, que es pot expressar per mitjà d'una abreviació. Aquesta denominació no ha d'incloure errors sobre la naturalesa, les finalitats i les activitats de la persona jurídica.
2. La denominació de les persones jurídiques no pot consistir exclusivament en el nom d'un territori i no pot incloure expressions dotades de valor oficial o institucional ni contràries a la llei, a l'ordre públic o als bons costums.
3. La denominació d'una persona jurídica no pot coincidir amb la d'una altra persona jurídica preexistent, tant si és del mateix tipus jurídic com si no ho és, ni assemblar-s'hi tant que indueixi a confusió sobre llur identitat respectiva, ni tampoc coincidir o incloure a confusió amb marques o noms comercials notoris o de renom. Se n'exceptua el cas en què l'ús d'elements identificatius aliens es faci amb el consentiment exprés de llur titular o de la persona afectada.
4. La denominació d'una persona jurídica no pot coincidir amb la traducció de la denominació d'una altra persona jurídica a una altra llengua oficial de Catalunya.
5. No es pot incloure en la denominació d'una persona jurídica el nom o el pseudònim d'una persona física sense el seu consentiment exprés o sense l'autorització de les persones legitimades, després de la seva mort, per a exercir accions de protecció del seu honor, intimitat o imatge.

#### **Article 311-5**

*Reserva temporal de denominació*

1. Els registres de persones jurídiques dependents de la Generalitat poden certificar, a sol·licitud de la persona interessada, que una denominació no figura en el registre corresponent al tipus de persona jurídica que es pretén constituir i poden atribuir reserves temporals de denominació amb una durada màxima de quinze mesos, amb els requisits i els efectes que s'estableixin per reglament.
2. La reserva de denominació s'atribueix sens perjudici dels drets que, respecte a llurs denominacions, corresponguin a entitats d'altres tipus jurídics o sotmeses a altres ordenaments.

#### **Article 311-6**

*Ús de denominacions no permeses*

L'òrgan competent ha de suspendre el termini per a la inscripció de la constitució d'una persona jurídica durant tres mesos si en el procediment d'inscripció adverteix, d'acord amb les dades que consten en el registre corresponent, que la denominació escollida no respecta algun dels requisits que estableix l'article 311-4. Aquesta suspensió té per finalitat permetre que s'esmeni el defecte advertit. L'òrgan competent també pot suspendre el dit termini si coneix

el defecte perquè és un fet notori. Si un cop transcorregut el termini no s'ha esmenat el defecte, s'ha de denegar la inscripció.

#### **Article 311-7**

*Ús indegut de la denominació del tipus de persona jurídica*

Les persones jurídiques no poden emprar de cap manera expressions que identifiquen un tipus de persona jurídica diferent del tipus al qual pertanyen ni altres expressions semblants o que puguin induir a confusió.

#### **Article 311-8**

*Domicili*

El domicili de les persones jurídiques subjectes a aquest codi ha d'estar situat a Catalunya i s'ha d'establir al lloc on l'òrgan de govern tingui la seu o al lloc on l'entitat dugui a terme principalment les activitats.

#### **Article 311-9**

*Fundacions i associacions regulades per altres lleis*

1. Les fundacions regulades per altres lleis de fundacions, incloses les que d'acord amb la legislació estatal tenen la consideració d'estrangeres, que amb caràcter regular exerceixen activitats a Catalunya hi han d'establir una delegació i l'han d'inscriure en el Registre de Fundacions.

2. Les associacions regulades per altres lleis d'associacions, incloses les que d'acord amb la legislació estatal tenen la consideració d'estrangeres, que amb caràcter regular exerceixen activitats a Catalunya han d'inscriure llurs delegacions al Registre d'Associacions, llevat que ja estiguin inscrites en un registre de l'Estat.

3. En els supòsits altres que els que regulen els apartats 1 i 2, la inscripció de delegacions és facultativa.

4. Les delegacions de les fundacions regulades per altres lleis de fundacions han de presentar en el Registre de Fundacions:

- a) La documentació que acrediti que la fundació ha estat vàlidament constituïda, d'acord amb la llei personal que li és aplicable.
- b) Les finalitats de la fundació.
- c) La declaració que les activitats que duen a terme són sense ànim de lucre.
- d) El certificat de l'acord de l'òrgan de govern de la fundació pel qual s'aprova establir una delegació a Catalunya.
- e) La denominació.
- f) El domicili i l'àmbit territorial d'actuació.
- g) La identificació de les persones que exerceixen la representació de la delegació i dels òrgans que la integren.
- h) El primer pla d'actuació i la previsió patrimonial o dotacional per a dur-lo a terme.

5. Les delegacions de les associacions regulades per altres lleis d'associacions han de presentar en el Registre d'Associacions:

- a) La documentació que acrediti que l'associació ha estat vàlidament constituïda, d'acord amb la llei personal que li és aplicable i els estatuts pels quals es regeix.
- b) La documentació que acrediti la composició i la vigència dels òrgans de govern de l'associació i el seu domicili social.
- c) Un certificat, signat per les persones que exerceixen la representació de l'associació que, d'acord amb la legislació estatal, tingui la consideració d'estrangera, en què consti l'acord adoptat per l'òrgan competent d'establir una delegació a Catalunya, amb la identificació dels representants de la delegació i del domicili d'aquesta.

## **Capítol II**

*Actuació i representació de les persones jurídiques*

#### **Article 312-1**

*Actuació orgànica*

1. Les persones jurídiques formen llur voluntat per mitjà de decisions o acords adoptats pels òrgans legitimats a aquest efecte.

2. Els òrgans de les persones jurídiques poden delegar les funcions en alguns dels seus membres o en altres òrgans, amb els límits que estableixin la llei o els estatuts, sense que aquesta delegació els eximeixi de responsabilitat. Si la delegació es fa en més d'una persona, llur actuació ha d'ésser mancomunada, llevat que s'hagi establert que sigui solidària.

#### **Article 312-2**

*Autonomia organitzativa*

1. Els òrgans de les persones jurídiques, en allò que no està regulat per la llei, es regeixen per llurs estatuts, per les regles de règim intern, si en tenen, o per les que els mateixos òrgans hagin establert per regular llur funcionament. Els estatuts han de determinar la composició i les funcions dels òrgans necessaris de les persones jurídiques.

2. Les disposicions d'aquest codi o d'altres lleis són aplicables subsidiàriament als òrgans de les persones jurídiques.

#### **Article 312-3**

*Composició dels òrgans col·legiats*

1. Els òrgans col·legiats estan compostos, com a mínim, per tres membres, designats en l'acte constitutiu o d'acord amb els estatuts, i han de tenir almenys una persona amb el càrrec de president i una altra amb el de secretari. Aquest darrer càrrec pot correspondre a una persona que no tingui la condició de membre de l'òrgan col·legiat. El secretari, en aquest cas, intervé en les reunions amb veu però sense vot, i té el deure d'advertir de la legalitat dels acords que pretengui adoptar l'òrgan.

2. L'òrgan col·legiat pot designar els càrrecs si els estatuts o l'acord de creació del mateix òrgan no en regulen el procediment de designació.

3. Si els estatuts no estableixen qui ha de substituir temporalment la persona que ocupa el càrrec de president en

cas de vacant, absència, impossibilitat o qualsevol altra causa, la presidència correspon als vicepresidents d'acord amb llur ordenació, al membre de l'òrgan amb més antiguitat en el càrrec o, en darrer terme, al de més edat. En els mateixos casos, el vocal de menys edat substitueix la persona que ocupa el càrrec de secretari. [Afectacions](#)

#### **Article 312-4**

##### *Convocatòria*

1. La convocatòria dels òrgans col·legiats ha d'expressar amb claredat els assumptes que s'han de tractar i el lloc, el dia i l'hora de la reunió en primera convocatòria i, si ho estableixen els estatuts, les mateixes dades per a la reunió en segona convocatòria. Llevat que els estatuts estableixin una altra cosa, el lloc de reunió ha d'ésser el domicili de la persona jurídica.

2. Si no es convoca l'òrgan de govern o un altre òrgan necessari d'una persona jurídica en els casos en què hi ha l'obligació de fer-ho, el pot convocar el protectorat, en el cas de les fundacions, i, en tot cas, el jutge de primera instància del domicili de la persona jurídica, a petició de qualsevol membre de l'òrgan, donant audiència prèvia a la persona o persones a qui corresponia convocar-lo.

#### **Article 312-5**

##### *Reunió*

1. Els òrgans col·legiats deliberen i adopten els acords en reunions degudament convocades, sempre que estiguin vàlidament constituïts. Tanmateix, es poden celebrar reunions sense convocatòria prèvia o convocades irregularment si hi són presents o representats tots els integrants de l'òrgan i accepten per unanimitat la celebració i l'ordre del dia.

2. Els estatuts de les persones jurídiques poden establir que els òrgans es puguin reunir per mitjà de videoconferència o d'altres mitjans de comunicació, sempre que resti garantida la identificació dels assistents, la continuïtat de la comunicació, la possibilitat d'intervenir en les deliberacions i l'emissió del vot. En aquest cas, s'entén que la reunió se celebra al lloc on és la persona que la presideix.

#### **Article 312-6**

##### *Adopció dels acords*

Els acords s'adopten pel procediment de deliberació i votació que estableixen la llei, els estatuts o les regles de funcionament intern. Si no hi ha una disposició expressa, s'adopten per majoria simple dels assistents a la reunió. En cas d'empat, el vot de qui presideix és diriment. S'entén que hi ha majoria simple quan els vots a favor superen els vots en contra, sense comptar-hi les abstencions, els vots en blanc i els nuls.

#### **Article 312-7**

##### *Acords adoptats sense reunió*

Els estatuts, com a excepció al que disposa l'article 312-5, poden establir, amb l'extensió que considerin adequada, la possibilitat d'adoptar acords mitjançant l'emissió del vot per correspondència postal, comunicació telemàtica o qualsevol altre mitjà, sempre que quedin garantits els drets d'informació i de vot, que quedi constància de la recepció del vot i que se'n garanteixi l'autenticitat. S'entén que l'acord s'adopta al lloc del domicili de la persona jurídica i en la data de recepció del darrer dels vots vàlidament emesos.

#### **Article 312-8**

##### *Documentació dels acords*

1. S'ha d'estendre una acta de cada reunió dels òrgans. L'acta ha d'incloure la data i el lloc de la reunió, l'ordre del dia, els assistents, un resum dels assumptes tractats, les intervencions de les quals s'hagi demanat constància i els acords adoptats, amb la indicació del resultat de les votacions i de les majories amb què s'han adoptat.

2. S'ha d'estendre una acta dels acords adoptats sense reunió. En l'acta s'ha de fer constar, a més del contingut de l'acord i el resultat de la votació, el sistema seguit per a adoptar-lo.

3. Les actes han d'ésser redactades i signades pel secretari de l'òrgan o de la sessió, amb el vistiplau de qui hagi ocupat la presidència, i s'han d'aprovar, si escau, en la mateixa reunió o en la següent, llevat que els estatuts estableixin una altra cosa. La custòdia del llibre d'actes és a càrrec del secretari.

4. Els acords són executius des del moment en què s'adopten, llevat que s'hagin adoptat en uns termes que indiquin el contrari o que els estatuts estableixin que no ho són fins que no s'aprovi l'acta, sens perjudici que es puguin suspendre cautelarment si així s'acorda en un procediment d'impugnació judicial o arbitral. Si són d'inscripció obligatòria, són executius des del moment en què s'inscriuen.

5. Els membres d'una persona jurídica i les persones que integren els seus òrgans poden demanar un certificat del contingut dels acords adoptats per aquests. En els certificats d'acords que encara no són executius, s'hi ha de fer constar aquest fet d'una manera expressa.

#### **Article 312-9**

##### *Conflicte d'interessos*

1. Hom no pot intervenir en la presa de decisions o l'adopció d'acords en els assumptes en què tingui un conflicte d'interessos amb la persona jurídica.

2. Els membres dels òrgans de govern de les persones jurídiques han de comunicar a l'òrgan qualsevol situació de conflicte, directe o indirecte, que tinguin amb la persona jurídica. Abans que l'òrgan adopti un acord en el qual hi pugui haver un conflicte entre un interès personal i l'interès de la persona jurídica, la persona afectada ha de proporcionar a l'òrgan la informació rellevant i s'ha d'abstenir d'intervenir en la deliberació i la votació.

3. S'equipara a l'interès personal, a l'efecte d'apreciar l'existència d'un conflicte d'interessos, l'interès de les persones següents:

a) En cas que es tracti d'una persona física, el del cònjuge, el d'altres persones amb qui hom estigui especialment vinculat per lligams d'afectivitat, el dels seus parents en línia recta i, en línia col·lateral, fins al tercer grau de



consanguinitat o afinitat; i el de les persones jurídiques en les quals hom exerceixi funcions d'administració o amb les quals hom constitueixi, directament o per mitjà d'una persona interposada, una unitat de decisió, d'acord amb la legislació mercantil.

b) En cas que es tracti d'una persona jurídica, el dels seus administradors o apoderats, el dels socis de control i el de les entitats que hi formin una unitat de decisió, d'acord amb la legislació mercantil. [Afectacions](#)

#### **Article 312-10**

##### *Ineficàcia d'acords, decisions i actes*

1. Els acords dels òrgans col·legiats, les decisions dels òrgans unipersonals i els actes executius que infringeixin la llei o els estatuts o que lesionin l'interès de la persona jurídica es poden impugnar, seguint el procediment que estableix la legislació processal i amb els efectes que aquesta estableix.

2. La ineficàcia dels acords, les decisions o els actes no afecta els drets que terceres persones puguin haver adquirit de bona fe.

#### **Article 312-11**

##### *Legitimació per a la impugnació*

1. Estan legitimades per a impugnar els acords, les decisions i els actes contraris a la llei les persones següents:

- a) Els membres de l'òrgan que els ha adoptat.
- b) Els membres de l'òrgan de govern de la persona jurídica.
- c) Les que hi tinguin un interès legítim.

2. Estan legitimades per a impugnar els acords, les decisions i els actes contraris als estatuts o lesius de l'interès de la persona jurídica les persones següents:

- a) Els membres de l'òrgan que els ha adoptat que hagin fet constar en acta llur oposició, estiguessin absents o hagin estat privats il·legítimament del dret de vot.
- b) Els membres de l'òrgan de govern, respecte als acords adoptats per qualsevol altre òrgan deliberant o executiu de la persona jurídica.
- c) En les persones jurídiques que tinguin un òrgan deliberant, els membres d'aquest òrgan, respecte als acords adoptats pels òrgans executius. En aquest cas, els estatuts poden establir que la impugnació hagi d'ésser promoguda per un nombre mínim de persones, no superior al 10% del nombre total d'integrants de l'òrgan, o que abans de la impugnació judicial s'hi hagi de pronunciar el mateix òrgan deliberant.

#### **Article 312-12**

##### *Terminis d'impugnació*

1. L'acció d'impugnació dels acords, les decisions i els actes contraris a la llei caduca quan han transcorregut sis mesos, i la dels contraris als estatuts o lesius de l'interès de la persona jurídica, quan han transcorregut quaranta dies.

2. El termini de caducitat es compta des de la data de l'adopció de l'acord o la decisió o de l'execució de l'acte. Si les persones que impugnen eren absents de la reunió en què es va adoptar l'acord o no formen part de l'òrgan que l'ha adoptat, el termini es compta des que en reben la comunicació o des que raonablement l'han pogut conèixer. Si l'acord o l'acte és d'inscripció obligatòria, el termini es compta a partir de la data de la inscripció.

#### **Article 312-13**

##### *Representació*

1. La representació de les persones jurídiques correspon a l'òrgan de govern i es fa efectiva per mitjà del president, de la persona que el substitueixi o dels membres que estableixin els estatuts. L'òrgan de govern pot nomenar apoderats generals o especials, amb funcions mancomunades o solidàries, que no cal que en formin part.

2. La representació de les persones jurídiques s'estén a tots els actes compresos en llurs finalitats estatutàries, amb les limitacions que estableixin la llei o els mateixos estatuts.

3. Les limitacions estatutàries de les facultats representatives de l'òrgan de govern, fins i tot si han estat objecte d'inscripció, no es poden oposar a terceres persones que hagin actuat de bona fe.

#### **Article 312-14**

##### *Imputació de responsabilitat*

Les persones jurídiques responen pels danys que l'òrgan de govern, els membres d'aquest o altres representants causin a terceres persones, per acció o omissió, en el compliment de les funcions que tenen encomanades, sens perjudici de la responsabilitat directa i solidària, per fet propi, de la persona o les persones causants del dany.

#### **Article 312-15**

##### *Actuació i responsabilitat abans de la inscripció*

Els fundadors, els promotors, els membres de l'òrgan de govern o les altres persones encarregades de promoure la inscripció d'una persona jurídica responen personalment de les conseqüències derivades de la manca d'aquesta inscripció en cas de negligència o culpa.

### **Capítol III**

#### *Règim comptable i documental*

#### **Article 313-1**

##### *Deures comptables*

1. Les persones jurídiques han de portar una comptabilitat ordenada, diligent, que s'adeqüi a llur activitat, que la reflecteixi fidelment i que els permeti fer el seguiment cronològic de les operacions i elaborar els comptes anuals.

2. Les anotacions s'han de fer d'acord amb els principis de comptabilitat generalment admesos i amb les disposicions que en cada cas siguin aplicables.

#### **Article 313-2**



### *Llibres de comptabilitat*

1. Les persones jurídiques han de portar un llibre diari i un llibre d'inventaris i comptes anuals, llevat de les entitats que no estan obligades a presentar la declaració de l'impost de societats, les quals tampoc no estan obligades a portar el llibre diari ni el d'inventaris i comptes anuals, però han de portar almenys un llibre de caixa en què es detallin els ingressos i les despeses.
2. En el llibre diari s'han de consignar dia a dia les operacions relatives a l'activitat de l'entitat. Tanmateix, s'hi poden fer anotacions conjuntes dels totals de les operacions per períodes no superiors a un mes si aquestes es detallen en altres llibres o registres concordants.
3. El llibre d'inventaris i comptes anuals s'ha d'obrir amb l'inventari inicial, i s'hi han de transcriure anualment l'inventari de tancament de l'exercici i els comptes anuals.

### **Article 313-3**

#### *Llibres d'actes i altres llibres o registres*

1. Les persones jurídiques han de portar llibres d'actes, que han de contenir les actes de les reunions dels òrgans col·legiats, autenticades de la manera que estableixin els estatuts o, si no l'estableixen, amb la signatura del secretari i el vistiplau del president de l'òrgan. Es poden obrir llibres d'actes separats per als diversos òrgans d'una persona jurídica, però s'han d'agrupar en un de sol al final de l'exercici corresponent.
2. Les persones jurídiques de caràcter associatiu han de portar un llibre o registre d'associats, que en contingui una relació actualitzada i en el qual constin, almenys, les dates d'alta i de baixa en l'entitat i el domicili, amb l'únic efecte de poder convocar-los a les reunions.
3. Les persones jurídiques en les quals col·laborin persones en règim de voluntariat han de portar un llibre o un registre amb una relació actualitzada dels voluntaris. Aquest llibre ha de contenir una descripció mínima de la tasca que fan i de llur capacitació específica, si en tenen.

### **Capítol IV**

#### *Modificacions estructurals i liquidació*

### **Secció primera**

#### *Fusió, escissió i transformació*

### **Article 314-1**

#### *Fusió*

1. Dues o més persones jurídiques es poden fusionar per mitjà de l'extinció de les entitats fusionades i la constitució d'una nova persona jurídica, o bé per mitjà de l'absorció d'una o diverses persones jurídiques per una altra. Els patrimonis de les entitats fusionades o absorbides es transmeten en bloc a l'entitat resultant de la fusió o a l'absorbent, que els adquireixen per successió universal.
2. Els òrgans de govern de les persones jurídiques que es pretenen fusionar han de redactar un projecte de fusió, que ha de contenir almenys:
  - a) La denominació i el domicili de les entitats participants en l'operació i, si escau, de la persona jurídica que s'hagi de constituir.
  - b) El text íntegre dels estatuts de la persona jurídica resultant de la fusió o les modificacions que s'hagin d'introduir en els estatuts de l'entitat absorbent.
  - c) La data a partir de la qual s'ha de considerar que les operacions de les persones jurídiques que s'extingeixen per raó de la fusió són fetes, a efectes comptables, per la persona jurídica a la qual transmeten el patrimoni.
3. El projecte de fusió ha d'anar acompanyat del balanç de fusió, d'un informe elaborat per l'òrgan de govern de l'entitat que ha d'acordar-la, en el qual es justifiquin els aspectes jurídics i econòmics de la fusió, i dels altres documents que, per a cada cas, estableixi la llei. Es pot considerar balanç de fusió el darrer balanç anual aprovat si s'ha tancat dins dels sis mesos anteriors a la data en què s'ha previst adoptar l'acord de fusió. Altrament, s'ha d'elaborar un balanç específic de fusió, tancat dins dels tres mesos anteriors al dia d'aprovació del projecte de fusió. En ambdós casos, si s'han produït modificacions importants del valor real del patrimoni després de la data de tancament del balanç de fusió, l'òrgan de govern n'ha d'informar l'òrgan que ha d'adoptar o aprovar l'acord de fusió.
4. L'acord de fusió ha d'ésser adoptat per l'òrgan sobirà de cadascuna de les entitats que es pretenguin fusionar i s'ha d'ajustar al projecte de fusió. Els documents a què fa referència l'apartat 3 han d'estar a disposició dels integrants dels òrgans que han d'acordar la fusió i, si n'hi ha, dels representants dels treballadors, perquè els puguin examinar en el domicili de la respectiva persona jurídica almenys amb un mes d'antelació respecte a la reunió en què s'hagi d'acordar la fusió.
5. L'acord de fusió s'ha de publicar en el Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya i en dos diaris de màxima difusió a la província o la comarca on les persones jurídiques que es fusionen tinguin llur domicili, i ha d'expressar el dret dels creditors d'aquestes persones jurídiques a obtenir el text íntegre de l'acord i a oposar-s'hi.
6. La fusió no es pot executar abans d'un mes a comptar de la publicació a què fa referència l'apartat 5. Durant aquest termini, els titulars de crèdits contra les entitats que es pretenen fusionar, si els crèdits han nascut abans de la publicació i no estan suficientment garantits, s'hi poden oposar per escrit. En cas d'oposició, la fusió no pot tenir efecte si no se satisfan totalment els crèdits o no s'aporten garanties suficients.
7. El que estableixen els apartats 2 a 6 no és aplicable a les operacions de fusió o absorció de les associacions i les fundacions que, en la data de tancament de l'exercici econòmic, puguin portar un règim simplificat de comptabilitat. En el cas de les associacions, l'acord de fusió o absorció ha d'ésser adoptat per l'assemblea general de cadascuna de les entitats implicades. En el cas de les fundacions, l'acord de fusió o absorció ha d'ésser motivat i ha d'ésser

adoptat pels patronats de totes les fundacions interessades, s'ha de formalitzar en una escriptura pública, llevat del cas de resolució judicial, i ha d'ésser autoritzat pel protectorat.

#### **Article 314-2**

##### *Escissió*

1. Una persona jurídica es pot escindir per mitjà de la divisió del seu patrimoni en dues o més parts, amb les modalitats següents:

- a) Com a escissió total, amb el traspàs en bloc de cadascuna d'aquestes parts a altres persones jurídiques beneficiàries, siguin preexistents o de nova constitució, i amb l'extinció de la persona jurídica escindida.
- b) Com a escissió parcial, amb el traspàs en bloc d'alguna o diverses d'aquestes parts a una o més persones jurídiques beneficiàries i amb el manteniment de la persona jurídica escindida, que conserva la part del patrimoni que no ha traspassat a la persona o les persones jurídiques beneficiàries.

2. L'òrgan de govern de la persona jurídica que pretén dur a terme l'escissió ha de redactar un projecte d'escissió, que ha de contenir almenys:

- a) La denominació i el domicili de les entitats participants en l'operació i, si escau, de la persona o les persones jurídiques que s'hagin de constituir.
- b) El text íntegre dels estatuts de la persona o les persones jurídiques que s'hagin de constituir arran de l'escissió o de les modificacions que s'hagin d'introduir en els estatuts de les entitats que participen en l'operació.
- c) La designació dels elements de l'actiu i el passiu que s'han de transmetre a la persona o les persones jurídiques beneficiàries de l'escissió.

3. El projecte d'escissió ha d'anar acompanyat del balanç d'escissió, d'un informe elaborat per l'òrgan de govern de l'entitat que ha d'acordar-la, en el qual es justifiquin els aspectes jurídics i econòmics de l'escissió, i dels altres documents que, per a cada cas, estableixi la llei. S'aplica a aquest balanç el que l'article 314-1.3 estableix per al balanç de fusió.

4. L'acord d'escissió ha d'ésser adoptat per l'òrgan sobirà de l'entitat que la duu a terme i, si escau, de l'entitat absorbent, i s'ha d'ajustar al projecte d'escissió. S'aplica a la documentació del procediment d'escissió el que l'article 314-1.4 estableix sobre el dret d'examinar-la.

5. L'acord d'escissió s'ha de publicar i els creditors de les entitats que participen en l'operació s'hi poden oposar, d'acord amb el que estableix l'article 314-1.5 i 6.

6. El que estableixen els apartats 2 a 5 no és aplicable a les operacions d'escissió total o parcial del patrimoni de les associacions i les fundacions que, en la data de tancament de l'exercici econòmic, puguin portar un règim simplificat de comptabilitat. En el cas de les associacions, l'acord d'escissió total o parcial ha d'ésser adoptat per l'assemblea general de l'associació que s'escindeix. En el cas de les fundacions, l'acord d'escissió ha d'ésser motivat i ha d'ésser adoptat pel patronat, ha d'ésser aprovat pel protectorat, s'ha de formalitzar en una escriptura pública i s'ha d'inscriure en el Registre de Fundacions.

#### **Article 314-3**

##### *Transformació*

1. Les persones jurídiques es poden transformar, conservant la personalitat, si llurs normes reguladores ho permeten i les del tipus de persona jurídica que pretenen assumir no ho prohibeixen.

2. L'acord de transformació ha d'ésser adoptat per l'òrgan sobirà de l'entitat. L'acord ha de determinar el nou tipus que la persona jurídica assumirà i ha de contenir les mencions exigides per a la constitució d'una entitat d'aquest tipus, incloent-hi les modificacions estatutàries pertinents.

3. La persona jurídica que es transforma ha de complir els requisits formals del tipus de persona jurídica adoptat i s'ha d'inscriure en el registre corresponent.

#### **Secció segona**

##### *Liquidació*

#### **Article 314-4**

##### *Modalitats i període de liquidació*

1. La dissolució de la persona jurídica obre el període de liquidació, fins a la fi del qual l'entitat conserva la personalitat jurídica. Durant aquest període, la persona jurídica s'ha d'identificar en les seves relacions de tràfic com a entitat "en liquidació".

2. La persona jurídica es pot liquidar per mitjà de la realització dels béns de l'entitat o de la cessió global d'actius i passius.

3. La persona jurídica s'ha de liquidar en el termini fixat per la llei o per l'acord o la decisió que en disposi la dissolució. Aquest termini pot tenir una durada màxima de tres anys, llevat de causa justificada de força major. Un cop transcorregut aquest termini, qualsevol membre de la persona jurídica o del seu òrgan de govern pot sol·licitar a l'autoritat judicial que separi del càrrec els liquidadors i pot presentar una proposta de nomenaments.

#### **Article 314-5**

##### *Òrgan de liquidació*

1. Les funcions de liquidació són assumides pel mateix òrgan de govern, que manté la composició que tenia en el moment de la dissolució, llevat dels casos següents:

- a) Si els estatuts estableixen un òrgan de liquidació diferent.
- b) En les entitats de caràcter associatiu, si l'òrgan deliberant acorda designar altres persones com a liquidadors.
- c) Si la dissolució es produeix per una resolució judicial que designa els liquidadors.
- d) Si la dissolució es produeix en un procediment concursal, cas en el qual s'han de complir les disposicions de la legislació corresponent.

2. S'apliquen a l'òrgan de govern amb funcions de liquidació o a les persones liquidadores les regles ordinàries aplicables a aquest òrgan i als seus membres, en tant que siguin conformes a l'objecte de la liquidació, llevat que els estatuts, l'acord de dissolució o la resolució judicial disposin una altra cosa.

3. [No vigent]. **Afectacions**

#### **Article 314-6**

##### *Operacions de liquidació*

1. L'òrgan liquidador o les persones liquidadores, abans d'iniciar les operacions de liquidació, han de subscriure, juntament amb l'òrgan de govern si la liquidació no correspon a aquest, un inventari i un balanç referits al dia de començament de la liquidació.

2. Correspon a l'òrgan liquidador o a les persones liquidadores executar l'acord de liquidació i, en particular, realitzar les tasques següents:

a) Vetllar per la integritat del patrimoni de la persona jurídica, administrar-lo durant el període de liquidació i portar i custodiar els llibres de l'entitat.

b) Concloure les operacions pendents i fer les que calguin per a la liquidació, incloent-hi les de realització de béns.

c) Reclamar i percebre els crèdits pendents de l'entitat i pagar-ne els deutes.

d) Formular els comptes anuals, si la liquidació es perllonga més d'un any, i els comptes finals de liquidació, i presentar-los a l'òrgan deliberant de l'entitat, si n'hi ha, o al que correspongui d'acord amb la llei perquè, si escau, els aprovi.

e) Adjudicar o destinar el patrimoni romanent a les persones o les finalitats que estableixen els estatuts o la llei.

f) Sol·licitar la cancel·lació dels assentaments en el registre corresponent i conservar els llibres i la documentació de l'entitat durant el termini legalment establert.

#### **Article 314-7**

##### *Cessió global de l'actiu i el passiu*

1. L'acord de cessió, en cas de cessió global de l'actiu i el passiu, s'ha de publicar en els termes que s'estableixin per reglament, indicant la persona cessionària i el dret dels creditors a obtenir el text íntegre de l'acord de cessió i a oposar-s'hi.

2. La cessió no es pot fer abans d'un mes a comptar de la publicació de l'acord. Durant aquest termini, els titulars de crèdits contra l'entitat cedent o cessionària, si els crèdits han nascut abans de la publicació i no estan suficientment garantits, es poden oposar per escrit a la cessió. En cas d'oposició, la cessió no pot tenir efecte si no se satisfan totalment els crèdits o no s'aporten garanties suficients.

#### **Article 314-8**

##### *Informes de liquidació*

1. L'òrgan amb funcions de liquidació o les persones liquidadores han d'informar periòdicament sobre l'estat de les operacions de liquidació, sens perjudici del compliment dels deures de presentació o rendició de comptes.

2. L'informe de liquidació s'ha de formular semestralment, si la llei o l'acord o la decisió de dissolució de la persona jurídica no estableixen un període més breu, i s'ha de presentar a l'òrgan deliberant, en el cas de les entitats de caràcter associatiu, i al protectorat, en el cas de les fundacions.

#### **Capítol V**

##### *Publicitat registral*

#### **Article 315-1**

##### *Registres de persones jurídiques*

1. Els registres de persones jurídiques dependents de la Generalitat són públics i assumeixen funcions de qualificació, inscripció i certificació. També assumeixen, si escau, funcions de dipòsit de comptes i altres documents.

2. S'han d'inscriure en els registres de persones jurídiques dependents de la Generalitat:

a) Les entitats subjectes al dret català.

b) Les delegacions d'associacions i fundacions estrangeres establertes a Catalunya si hi exerceixen majoritàriament llurs activitats.

3. L'estructura i el funcionament dels registres de persones jurídiques, en allò que aquest codi o les altres lleis no estableixen, s'han de determinar per reglament.

#### **Article 315-2**

##### *Constància registral de les persones jurídiques*

En el full registral obert per a cada persona jurídica s'han d'inscriure o anotar, segons que correspongui, els actes següents:

a) La constitució, que ha de contenir els elements següents:

Primer. La identitat de la persona o les persones fundadores i de les que compareguin a atorgar l'acte constitutiu. En el cas de constitució successiva, és suficient que hi figuri, en lloc de la identitat dels fundadors, la dels promotors.

Segon. Els estatuts de la persona jurídica.

Tercer. La identitat de les persones que formen part de l'òrgan de govern i els càrrecs que hi ocupen.

Quart. Les dades que la llei obligui a fer constar en l'acte constitutiu de la persona jurídica.

b) La modificació dels estatuts, incloent-hi, si escau, la pròrroga del període de durada de la persona jurídica.

c) El nomenament, la suspensió i el cessament dels membres de l'òrgan de govern.

d) L'acceptació del càrrec pel qual han estat designats els membres del patronat, en el cas de les fundacions.

e) Les delegacions de funcions i llur modificació, revocació o substitució. Aquests actes no són inscripcionables en el cas de les associacions.

- f) Els acords de fusió, escissió i transformació.
- g) La declaració de concurs i les circumstàncies que estableix la legislació concursal.
- h) La dissolució i, si escau, el nomenament, la suspensió i el cessament de les persones liquidadores.
- i) La cessió o la destinació del romanent en cas de dissolució o, si no n'hi ha, l'acord formal d'extinció.
- j) Les mesures administratives o judicials d'intervenció de la persona jurídica.
- k) La impugnació d'acords, actes o decisions susceptibles de constància registral, si així ho resol cautelarment l'autoritat judicial.
- l) Les resolucions judicials que afectin actes susceptibles de constància registral.
- m) Els actes la constància registral dels quals sigui establerta per aquest codi o per altres lleis.
- n) L'adreça de la pàgina web i l'adreça electrònica a l'efecte de les notificacions.

2. En el termini d'un mes s'ha de sol·licitar al Protectorat l'anotació dels actes d'inscripció obligatòria. [Afectacions](#)

### **Article 315-3**

#### *Qualificació*

1. Els òrgans encarregats dels registres qualifiquen el contingut dels actes inscripcionals, d'acord amb el que resulta dels documents en virtut dels quals se sol·licita la inscripció i dels assentaments registrals.
2. No es pot denegar la inscripció de cap acte inscripcional que compleixi els requisits que estableix la llei.
3. L'òrgan competent per a inscriure, si considera que l'acte del qual es pretén la inscripció inclou alguna estipulació contrària a la llei, ha de practicar una inscripció parcial, sempre que l'estipulació afectada tingui caràcter merament potestatiu o que les disposicions legals corresponents en supleixin l'omissió.
4. L'òrgan competent per a inscriure la constitució o una modificació estatutària d'una persona jurídica, si considera que hi ha indicis racionals d'il·licitud penal en les finalitats o les activitats que la dita persona jurídica pretén dur a terme, ha de trametre tota la documentació al ministeri fiscal o a l'òrgan jurisdiccional competent i comunicar-ho a l'entitat afectada. En aquest cas, el procediment d'inscripció resta suspès fins que es dicti una resolució ferma.
5. Contra les resolucions de suspensió o denegació de la pràctica d'assentaments registrals, es poden interposar els recursos que la llei estableix en cada cas.

### **Article 315-4**

#### *Presentació de documents*

1. Els documents públics inscripcionals en els registres de persones jurídiques s'hi poden presentar per via telemàtica, amb la signatura electrònica reconeguda de l'autoritat o del funcionari que els hagi expedit, autoritzat o intervingut o que sigui responsable del protocol. Amb relació als documents notariais, cal que la persona interessada no s'hi hagi oposat.
2. L'òrgan encarregat del registre, en els casos a què fa referència l'apartat 1, ha de comunicar, a l'autoritat o al funcionari, que s'ha practicat, s'ha suspès o s'ha denegat l'assentament, segons que correspongui.

### **Article 315-5**

#### *Requisits d'accés als registres*

1. La constància registral dels actes inscripcionals en el registre requereix que la persona jurídica a la qual afecten hi estigui prèviament inscrita i, si escau, que resulti del registre la legitimació per a atorgar-los.
2. La constància registral d'actes modificatius o extintius d'altres actes atorgats abans requereix que aquests s'hagin inscrit en el registre prèviament.
3. Un cop practicat un assentament en el registre, no se'n pot fer cap altre d'oposat o incompatible a partir d'un document de la mateixa data o d'una data anterior a la del que va servir de base a l'assentament preferent.

### **Article 315-6**

#### *Legitimació*

1. Es presumeix que el contingut dels assentaments dels registres de persones jurídiques és exacte i vàlid.
2. Els assentaments estan sota la protecció dels òrgans jurisdiccional i produeixen efectes mentre la resolució judicial que els declari nuls o inexactes, si s'escau, no s'inscriu. Se n'exceptua la rectificació d'errors materials, aritmètics o de fet, que pot fer d'ofici l'òrgan competent per a practicar l'assentament.
3. La inscripció no valida els actes que són nuls d'acord amb la llei.

### **Article 315-7**

#### *Publicitat material*

1. No es pot invocar el desconeixement del contingut d'actes degudament inscrits en els registres de persones jurídiques, a partir de la data de la inscripció, llevat que la llei estableixi una altra cosa.
2. Els actes inscripcionals només es poden oposar a terceres persones de bona fe des de la data de la inscripció. La bona fe de les terceres persones es presumeix.
3. La declaració de nul·litat o inexactitud dels assentaments registrals no perjudica els drets de terceres persones de bona fe adquirits d'acord amb la llei.
4. La manca d'inscripció no pot ésser invocada per persones que estiguessin obligades a demanar-la.

### **Article 315-8**

#### *Publicitat formal*

1. La publicitat dels registres de persones jurídiques es fa efectiva, en suport electrònic o en paper, per mitjà d'un certificat del contingut dels assentaments, d'una nota simple informativa o d'una còpia o un extracte dels assentaments.
2. Només el certificat, que es pot emetre per mitjà d'una còpia autèntica electrònica, dóna fe del contingut dels assentaments.
3. Els registres de persones jurídiques han de facilitar que les persones interessades en puguin consultar

telemàticament el contingut. En el cas d'autoritats, empleats o funcionaris públics que actuïn per raó de llur ofici o càrrec, l'interès a consultar el contingut dels registres es presumeix.

4. La publicitat formal s'ha de fer complint les normes sobre protecció de dades personals i les que s'estableixin per reglament per a les sol·licituds en massa.

5. Només les persones a què fan referència les dades personals inscrites i llurs representants legals poden accedir a la publicitat dels assentaments que continguin dades d'aquesta naturalesa o autoritzar terceres persones a accedir-hi.

6. La comunicació entre administracions públiques de dades personals contingudes en els registres es regeix pel que disposen els articles 11 i 15 de la Llei orgànica 15/1999, del 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, llevat de les que calguin per al compliment de les funcions de control i verificació de les administracions públiques o per a la gestió d'ajuts, avals, préstecs o subvencions de caràcter públic. [Afectacions](#)

## **Títol II**

*De les associacions*

### **Capítol I**

*Naturalesa i constitució*

#### **Article 321-1**

*Concepte i principis*

1. Les associacions són entitats sense ànim de lucre, constituïdes voluntàriament per tres o més persones per a complir una finalitat d'interès general o particular, per mitjà de la posada en comú de recursos personals o patrimonials amb caràcter temporal o indefinit.

2. Les associacions poden dur a terme activitats econòmiques accessòries o subordinades a llur finalitat si els rendiments que en deriven es destinen exclusivament al compliment d'aquesta.

3. El patrimoni de les associacions no es pot repartir en cap cas entre els associats ni es pot cedir gratuïtament a persones físiques determinades o a entitats amb ànim de lucre. Se n'exceptuen les aportacions subjectes a reemborsament d'acord amb l'article 323-2.

#### **Article 321-2**

*Capacitat per a la constitució*

1. Poden constituir associacions les persones físiques i les persones jurídiques, privades i públiques.

2. Les persones físiques que constitueixen una associació han de tenir capacitat d'obrar o tenir almenys catorze anys i actuar amb l'assistència dels representants legals si no estan emancipades. En les associacions infantils, juvenils i d'alumnes i les altres integrades per menors d'edat és suficient la capacitat natural. Tanmateix, per a fer-hi aportacions o assumir obligacions patrimonials, cal la capacitat necessària per a aquests actes. En tot cas, cal que formi part de l'associació una persona major d'edat, com a mínim, a l'efecte de formalitzar els actes que ho requereixin.

3. En el cas de les persones jurídiques, es requereix que les normes per les quals es regeixen no els prohibeixen constituir associacions i que l'acord sigui adoptat per un òrgan competent.

#### **Article 321-3**

*Constitució*

En l'acord de constitució d'una associació, que s'ha de formalitzar per escrit, s'han de fer constar, com a mínim:

- a) El lloc i la data en què s'estén l'acta fundacional.
- b) La denominació, el domicili, la nacionalitat i, si els fundadors són menors, llur edat. Aquestes dades s'han d'acreditar documentalment.
- c) La voluntat de constituir l'associació, que s'acredita amb la signatura de l'acta, acompanyada, en el cas de les persones jurídiques, de la constància documental de l'acord o la decisió corresponent.
- d) Els estatuts de l'associació.
- e) Les aportacions fetes o compromeses al patrimoni inicial de l'associació, si n'hi ha, indicant la naturalesa dels béns, el títol i les condicions d'aportació, i llur valoració, si no són en diners.
- f) La designació de les persones que han d'integrar l'òrgan de govern inicial.

#### **Article 321-4**

*Estatuts*

1. Els estatuts de les associacions han d'incloure, almenys, les dades següents:

- a) La denominació.
- b) El domicili.
- c) La durada, si no es constitueix per temps indefinit, i la data d'inici de les activitats, si no coincideix amb la d'atorgament de l'acta fundacional.
- d) Les finalitats i les activitats que es proposa dur a terme, indicant-ne l'àmbit territorial.
- e) Els tipus d'associats, si escau, i els requisits que s'han de complir per a adquirir la condició d'associat en cada cas, les causes de pèrdua d'aquesta condició i els procediments d'admissió i de baixa, incloent-hi, si s'ha previst, la baixa disciplinària.
- f) Els drets i els deures dels associats i el règim disciplinari.
- g) En les associacions en què col·laboren persones en règim de voluntariat, els mecanismes de participació d'aquestes.
- h) Les regles sobre la convocatòria i la constitució de l'assemblea general ordinària i de l'extraordinària.
- i) Les regles sobre l'organització i el funcionament de l'òrgan de govern que estableixin el règim de convocatòria i constitució, la composició, la manera de designar-ne, destituir-ne i renovar-ne els membres, i la durada del mandat

d'aquests.

j) El règim de deliberació i adopció d'acords dels òrgans col·legiats i el procediment d'aprovació de les actes.

k) El procediment de modificació dels estatuts.

l) El règim econòmic.

m) La previsió de la destinació dels béns sobrants, en cas de dissolució, d'acord amb el que estableix l'article 324-6.

2. Els estatuts poden establir que les controvèrsies que sorgeixin per raó del funcionament de l'associació se sotmetin a arbitratge o mediació.

#### **Article 321-5**

##### *Inscripció*

Les associacions s'han d'inscriure, només a efectes de publicitat, en el Registre d'Associacions.

#### **Article 321-6**

##### *Federacions i confederacions*

Per a assolir millor les finalitats que els són pròpies i facilitar llur coordinació, les associacions poden constituir federacions, i aquestes, confederacions, que resten subjectes al règim general de les associacions.

### **Capítol II**

#### *Organització i funcionament*

#### **Secció primera**

##### *Òrgans de l'associació*

#### **Article 322-1**

##### *Òrgans necessaris i voluntaris*

1. Les associacions han de tenir els òrgans següents:

a) L'assemblea general, constituïda per tots els associats, que, com a òrgan sobirà, pot deliberar sobre qualsevol assumpte d'interès per a l'associació, adoptar acords en l'àmbit de la seva competència i controlar l'activitat de l'òrgan de govern.

b) L'òrgan de govern, que es pot identificar amb la denominació de junta de govern o junta directiva o amb una altra de similar, que administra i representa l'associació, d'acord amb la llei, els estatuts i els acords adoptats per l'assemblea general.

2. Les associacions infantils, juvenils i d'alumnes i les altres associacions integrades per menors han de tenir, si no hi ha cap persona amb capacitat d'obrar en l'òrgan de govern, un òrgan adjunt amb la composició i les funcions que estableix l'article 322-11.

3. L'assemblea general i l'òrgan de govern, d'acord amb llurs atribucions legals o estatutàries, poden acordar la creació d'altres òrgans, temporals o permanents, amb funcions delegades de caràcter deliberant o executiu.

#### **Secció segona**

##### *Assemblea general*

#### **Article 322-2**

##### *Funcions*

Corresponen a l'assemblea general les funcions següents:

a) Aprovar, si escau, la gestió de l'òrgan de govern, el pressupost i els comptes anuals.

b) Elegir i separar els membres de l'òrgan de govern.

c) Modificar els estatuts.

d) Acordar la forma i l'import de les contribucions al finançament de l'associació o al pagament de les seves despeses, incloent-hi les aportacions al patrimoni de l'associació a les quals fa referència l'article 323-2.

e) Acordar la transformació, la fusió, l'escissió o la dissolució de l'associació.

f) Acordar l'ingrés i la baixa en federacions o confederacions.

g) Sol·licitar la declaració d'utilitat pública.

h) Aprovar el reglament de règim intern i les seves modificacions.

i) Acordar o ratificar la baixa disciplinària dels associats, si els estatuts estableixen aquesta sanció i no atribueixen aquesta funció a un altre òrgan.

j) Resoldre sobre les qüestions que no estiguin expressament atribuïdes a cap altre òrgan de l'associació.

#### **Article 322-3**

##### *Reunions*

1. L'assemblea general s'ha de reunir amb caràcter ordinari com a mínim un cop l'any, per a aprovar, si escau, la gestió de l'òrgan de govern, el pressupost i els comptes anuals.

2. L'assemblea general s'ha de reunir amb caràcter extraordinari en els casos següents:

a) Si l'òrgan de govern ho considera convenient.

b) Si ho sol·licita un 10% dels associats o, si així ho estableixen els estatuts, un percentatge inferior d'aquests.

3. L'assemblea general, en cas de reunió a instàncies dels associats, s'ha de fer en el termini de trenta dies a comptar de la sol·licitud, si els estatuts no en fixen un de més breu.

#### **Article 322-4**

##### *Convocatòria*

L'òrgan de govern ha de convocar l'assemblea general, almenys quinze dies abans de la data prevista per a la reunió, per mitjà d'un escrit adreçat al domicili de cada associat, llevat que els estatuts permetin fer-ho en un termini més breu o per altres mitjans, inclosos els telemàtics.

#### **Article 322-5**

##### *Ordre del dia*



1. Un nombre d'associats que representi almenys el 10% dels vots socials de l'associació, o un percentatge inferior si així ho estableixen els estatuts, pot sol·licitar a l'òrgan de govern la inclusió d'un o més assumptes en l'ordre del dia de l'assemblea general. Si aquesta ja ha estat convocada, la sol·licitud s'ha de formular en el primer terç del període comprès entre la recepció de la convocatòria i la data prevista per a la reunió, a fi que es pugui informar tots els associats de l'ampliació de l'ordre del dia.

2. L'assemblea general no pot adoptar acords sobre assumptes que no constin a l'ordre del dia, llevat que s'hagi constituït amb caràcter universal o que els acords es refereixin a la convocatòria d'una nova assemblea general.

3. Si en l'assemblea general es pretén tractar l'exercici de l'acció de responsabilitat contra membres de l'òrgan de govern o la separació d'aquests de llurs càrrecs, s'ha de convocar en el mateix acte una sessió extraordinària de l'assemblea general amb aquest punt com a únic punt de l'ordre del dia.

#### **Article 322-6**

##### *Constitució de l'assemblea general*

1. L'assemblea general, llevat que els estatuts estableixin una altra cosa, es constitueix vàlidament sigui quin sigui el nombre d'associats presents o representats.

2. La presidència i la secretaria de l'assemblea general, si els estatuts no estableixen una altra cosa, corresponen a les persones que ocupen aquests càrrecs en l'òrgan de govern, llevat que els associats assistents en designin d'altres a l'inici de la reunió.

#### **Article 322-7**

##### *Dret de vot*

1. Cada associat té, com a mínim, un vot en l'assemblea general. Els estatuts poden establir la suspensió de l'exercici d'aquest dret per l'incompliment d'obligacions econòmiques.

2. Els estatuts de les associacions d'interès particular i d'aquelles en què hi hagi persones jurídiques que tinguin la condició d'associades poden establir sistemes de vot ponderat. La ponderació ha d'estar basada en la representativitat dels associats o en altres criteris objectius. El vot ponderat no opera en l'adopció d'acords de caràcter disciplinari.

3. El dret de vot es pot exercir per delegació, per correu o per mitjans telemàtics si els estatuts ho estableixen i determinen el procediment d'exercici d'aquest dret.

4. L'assemblea general, si es qüestiona el dret de vot d'algun associat per raó d'un possible conflicte d'interessos amb l'associació, ha de decidir sobre aquesta qüestió en votació separada i, si escau, secreta.

#### **Article 322-8**

##### *Adopció d'acords*

1. Els acords s'adopten per majoria simple dels associats assistents o vàlidament representats en la reunió, si bé els estatuts poden exigir, per a qüestions determinades, un vot favorable més qualificat.

2. Els associats que, per raó d'un conflicte d'interessos amb l'associació, no puguin votar un determinat punt de l'ordre del dia no es computen als efectes d'establir la majoria necessària per a adoptar l'acord, llevat que aquest tingui per objecte la resolució d'un procediment sancionador, la destitució de la persona afectada com a membre d'un òrgan o l'exercici de l'acció de responsabilitat contra ella.

3. La votació per a l'adopció d'acords ha d'ésser secreta si ho sol·liciten, almenys, el 10% dels associats presents o representats en la reunió.

#### **Secció tercera**

##### *Òrgan de govern*

#### **Article 322-9**

##### *Atribucions i delegació de funcions*

1. L'òrgan de govern està facultat amb caràcter general per a fer els actes necessaris per a complir les finalitats de l'associació, llevat dels que, d'acord amb la llei o els estatuts, hagin d'ésser acordats per l'assemblea general o requereixin l'autorització prèvia d'aquesta.

2. L'òrgan de govern pot delegar les seves funcions, d'acord amb l'article 312-1.2, si els estatuts no ho prohibeixen. No són delegables la formulació dels comptes ni els actes que hagin d'ésser autoritzats o aprovats per l'assemblea general.

#### **Article 322-10**

##### *Composició de l'òrgan de govern i requisits per a ésser-ne membre*

1. L'òrgan de govern té caràcter col·legiat. Els estatuts en determinen la composició.

2. Els membres de l'òrgan de govern han d'ésser associats i han de tenir capacitat per a exercir llurs drets socials.

3. Les persones inhabilitades d'acord amb la legislació concursal no poden ésser membres de l'òrgan de govern de les associacions que duen a terme una activitat econòmica mentre no hagi finit el període d'inhabilitació.

#### **Article 322-11**

##### *Òrgan adjunt*

1. Les funcions de representació de la persona jurídica, en les associacions infantils, juvenils i d'alumnes i les altres integrades per menors, han d'ésser exercides per algun dels membres de l'òrgan de govern amb capacitat d'obrar.

2. L'associació, si en l'òrgan de govern no hi ha cap persona amb capacitat d'obrar, ha de tenir un òrgan adjunt, constituït, com a mínim, per dues persones majors d'edat, que no cal que siguin associats, a fi que puguin suplir la manca de capacitat d'obrar de l'òrgan de govern.

3. Els integrants de l'òrgan adjunt són escollits i actuen d'acord amb el que estableixen els estatuts. Si els estatuts no ho estableixen, són escollits per l'assemblea general i poden actuar solidàriament.

4. La constitució inicial i les renovacions de l'òrgan adjunt s'han d'inscriure en el Registre d'Associacions.

**Article 322-12***Elecció i nomenament*

1. Els membres de l'òrgan de govern han d'ésser escollits, en reunió de l'assemblea general o per mitjà del procediment electoral que estableixin els estatuts, per votació de tots els associats que estiguin en situació d'exercir llurs drets socials.
2. Les candidatures que es presentin a elecció tenen dret a comunicar llur programa d'actuació als associats abans de la data de l'elecció, i també, si aquesta es fa en assemblea general, durant la mateixa reunió. A aquests efectes, tenen dret a disposar de la llista dels associats amb antelació suficient. L'òrgan de govern, a proposta dels candidats, ha de fer arribar als associats, una vegada com a mínim, els programes i les altres comunicacions que siguin raonables. En els casos en què els associats ho autoritzin expressament, l'òrgan de govern pot facilitar als candidats que ho demanin el domicili, els telèfons i les adreces de correu electrònic dels associats.
3. Els integrants de la candidatura més votada són escollits membres de l'òrgan de govern, llevat que els estatuts requereixin una majoria qualificada o estableixin algun altre sistema de provisió dels càrrecs.
4. L'òrgan de govern, si s'hi produeixen vacants durant el termini per al qual han estat designats els seus membres, pot nomenar substituïts, els quals ocupen el càrrec fins a la següent reunió de l'assemblea general o fins a l'elecció de nous càrrecs d'acord amb els estatuts, llevat que aquests estableixin una altra cosa.

**Article 322-13***Acceptació i durada del càrrec*

1. Els membres de l'òrgan de govern entren en funcions un cop han acceptat el càrrec per al qual han estat escollits o nomenats.
2. L'acceptació del càrrec per al qual han estat escollits o nomenats els membres de l'òrgan de govern s'ha d'inscriure en el Registre d'Associacions.
3. La durada del càrrec de membre de l'òrgan de govern no pot excedir els cinc anys, sens perjudici del dret a la reelecció si no l'exclouen els estatuts.

**Article 322-14***Exercici de les funcions de govern*

1. Els membres de l'òrgan de govern han d'exercir llurs funcions amb la diligència d'un bon administrador, d'acord amb la llei i els estatuts, i servir el càrrec amb lleialtat a l'associació, actuant sempre en benefici d'aquesta.
2. Els membres de l'òrgan de govern, per a exercir llurs funcions, tenen el dret i el deure d'assistir a les reunions, d'informar-se sobre la marxa de l'associació i de participar en les deliberacions i en l'adopció d'acords. Han de complir també els deures comptables que regula l'article 313-1, custodiar els llibres, tenir-los actualitzats i guardar secret de les informacions confidencials relatives a l'associació, fins i tot després d'haver cessat en el càrrec.

**Article 322-15***Deures d'elaboració dels comptes i de transparència*

1. L'òrgan de govern ha d'elaborar el pressupost i els comptes anuals, que s'han de presentar a l'assemblea general perquè els aprovi en el termini que estableixin els estatuts i, com a màxim, en els sis mesos següents a la data de tancament de l'exercici. No cal elaborar comptes anuals si l'associació pot portar una comptabilitat simplificada en aplicació de l'article 313-2.1.
2. Les associacions declarades d'utilitat pública han de presentar al departament de la Generalitat competent per a inscriure-les, en els sis mesos següents a la data de tancament de l'exercici, els comptes anuals aprovats, una memòria d'activitats i, si escau, d'acord amb llur normativa, l'informe d'auditoria.
3. Les associacions declarades d'utilitat pública, les que rebin periòdicament subvencions o altres ajuts econòmics de les administracions públiques i les que recorrin a la captació pública de fons com a mitjà de finançament de llurs activitats han d'elaborar en tots els casos els comptes anuals i fer-los accessibles al públic.

**Article 322-16***Gratuitat dels càrrecs*

1. Els membres de l'òrgan de govern exerceixen llurs càrrecs gratuïtament, si bé tenen dret a la bestreta i al reemborsament de les despeses degudament justificades i a la indemnització pels danys produïts per raó d'aquest exercici.
2. Si algun membre de l'òrgan de govern exerceix funcions de direcció o gerència o altres que no siguin les ordinàries de govern de l'associació, pot ésser retribuït, sempre que s'estableixi una relació contractual, incloent-hi la de caràcter laboral. El nombre de membres de l'òrgan de govern que percebin qualsevol tipus de retribució de l'associació no pot superar la meitat dels que integren aquest òrgan.

**Article 322-17***Responsabilitat*

1. Els membres de l'òrgan de govern responen dels danys que causin a l'associació per incompliment de la llei o dels estatuts o per actes o omissions negligents en l'exercici de llurs funcions.
2. L'exercici de l'acció de responsabilitat ha d'ésser acordat, per majoria simple, per l'assemblea general, que pot atorgar amb aquesta finalitat un mandat especial.
3. Un nombre d'associats que, conjuntament, representin almenys el 10% dels vots socials o el percentatge superior o inferior que, si escau, estableixin els estatuts pot exercir l'acció de responsabilitat, en interès de l'associació, en els casos següents:
  - a) Si no es convoca l'assemblea general sol·licitada per a acordar l'exercici de l'acció de responsabilitat.
  - b) Si l'acord adoptat és contrari a l'exigència de responsabilitat.
  - c) Si la pretensió no es formula judicialment en el termini d'un mes a comptar de l'adopció de l'acord.



4. L'acció de responsabilitat en interès de l'associació prescriu al cap de tres anys de la data en què els responsables cessen en el càrrec.
5. L'acció de responsabilitat per danys a l'associació és independent de la que correspongui als associats o a tercers per actes o omissions dels membres dels òrgans de govern que hagin lesionat llurs drets o interessos. Aquesta acció prescriu al cap de tres anys, comptats d'acord amb el que estableix l'article 121-23.
6. Si la responsabilitat a què fan referència els apartats 1 a 5 no es pot imputar a una o més persones determinades, responen tots els membres de l'òrgan excepte els següents:
  - a) Els que s'han oposat a l'acord i no han intervingut en la seva execució.
  - b) Els que no han intervingut en l'adopció ni en l'execució de l'acord, sempre que hagin fet tot el que era possible per evitar el dany o almenys s'hi hagin oposat formalment en saber-ho.
7. La responsabilitat, si és imputable a diverses persones, té caràcter solidari.

#### **Article 322-18**

##### *Cessament en el càrrec*

1. Els membres de l'òrgan de govern cessen en el càrrec per les causes següents:
  - a) Mort o declaració d'absència, en el cas de les persones físiques, o extinció, en el cas de les jurídiques.
  - b) Incapacitat o inhabilitació.
  - c) Venciment del càrrec, llevat de renovació.
  - d) Renúncia notificada a l'òrgan de govern.
  - e) Separació acordada per l'assemblea general.
  - f) Qualsevol altra que estableixin la llei o els estatuts.
2. L'assemblea general pot acordar en qualsevol moment separar de llurs funcions algun o tots els membres de l'òrgan de govern, amb subjecció, si escau, al que estableix l'article 322-5.3. L'acord de l'assemblea general d'exercir l'acció de responsabilitat determina la separació dels membres de l'òrgan de govern afectats.

### **Capítol III**

#### *Drets i deures dels associats*

#### **Article 323-1**

##### *Adquisició de la condició d'associat*

1. Poden adquirir la condició d'associats les persones amb capacitat d'obrar i els menors no emancipats de més de catorze anys, amb l'assistència de llurs representants legals. Se n'exceptuen les associacions infantils, juvenils i d'alumnes i les altres associacions integrades per menors, en les quals es requereix capacitat natural.
2. Els menors de catorze anys poden adquirir la condició d'associats, per mitjà de llurs representants legals, si els estatuts no ho exclouen. Els menors amb capacitat natural suficient poden oposar-se sempre a l'ingrés en una associació i donar-se'n de baixa en qualsevol moment.
3. Les persones jurídiques, privades i públiques, poden adquirir la condició d'associades si no ho exclouen la llei ni llurs estatuts. La sol·licitud d'ingrés ha d'ésser acordada per l'òrgan competent.

#### **Article 323-2**

##### *Aportacions al patrimoni de l'associació*

1. Els associats poden fer aportacions de béns o diners al patrimoni de l'associació, a títol de domini o d'ús, i subjectar-les a les condicions i els terminis que considerin pertinents.
2. Els estatuts de l'associació poden establir que els associats hagin de fer aportacions quan hi ingressin o, si hi ha necessitats de finançament que ho justifiquin, en un moment posterior. Si així s'estableix, aquestes aportacions es poden retornar quan, per qualsevol causa, es produeixi la baixa de l'associat que les ha fetes o quan es dissolgui l'associació.
3. Les aportacions restituïbles, tant si es fan amb caràcter voluntari com en compliment d'un deure estatutari, poden meritjar interessos que no superin l'interès legal del diner si així es pacta expressament. També es poden establir clàusules d'estabilització del valor del diner.
4. El reemborsament, si les aportacions són restituïbles, només es produeix en la mesura que no comporti que l'associació resti en una situació de patrimoni net negatiu. El dret a la restitució no es pot fer efectiu fins que no s'hagin aprovat els comptes de l'exercici en el qual s'ha produït la baixa o, en cas de dissolució, els comptes finals.

#### **Article 323-3**

##### *Drets de participació*

Els associats tenen el dret de participar en l'activitat de l'associació i, en particular, de:

- a) Assistir a les assemblees generals, intervenir-hi i exercir-hi el dret de vot.
- b) Elegir els membres de l'òrgan de govern i ésser elegibles, d'acord amb els estatuts, per a formar-ne part.
- c) Impugnar els acords de l'assemblea general i de l'òrgan de govern i proposar l'exercici de l'acció de responsabilitat contra els membres de l'òrgan de govern.

#### **Article 323-4**

##### *Dret d'informació*

Els associats tenen el dret d'ésser informats de la marxa de l'associació i, en particular, el dret de:

- a) Ésser informats de la identitat dels altres associats, del nombre d'altres i baixes i de l'estat de comptes, per a la qual cosa poden consultar els llibres de l'associació.
- b) Ésser informats per l'òrgan de govern, un cop convocada l'assemblea i amb l'antelació suficient, dels assumptes que s'hagi previst de tractar-hi, i rebre'n informació verbal durant la reunió.
- c) Obtenir un exemplar dels estatuts vigents i dels reglaments de règim intern, si n'hi ha.

#### **Article 323-5**

### *Dret a rebre serveis*

Els associats tenen dret a rebre els serveis que l'associació ofereixi en compliment de les seves finalitats o amb caràcter accessori, d'acord amb el que estableixin els estatuts i hagin acordat els òrgans competents.

#### **Article 323-6**

##### *Deures dels associats*

Els associats tenen els deures següents:

- Comprometre's en les finalitats de l'associació i participar en llur assoliment.
- Contribuir a pagar les despeses de l'associació amb el pagament de quotes i derrames i amb les altres aportacions econòmiques que estableixin els estatuts i que s'aprovin d'acord amb aquests.
- Respectar i complir els acords vàlidament adoptats pels òrgans de l'associació.
- Complir les altres obligacions que estableixin els estatuts.

#### **Article 323-7**

##### *Règim disciplinari*

- L'associació pot adoptar mesures disciplinàries contra els associats per l'incompliment de llurs deures socials.
- Els estatuts o el reglament de règim intern han de tipificar les infraccions i les sancions, que han de respectar el principi de proporcionalitat.
- Les sancions han d'ésser imposades per l'òrgan competent i d'acord amb el procediment que estableixen els estatuts. Abans d'imposar la sanció, s'ha d'informar la persona afectada de les causes que la justifiquen. La persona afectada té el dret d'oposar-s'hi i de practicar proves en descàrrec seu.
- La imposició de sancions ha d'ésser sempre motivada.

#### **Article 323-8**

##### *Transmissió de la condició d'associat*

La condició d'associat només es pot transmetre si els estatuts ho estableixen.

#### **Article 323-9**

##### *Baixa voluntària*

Els associats tenen dret a donar-se de baixa lliurement de l'associació i a recuperar, si escau, les aportacions restituïbles que hagin fet.

### **Capítol IV**

#### *Modificacions estructurals i dissolució*

#### **Article 324-1**

##### *Adopció dels acords de modificació estructural i dissolució*

Per a adoptar els acords de modificació estatutària, transformació, fusió, escissió i dissolució d'una associació, si els estatuts no ho estableixen d'una altra manera, els associats presents o representats a l'assemblea general han de representar almenys la meitat dels vots socials. En aquest cas, l'aprovació per majoria simple és suficient. Si no s'assoleix aquest quòrum d'assistència en primera convocatòria, es requereix una majoria de dos terços dels vots socials presents o representats en segona convocatòria.

#### **Article 324-2**

##### *Modificació d'estatuts*

- Per a acordar una modificació d'estatuts, la convocatòria de l'assemblea general ha d'expressar amb claredat els articles que es pretenen modificar, afegir o suprimir.
- L'acord de modificació dels estatuts s'ha d'inscriure en el Registre d'Associacions. La sol·licitud d'inscripció s'ha d'acompanyar amb el certificat dels nous articles aprovats i de la versió actualitzada dels estatuts.

#### **Article 324-3**

##### *Fusió, escissió i transformació*

- La fusió, l'escissió i la transformació d'associacions se subjecten als requisits i als procediments que regulen els articles 314-1 a 314-3.
- Les associacions es poden transformar només en una altra persona jurídica no lucrativa.

#### **Article 324-4**

##### *Causas de dissolució*

Les associacions es dissolen per les causes següents:

- Acord de l'assemblea general.
- Finiment del termini que estableixen els estatuts, llevat que l'assemblea general n'acordi la pròrroga.
- Compliment de la finalitat per a la qual es va constituir l'associació o impossibilitat d'assolir-la, llevat que l'assemblea general n'acordi la modificació.
- Baixa dels associats, si es redueixen a menys de tres.
- Il·licitud civil o penal de les activitats o les finalitats de l'associació, declarada per sentència ferma.
- Obertura de la fase de liquidació en el concurs.
- Les altres que estableixin la llei o els estatuts.

#### **Article 324-5**

##### *Procediment de dissolució*

- La dissolució requereix l'acord de l'assemblea general si es produeix alguna de les causes que estableix l'article 324-4.b i c o alguna altra que estableixin els estatuts. L'assemblea general que es reuneixi amb aquesta finalitat pot, en lloc d'acordar la dissolució, adoptar els acords que calguin per a remoure'n la causa.
- L'òrgan de govern de l'associació té el deure de convocar l'assemblea general quan conegui que s'ha produït una causa de dissolució. Qualsevol associat li pot sol·licitar que ho faci si estima fonamentadament que s'ha produït una

d'aquestes causes.

3. Si l'assemblea no és convocada, no es reuneix o no adopta cap acord que remogui la causa de dissolució, qualsevol persona interessada pot sol·licitar a l'autoritat judicial que dissolgui l'associació. El mateix procediment se segueix en el supòsit a què fa referència l'article 324.4.d si els associats restants no n'acorden la dissolució.

#### **Article 324-6**

##### *Destinació dels béns sobrants*

1. Els béns sobrants s'han d'adjudicar a les entitats o destinar a les finalitats que estableixin els estatuts. En cap cas no es poden adjudicar als associats o a altres persones físiques determinades, ni a entitats amb ànim de lucre.

2. Els béns sobrants, si les disposicions estatutàries sobre llur destinació no es poden complir, s'han d'adjudicar a altres entitats sense ànim de lucre que tinguin finalitats anàlogues a les de l'associació dissolta, amb preferència per les que tinguin el domicili en el mateix municipi o, si no n'hi ha, per les que el tinguin a la mateixa comarca.

#### **Article 324-7**

##### *Suspensió de la publicitat registral*

1. La publicitat del Registre d'Associacions no és procedent en el cas de les associacions que no tinguin actualitzades les dades registrals amb relació als òrgans de govern i a l'adaptació, si escau, dels estatuts a la llei.

2. Si, en un termini de quatre anys des que es produeix el venciment dels nomenaments de l'òrgan de govern, la renovació no s'inscriu al Registre d'Associacions, s'ha d'iniciar d'ofici el procediment per a declarar-la inactiva, sens perjudici que s'esmeni la dita circumstància o que es liquidi l'associació de la manera que sigui legalment procedent.

### **Títol III**

#### *De les fundacions*

#### **Capítol I**

##### *Naturalesa i constitució*

#### **Article 331-1**

##### *Conceptes i principis*

1. Les fundacions són entitats sense ànim de lucre, constituïdes per un o diversos fundadors, mitjançant l'afectació d'uns béns o d'uns drets de contingut econòmic i la destinació de llurs rendiments o dels recursos obtinguts per altres mitjans al compliment de finalitats d'interès general.

2. S'entén per fundadors les persones físiques o jurídiques que han aportat, en concepte de dotació, béns o drets avaluable econòmicament que consten en la carta fundacional.

3. La fundació ha d'actuar amb criteris d'imparcialitat i no-discriminació en la determinació dels beneficiaris. En cap cas no es poden constituir fundacions amb la finalitat principal de destinar les prestacions als fundadors o als patrons, a llurs cònjuges o a les persones lligades per una relació d'afectivitat anàloga, o a llurs parents fins al quart grau, ni a persones jurídiques singularitzades que no persegueixin fins d'interès general.

4. Les fundacions adquireixen personalitat jurídica definitiva amb la inscripció de la carta fundacional en el Registre de Fundacions.

5. Les fundacions poden ésser de durada indefinida o temporals. En el segon cas, la durada ha d'ésser suficient per a complir la finalitat fundacional.

#### **Article 331-2**

##### *Capacitat per a la constitució*

1. Poden constituir fundacions les persones físiques i les persones jurídiques, privades i públiques. Les persones jurídiques públiques només ho poden fer conjuntament amb persones privades, d'acord amb llur normativa.

2. Les persones físiques, per a constituir una fundació, han de tenir capacitat d'obrar plena, si ho fan entre vius, o capacitat per a testar, si ho fan per causa de mort.

3. Perquè les persones jurídiques puguin constituir una fundació, cal que les normes que les regulen no els ho prohibeixin i que l'acord, en el qual ha de constar la finalitat d'interès general que es pretén assolir, sigui adoptat per un òrgan competent a aquest efecte o amb facultats suficients.

4. Els fundadors han de tenir la lliure disposició dels béns que aporten a la fundació. [Afectacions](#)

#### **Article 331-3**

##### *Modalitats de constitució*

1. Les fundacions es poden constituir per actes entre vius o per causa de mort.

2. La constitució per acte entre vius requereix l'atorgament d'una carta fundacional amb el contingut que estableix l'article 331-4.

3. La constitució per causa de mort requereix la manifestació de la voluntat fundacional en testament o en codicil i la designació de les persones físiques o jurídiques que han d'executar-la. Aquestes han d'atorgar la carta fundacional, si cal completar la voluntat fundacional, o, altrament, sol·licitar la inscripció de la fundació. Si no hi ha persones designades pel causant o si aquestes han estat remogudes o llur càrrec ha quedat vacant, el compliment d'aquests actes correspon al protectorat.

#### **Article 331-4**

##### *Carta fundacional*

1. En la carta fundacional, que s'ha de formalitzar en una escriptura pública, han de constar, com a mínim:

a) La denominació, el domicili i la nacionalitat dels fundadors i, si es tracta de fundacions ordenades per causa de mort, a més, aquestes mateixes dades referides a les persones que executen la voluntat del causant.

b) La voluntat de constituir una fundació.

c) Els estatuts de la fundació.

d) La dotació inicial, amb la indicació, si no és en diners, de la naturalesa dels béns, la pertinença, el títol

d'aportació i la valoració.

e) La designació de les persones que han de constituir el patronat inicial, i també llur acceptació si es fa en el moment d'atorgar la carta. A més, si es tracta de persones físiques, els membres del patronat han de declarar de manera expressa que no estan inhabilitats per a exercir càrrecs públics o per a administrar béns i que no han estat condemnats per delictes de falsedat, contra el patrimoni o contra l'ordre socioeconòmic.

2. L'atorgament de la carta fundacional és un acte irrevocable.

#### **Article 331-5**

##### *Dotació inicial i increments de dotació*

1. La dotació inicial de la fundació ha de consistir en diners o altres béns fructífers i no pot tenir un valor inferior a 30.000 euros. En tot cas, els béns de la dotació inicial han d'ésser adequats per a iniciar o dur a terme les activitats fundacionals i han d'estar lliures de càrregues que n'impedeixin o en limitin d'una manera significativa la utilitat per a la fundació.

2. La dotació inicial de la fundació es pot incrementar posteriorment amb aportacions fetes pels fundadors o per altres persones. Els augments de dotació, que han de respectar les normes sobre aplicació obligatòria de rendes i altres ingressos, s'han de fer constar en els comptes anuals que es presentin al protectorat.

3. En els increments de dotació, l'aportació, si no és una aportació dinerària procedent del fundador o de tercers, s'ha de fer constar en una escriptura pública, en la qual s'han de descriure els elements següents:

a) Els béns i drets aportats.

b) Les dades registrals i el títol o concepte de l'aportació.

c) L'informe de valoració corresponent, si escau.

d) La manifestació de la voluntat de l'aportant en el sentit que l'aportació formi part de la dotació. [Afectacions](#)

#### **Article 331-6**

##### *Aportació de la dotació*

1. La dotació inicial, excepte en els supòsits de dotació successiva que regula l'apartat 5, s'ha d'haver aportat i desemborsat íntegrament abans de sol·licitar la inscripció de la fundació en el Registre de Fundacions.

2. Si l'aportació és en diners, s'han d'ingressar en una entitat de crèdit a favor de la fundació en constitució. Si l'ingrés s'ha efectuat abans de l'atorgament de la carta fundacional, cal fer-ho constar en aquesta i protocol·litzar el resguard o el certificat del dipòsit.

3. Si l'aportació és en béns o drets, s'ha d'incorporar com a annex a la carta fundacional un informe, emès per un perit, que ha de contenir la descripció dels béns o drets, llurs dades registrals i la informació de les càrregues sobre els béns aportats, si n'hi ha, i també llur valoració i llur rendibilitat potencial i la indicació dels criteris que s'han seguit per a fer aquestes estimacions. Si es tracta d'una explotació econòmica, s'han de presentar també els comptes anuals degudament auditats.

4. Si la dotació no s'ha desemborsat en el moment d'atorgar la carta fundacional, s'ha d'acreditar que s'ha fet l'ingrés o que s'han transmès els béns a la fundació en constitució abans de sol·licitar-ne la inscripció, excepte en el supòsit de dotació successiva que regula l'apartat 5.

5. Si la dotació s'aporta en diners, se n'admet el desemborsament successiu. En aquest cas, el desemborsament inicial ha d'ésser almenys del 25 % i la resta s'ha de fer efectiva en el termini de cinc anys. Si la fundació és constituïda per persones físiques o jurídiques privades, el compromís de desemborsament successiu ha de constar en escriptura pública amb valor de títol executiu, d'acord amb el que estableix la legislació processal civil. Si és constituïda per persones jurídiques públiques, el compromís de les aportacions successives ha de constar de manera expressa en l'acord fundacional aprovat per l'òrgan de govern competent, d'acord amb el que estableix la legislació de finances públiques.

6. [No vigent]. [Afectacions](#)

#### **Article 331-7**

##### *Finançament de les activitats*

1. Els mitjans de finançament de les activitats fundacionals han d'ésser suficients, tant si es tracta del rendiment dels béns com del resultat d'activitats econòmiques o de donacions o subvencions.

2. A fi de verificar la suficiència del finançament de les activitats fundacionals, s'ha de presentar al protectorat, com a requisit per a la inscripció en el Registre de Fundacions, un projecte de la viabilitat econòmica dels dos primers anys de funcionament de la fundació i de les activitats previstes.

#### **Article 331-8**

##### *Fundacions temporals*

1. La constitució de fundacions temporals s'ha d'ajustar al que estableixen els articles 331-5 a 331-7 en matèria de dotació i finançament de les activitats.

2. No obstant el que estableix l'apartat 1, es poden constituir fundacions amb una dotació de quantia no inferior a 15.000 euros per un termini màxim de cinc anys, d'acord amb les regles següents:

a) La carta fundacional ha de contenir un programa d'actuació que compregui tot el període de funcionament de la fundació, en el qual s'han d'indicar els recursos financers que els fundadors es comprometen a aportar cada exercici per al compliment de la finalitat fundacional. Les aportacions compromeses han de quedar suficientment garantides.

b) Els estatuts han d'establir el període de durada de la fundació, que comença a comptar a partir de la data d'inscripció en el Registre de Fundacions.

c) La fundació no pot dur a terme directament explotacions econòmiques com a activitat de caràcter principal.

3. Les fundacions poden modificar els estatuts per a prorrogar llur durada fins a un període màxim equivalent a la

meitat del termini inicial previst en el moment de constituir-se, o per a fer-la indefinida. En el cas de les fundacions a què fa referència l'apartat 2, per a passar a tenir durada indefinida han d'incrementar la dotació fins a arribar a la quantitat que estableix l'article 331-5.1 i han de presentar el projecte de viabilitat econòmica a què fa referència l'article 331-7.2.

4. La fundació temporal s'ha de liquidar en un termini de sis mesos a comptar del moment en què es dissol. Un cop finit el termini, s'han de cancel·lar d'ofici els assentaments del Registre de Fundacions corresponents a la fundació dissolta. El protectorat pot fer les operacions pendents, si n'hi ha. [Afectacions](#)

### **Article 331-9**

#### *Estatuts*

Els estatuts de les fundacions han d'incloure, almenys, les dades següents:

- a) La denominació, que ha de contenir el mot fundació.
- b) La durada, si no es constitueix per temps indefinit, i la data d'inici de les activitats, si no coincideix amb la d'atorgament de la carta fundacional.
- c) El domicili.
- d) Les finalitats fundacionals i les activitats que es proposa dur a terme, indicant-ne l'àmbit territorial principal.
- e) Les regles bàsiques per a l'aplicació dels recursos a les finalitats fundacionals i per a la determinació dels beneficiaris.
- f) Les regles sobre organització i funcionament del patronat, que n'han d'indicar la composició, la manera de designar-ne i renovar-ne els membres, la durada del mandat dels patrons, el règim de convocatòria de les reunions, la manera de deliberar i d'adoptar acords i el procediment d'aprovació de les actes.
- g) La regulació, si escau, dels òrgans altres que el patronat que es poden constituir, inclosos els de control i supervisió interna. La regulació d'aquests òrgans ha d'incloure la composició i les funcions que han d'assumir.
- h) Les disposicions que es considerin pertinents per a evitar conflictes entre l'interès de la fundació i els interessos personals o professionals dels patrons, les persones amb funcions de direcció o els empleats de la fundació.
- i) La destinació dels béns sobrants, en cas de dissolució, d'acord amb el que estableix l'article 335-6. [Afectacions](#)

### **Article 331-10**

#### *Inscripció*

1. Els patrons han de sol·licitar la inscripció de la fundació en el Registre de Fundacions i, mentrestant, fer tot el que calgui per a conservar els béns del patrimoni inicial i facilitar l'activitat futura de la fundació. També la poden sol·licitar els fundadors o les persones encarregades d'executar la darrera voluntat del causant.

2. La inscripció de la fundació només es pot practicar si s'acredita al protectorat que ha acceptat el càrrec un nombre de patrons suficient, d'acord amb els estatuts, per a constituir vàlidament el patronat, actuar i adoptar acords. Mentrestant, si alguna persona legitimada ha sol·licitat la inscripció, s'ha de suspendre el termini per a practicar-la.

### **Article 331-11**

#### *Funcions de suplència*

1. El protectorat pot inscriure la fundació d'ofici si no se sol·licita la inscripció en els tres mesos següents a l'atorgament de la carta fundacional i li consta que es compleix el requisit que estableix l'article 331-10.2. Altrament, ha de requerir als patrons designats en la carta fundacional o en l'acte d'última voluntat que encara no hagin acceptat el càrrec que ho facin. Si no l'accepten en el termini d'un mes a comptar del requeriment, llur designació caduca i el protectorat ha de requerir als fundadors que designin nous patrons o que modifiquin els estatuts en el termini que fixi el protectorat d'acord amb les circumstàncies concurrents. Un cop vençut aquest termini, el protectorat pot nomenar substituïts, fent d'ofici les modificacions prèvies necessàries dels estatuts i respectant en la mesura que sigui possible la voluntat del fundador, llevat que, d'acord amb l'acte d'última voluntat, la carta fundacional o els estatuts de la fundació, s'hagi de procedir d'una altra manera.

2. En les fundacions per causa de mort, si les persones designades pel causant per a atorgar la carta fundacional incompleixen el deure d'atorgar-la en el termini que estableix el testament o el codicil o, subsidiàriament, en el d'un any a comptar de la mort del causant, el protectorat els pot requerir que ho facin i, si el requeriment no és atès en el termini d'un mes, pot instar l'autoritat judicial que el faculti per a atorgar la carta fundacional.

3. Els notaris, a fi de facilitar l'exercici de les funcions de suplència, han d'informar el protectorat de l'atorgament de cartes fundacionals que siguin conseqüència de disposicions testamentàries de constitució de fundacions per causa de mort, mitjançant la tramesa d'una còpia simple de l'escriptura pública.

### **Article 331-12**

#### *Destinació dels béns per impossibilitat de constitució*

1. Si no es pot constituir la fundació, els béns aportats reverteixen als fundadors, llevat que aquests hagin disposat que tinguin una altra destinació.

2. En la constitució per causa de mort, si el testament o el codicil no estableix una altra cosa, correspon al protectorat donar als béns una destinació d'interès general que es correspongui tant com sigui possible amb la voluntat fundacional pel que fa a la finalitat i l'àmbit territorial.

## **Capítol II**

### *Organització i funcionament*

### **Article 332-1**

#### *Atribucions del patronat i delegació de funcions*

1. El patronat és l'òrgan de govern de la fundació, a la qual administra i representa d'acord amb la llei i els estatuts.
2. El patronat pot delegar les seves funcions, d'acord amb l'article 312-1.2, si els estatuts no ho prohibeixen.



3. El patronat no pot delegar els actes següents:

- a) La modificació dels estatuts.
- b) La fusió, l'escissió o la dissolució de la fundació.
- c) L'elaboració i l'aprovació del pressupost i dels documents que integren els comptes anuals.
- d) Els actes de disposició sobre béns que, en conjunt o individualment, tinguin un valor superior a una vintena part de l'actiu de la fundació, llevat que es tracti de la venda de títols valor amb cotització oficial per un preu que sigui almenys el de cotització. Tanmateix, es poden fer apoderaments per a l'atorgament de l'acte corresponent en les condicions aprovades pel patronat.
- e) La constitució o la dotació d'una altra persona jurídica.
- f) La fusió, l'escissió i la cessió de tots o d'una part dels actius i els passius.
- g) La dissolució de societats o d'altres persones jurídiques.
- h) Els que requereixen l'autorització o aprovació del protectorat o l'adopció i formalització d'una declaració responsable.
- i) L'adopció i formalització de les declaracions responsables. [Afectacions](#)

#### **Article 332-2**

##### *Direcció de la gestió ordinària*

1. El patronat, d'acord amb el que eventualment disposin els estatuts, pot designar una o més persones per a exercir funcions de direcció de la gestió ordinària de la fundació. Si aquestes funcions són encomanades a algun patró, cal fer-ho d'acord amb l'article 332-10.

2. S'apliquen a les persones amb funcions de direcció els articles 332-3.2 i 332-9 pel que fa a llur capacitat, a les causes d'inhabilitació i a l'actuació en cas de conflicte d'interessos. [Afectacions](#)

#### **Article 332-3**

##### *Composició del patronat i requisits per a ésser-ne membre*

1. El patronat té caràcter col·legiat i pot ésser integrat per persones físiques o jurídiques.

2. Els membres del patronat, si són persones físiques, han de complir els requisits següents:

- a) Tenir capacitat d'obrar plena.
- b) No estar inhabilitats per a exercir càrrecs públics o per a administrar béns.
- c) No haver estat condemnats per delictes contra el patrimoni o contra l'ordre socioeconòmic o per delictes de falsedat.

3. Si els membres del patronat són persones jurídiques, hom s'ha d'atènyer al que estableixen els estatuts respectius amb relació a la representació en els òrgans de representació, direcció i gestió d'altres persones jurídiques.

#### **Article 332-4**

##### *Designació i exercici del càrrec de patró*

1. Els patrons o membres del patronat són designats d'acord amb els estatuts. Poden ésser patrons nominalment, per raó de l'ocupació d'un càrrec o d'una altra circumstància, o per elecció.

2. El càrrec de patró s'ha d'exercir personalment. Tanmateix, si els estatuts no ho prohibeixen, els patrons poden delegar per escrit el vot, respecte d'actes concrets, en un altre patró. Si la condició de patró és atribuïda per raó d'un càrrec, pot actuar en nom del titular d'aquest càrrec la persona que el pugui substituir d'acord amb les regles d'organització de la institució de què es tracti.

3. Les persones jurídiques han d'ésser representades en el patronat, d'una manera estable, per la persona a qui correspongui aquesta funció, d'acord amb les normes que la regulin, o per la persona que designi a aquest efecte l'òrgan competent.

4. Els fundadors es poden reservar en la carta fundacional, d'una manera temporal o fins a llur mort o extinció, el dret a designar, separar i renovar els patrons i els càrrecs del patronat. Aquesta reserva s'ha d'incloure també en els estatuts, en els quals també s'ha de regular la forma de designació, separació i renovació dels patrons i dels càrrecs per al moment en què es produeixi la mort o l'extinció dels fundadors.

#### **Article 332-5**

##### *Acceptació i durada del càrrec*

1. Els patrons entren en funcions després d'haver acceptat el càrrec per al qual han estat designats. L'acceptació es pot fer constar de les maneres següents:

- a) En la carta fundacional o en una altra escriptura pública.
- b) En un document privat, amb la signatura de la persona física que accepta el càrrec legitimada notarialment.
- c) Amb un certificat del secretari, amb la signatura legitimada notarialment, si l'acceptació s'ha produït en una reunió del patronat.
- d) Per compareixença davant el protectorat del secretari o de la persona que accepta el càrrec.

2. Les persones jurídiques accepten formar part del patronat per acord de l'òrgan competent a aquest efecte o, si aquesta competència no està atribuïda, de l'òrgan de govern.

3. La durada del càrrec de patró i la dels càrrecs que els patrons poden tenir en el patronat ha d'ésser establerta pels estatuts. Aquesta durada pot ésser indefinida si les persones fundadores així ho han establert en la carta fundacional.

#### **Article 332-6**

##### *Manca de membres del patronat*

El patronat té el deure de cobrir les vacants que s'hi produeixen d'acord amb el procediment que estableixin els estatuts. Quan els membres en actiu siguin menys del nombre de patrons que els estatuts fixen per a constituir vàlidament el patronat, actuar i adoptar acords, el protectorat els pot requerir que restableixin el nombre mínim de

patrons. Si no ho fan en trenta dies, el protectorat pot completar el patronat fent els nomenaments necessaris o, si escau, pot instar la dissolució de la fundació.

#### **Article 332-7**

##### *Convocatòria*

1. El patronat s'ha de convocar de la manera que estableixin els estatuts de la fundació, les seves regles de funcionament intern o aquest codi.
2. El patronat s'ha de convocar sempre que ho sol·licitin una quarta part dels seus membres. La sol·licitud s'ha d'adreçar al president o a la persona legitimada per a fer la convocatòria i ha d'incloure els assumptes que s'hagin de tractar. La reunió, en aquest cas, s'ha de fer en el termini de trenta dies a comptar de la sol·licitud, si els estatuts no en fixen un de més breu.
3. Si el patronat no es convoca en els casos en què és obligatori de fer-ho, el protectorat el pot convocar a petició de qualsevol membre d'aquest, donant audiència prèvia a les persones a qui corresponia de fer-ho.

#### **Article 332-8**

##### *Exercici de les funcions de govern*

1. Els patrons han d'exercir llurs funcions amb la diligència d'un bon administrador, d'acord amb la llei i els estatuts, i servir el càrrec amb lleialtat a la fundació, actuant sempre en interès d'aquesta.
2. Els patrons han de fer que es compleixin les finalitats fundacionals i tenen el deure de conservar els béns de la fundació i mantenir-ne la productivitat, seguint criteris financers de prudència adequats a les circumstàncies econòmiques i a les activitats que duguï a terme la fundació.
3. Els patrons, per a complir llurs funcions, tenen el dret i el deure d'assistir a les reunions, d'informar-se sobre la marxa de la fundació i de participar en les deliberacions i en l'adopció d'acords. Han de complir també els deures comptables que regula l'article 313-1, custodiar els llibres, tenir-los actualitzats i guardar secret de les informacions confidencials relatives a la fundació, fins i tot després d'haver cessat en el càrrec.
4. Si una tercera part dels patrons considera, per raons justificades, que hi ha alguna circumstància excepcional en la gestió de la fundació que aconsella la realització d'una auditoria de comptes, encara que no es produeixi cap de les circumstàncies a què fa referència l'article 333-11, poden demanar la convocatòria del patronat per a sol·licitar de manera raonada la realització de la dita auditoria. Si el patronat no és convocat o, un cop convocat amb aquesta finalitat, no acorda la realització de l'auditoria sol·licitada, el protectorat, a petició dels patrons interessats, donant audiència prèvia al patronat, pot requerir a la fundació que faci l'auditoria, a càrrec de la mateixa fundació, sempre que s'acrediti l'existència d'alguna circumstància excepcional que l'aconselli en interès de la fundació.

#### **Article 332-9**

##### *Conflicte d'interessos i autocontractació*

1. Els patrons i les persones que s'hi equiparen, d'acord amb l'article 312-9.3, només poden realitzar operacions amb la fundació si queda suficientment acreditada la necessitat i la prevalença dels interessos de la fundació sobre els particulars del patró o persona equiparada. Abans de dur a terme l'operació, el patronat ha d'adoptar una declaració responsable i l'ha de presentar al protectorat juntament amb la documentació justificativa pertinent, d'acord amb el que disposa l'article 332-13.
2. La declaració responsable a què fa referència l'apartat 1 ha de respectar el que disposen els articles 312-9 i 332-13. [Afectacions](#)

#### **Article 332-10**

##### *Gratuitat dels càrrecs*

1. Els patrons exerceixen llurs càrrecs gratuïtament, si bé tenen dret a la bestreta i al reemborsament de les despeses degudament justificades i a la indemnització pels danys produïts per raó d'aquest exercici.
2. Els patrons poden establir una relació laboral o professional retribuïda amb la fundació sempre que s'articuli mitjançant un contracte que determini clarament les tasques laborals o professionals que es retribueixen. En tot cas, aquestes tasques laborals o professionals retribuïdes han d'ésser diferents de les tasques i funcions que són pròpies del càrrec de patró.
3. El patronat, abans de la formalització del contracte del patró amb la fundació, ha de presentar al protectorat la declaració responsable d'acord amb el que estableix l'article 332-9. Si l'import dels contractes formalitzats amb un patró és superior a 100.000 euros anuals o al 10% dels ingressos meritats en el darrer exercici econòmic tancat i aprovat pel patronat, s'ha d'acompanyar la declaració responsable amb un informe validat per tècnics independents que justifiqui que la contractació és beneficiosa per a la fundació i respon a criteris del mercat laboral o professional. També es requereix el dit informe si el cost anual dels contractes formalitzats amb patrons, més el cost del nou contracte que es vol formalitzar, és superior al dit 10%.
4. El nombre de patrons amb relació laboral o professional amb la fundació ha d'ésser inferior al nombre de patrons previst perquè el patronat es consideri vàlidament constituït. [Afectacions](#)

#### **Article 332-11**

##### *Responsabilitat*

1. Els patrons responen dels danys que causin a la fundació per incompliment de la llei o dels estatuts o per actes o omissions negligents en l'exercici de llurs funcions.
2. L'acció de responsabilitat contra els patrons pot ésser exercida per:
  - a) La fundació, per mitjà d'un acord del patronat en l'adopció del qual no ha de participar la persona afectada.
  - b) El protectorat.
  - c) Qualsevol dels patrons dissidents o que no han intervingut en l'adopció o l'execució de l'acord o l'acte determinant de responsabilitat, d'acord amb el que estableixen els apartats 5 i 6.

- d) Els fundadors.
  - e) Els administradors concursals, d'acord amb la llei.
3. La verificació pel protectorat de l'adequació formal dels comptes a la normativa no impedeix l'exercici de l'acció de responsabilitat, si escau d'acord amb la llei.
4. L'acció de responsabilitat en interès de la fundació prescriu al cap de tres anys de la data en què els responsables cessen en el càrrec.
5. L'acció de responsabilitat per danys a la fundació és independent de la que correspongui a qualsevol persona per actes o omissions dels patrons que hagin lesionat els seus drets i interessos. Aquesta acció prescriu al cap de tres anys, comptats d'acord amb el que estableix l'article 121-23.
6. Si la responsabilitat a què fan referència els apartats 1 a 5 no es pot imputar a una o més persones determinades, responen tots els membres de l'òrgan, excepte els següents:
- a) Els que s'han oposat a l'acord i no han intervingut en la seva execució.
  - b) Els que no han intervingut en l'adopció ni en l'execució de l'acord, sempre que hagin fet tot el que era possible per evitar el dany o almenys s'hi hagin oposat formalment en saber-ho.
7. La responsabilitat, si és imputable a diverses persones, té caràcter solidari.
8. En l'exercici de l'acció de responsabilitat, hom pot sol·licitar a l'autoritat judicial que acordi la suspensió cautelar dels patrons demandats, d'acord amb la legislació processal.

#### **Article 332-12**

##### *Cessament en el càrrec*

1. Els patrons cessen en el càrrec per les causes següents:
- a) Mort o declaració d'absència, en el cas de les persones físiques, o extinció, en el cas de les persones jurídiques.
  - b) Incapacitat o inhabilitació.
  - c) Cessament de la persona en el càrrec per raó del qual formava part del patronat.
  - d) Finiment del termini del mandat, llevat que es renovi.
  - e) Renúncia notificada al patronat.
  - f) Sentència judicial ferma que estimi l'acció de responsabilitat per danys a la fundació o que decreti la remoció del càrrec.
  - g) Les altres que estableixen la llei o els estatuts.
2. La renúncia al càrrec de patró ha de constar de qualsevol de les maneres establertes per a l'acceptació del càrrec, però només produeix efectes davant tercers quan s'inscriu en el Registre de Fundacions.
3. L'estimació de l'acció de responsabilitat contra una persona jurídica inhabilita per a l'exercici de les funcions de patró les persones que la representaven en el patronat quan es van produir els fets constitutius de responsabilitat, però no determina que cessin en l'òrgan de govern, llevat que l'autoritat judicial disposi una altra cosa, ateses les circumstàncies del cas. L'estimació de l'acció de responsabilitat contra el membre del patronat designat per raó d'un càrrec no impedeix la designació de les persones que l'ocupin posteriorment.

#### **Article 332-13**

##### *Declaració responsable*

1. L'adopció de declaracions responsables pel patronat ha d'ésser acordada amb el vot favorable de dos terços del nombre total de patrons, sense computar els que no puguin votar per raó de conflicte d'interessos amb la fundació. En l'acta de la reunió i en els certificats que deixin constància d'aquests acords s'ha de fer constar el sentit del vot dels patrons. Les declaracions responsables s'han de formular d'acord amb un model normalitzat i acreditar mitjançant un certificat signat pel secretari amb el vistiplau del president.
2. Prèviament a l'adopció de l'acord sobre la declaració responsable, els patrons han de disposar dels informes exigits per la llei i de la resta d'informació rellevant. Els models normalitzats de les declaracions responsables del patronat, signats per tots els patrons que les han adoptades, s'han de presentar al protectorat, juntament amb una còpia dels informes que escaiguin, abans d'executar l'acte o atorgar el contracte que és objecte de la declaració responsable. També s'han d'adjuntar a la declaració responsable les objeccions a la contractació que hagi formulat qualsevol dels membres del patronat competent en la mateixa acta o en un escrit separat. La presentació de la declaració responsable davant del protectorat ha de tenir lloc en el termini d'un mes a comptar de la data en què el patronat l'hagi acordada.
3. La realització de l'acte o contracte objecte de la declaració responsable s'ha d'acreditar davant del Protectorat amb la presentació del document que el formalitza, en el termini de tres mesos a comptar de la data en què s'ha presentat la declaració responsable al Protectorat. Si l'acte o contracte es formalitza amb una escriptura pública, s'ha de protocol·litzar la declaració responsable.
4. La informació sobre les declaracions responsables i sobre la perfecció dels actes o contractes que en són objecte ha de fer part del contingut mínim de la memòria dels comptes anuals, juntament amb la resta d'informació a què fa referència l'article 333-8.e.
5. El protectorat ha de posar a disposició de les fundacions els models normalitzats de declaració responsable.
6. La inexactitud, falsedat o omissió, de caràcter essencial, en qualsevol manifestació, dada o document que consti en una declaració responsable o que l'acompanyi comporten, amb l'audiència prèvia del patronat, la denegació de la facultat d'atorgar l'acte o contracte i, si aquest ja ha estat atorgat, s'aplica el que l'article 312-10 estableix sobre la ineficàcia d'acords, decisions i actes i es poden iniciar les actuacions que corresponguin per a exigir les responsabilitats que estableix la legislació. Els patrons que facin constar en acta llur vot contrari resten exempts de la responsabilitat que en pugui derivar. [Afectacions](#)

#### **Capítol III**



*Règim econòmic***Secció primera***Patrimoni i activitats econòmiques de la fundació***Article 333-1***Actes de disposició*

1. Els béns que integren la dotació i els destinats directament al compliment de les finalitats fundacionals només poden ésser alienats o gravats a títol oneros i respectant les condicions posades pels fundadors o els aportants. El producte obtingut amb llur alienació o gravamen s'ha de reinvertir en l'adquisició o el millorament d'altres béns tot aplicant el principi de subrogació real.
2. Si es donen circumstàncies excepcionals que impedeixen complir totalment o parcialment el deure de reinversió, el patronat, abans de dur a terme l'acte de disposició, ha de presentar una declaració responsable al protectorat en què faci constar que es donen aquestes circumstàncies i ha d'aportar un informe subscrit per tècnics independents que acrediti la necessitat de l'acte de disposició i les raons que justifiquen la no-reinversió. També ha de justificar la destinació que es doni al producte que no es reinverteixi, que ha d'estar sempre dins de les finalitats de la fundació.
3. En tots els casos, els actes d'alienació o gravamen de béns immobles, establiments mercantils o béns mobles, amb un valor de mercat superior a 15.000 euros, s'han de comunicar al protectorat abans d'executar-los. Si el valor de mercat supera els 100.000 euros o el 20% de l'actiu de la fundació que resulti del darrer balanç aprovat, el patronat, abans de la perfecció del contracte, ha de presentar una declaració responsable al protectorat en què faci constar que l'operació és beneficiosa per a la fundació i ha d'aportar un informe subscrit per tècnics independents que acrediti que l'operació respon a criteris economicofinancers i de mercat. Se n'exceptuen els actes d'alienació de béns negociats en mercats oficials si l'alienació es fa almenys pel preu de cotització.
4. Les persones que hagin intervingut en representació de la fundació en un acte d'alienació o gravamen que pugui ésser objecte de publicitat registral n'han de sol·licitar sense demora la inscripció en el Registre de la Propietat o en el registre que escaigui per raó de l'objecte.
5. Les alteracions patrimonials derivades dels actes d'alienació o gravamen han de quedar reflectides en l'inventari de la fundació. La realització d'aquests actes també s'ha de fer constar en la memòria dels comptes anuals.
6. L'autorització prèvia del protectorat per a fer actes de disposició, gravamen o administració extraordinària és necessària en els casos següents:
  - a) Si el donant ho ha exigint expressament.
  - b) Si ho estableix una disposició estatutària.
  - c) Si els béns o drets objecte de disposició s'han rebut d'institucions públiques o s'han adquirit amb fons públics.
7. Si, en el termini de dos mesos a partir de la presentació de la sol·licitud d'autorització, el protectorat no ha dictat una resolució expressa, opera el silenci administratiu positiu i l'objecte de la sol·licitud es té per autoritzat, llevat que el protectorat hagi requerit al sol·licitant determinada documentació relativa a la sol·licitud d'autorització.

*Afectacions***Article 333-2***Aplicació obligatòria*

1. Les fundacions han d'aplicar almenys el 70% de les rendes i dels altres ingressos nets anuals que obtenen al compliment de les finalitats fundacionals. La resta s'ha d'aplicar al compliment diferit d'aquestes finalitats o a l'increment dels fons propis de la fundació. El patronat ha d'aprovar les formes d'aplicació d'aquest romanent.
2. El producte obtingut amb l'alienació dels béns de la fundació que el patronat ha acordat de reinvertir i els donatius i els altres recursos obtinguts que es destinen a incrementar la dotació no entren en el percentatge que estableix l'apartat 1.
3. L'aplicació d'almenys el 70% dels ingressos al compliment de les finalitats fundacionals s'ha de fer efectiva en el termini de quatre exercicis a comptar de l'inici del següent al de l'acreditació comptable. [Afectacions](#)

**Article 333-3***Despeses de funcionament*

Les despeses derivades del funcionament del patronat i dels seus òrgans delegats, sense comptar a aquest efecte el cost de les funcions de direcció o gerència, no poden ésser superiors al 15% dels ingressos nets obtinguts durant l'exercici.

**Article 333-4***Participació en societats*

1. Les fundacions poden constituir societats i participar-hi. Si això comporta l'assumpció de responsabilitat personal pels deutes socials, cal l'autorització prèvia del protectorat.
2. La fundació ha de comunicar al protectorat en el termini de trenta dies l'adquisició o la tinença d'accions o de participacions socials que li confereixin, directament o indirectament, el control de societats que limitin la responsabilitat dels associats.
3. L'exercici per una fundació de funcions d'administració de societats ha d'ésser compatible amb el compliment de les finalitats fundacionals.

**Article 333-5***Gestió directa d'explotacions econòmiques*

Les fundacions poden gestionar directament explotacions econòmiques en els casos següents:

- a) Si l'exercici de l'activitat constitueix per ell mateix el compliment de la finalitat fundacional o d'una part d'aquesta finalitat.

b) Si es tracta d'una activitat accessòria o subordinada respecte a la finalitat fundacional o respecte a una part d'aquesta finalitat.

#### **Article 333-6**

##### *Remuneració d'activitats*

Les fundacions poden percebre, per raó del servei que presten, una remuneració per llurs activitats que no desvirtuï l'interès general de llurs finalitats.

#### **Secció segona**

##### *Comptes anuals*

#### **Article 333-7**

##### *Inventari i comptes anuals*

1. El patronat ha de fer l'inventari i ha de formular els comptes anuals de manera simultània i amb data del dia de tancament de l'exercici econòmic. L'exercici s'ha de tancar en la data que estableixin els estatuts o, si no l'estableixen, el 31 de desembre.

2. L'inventari i els comptes anuals han d'expressar d'una manera precisa el patrimoni, la situació financera i els resultats de la fundació, d'acord amb el que estableix la llei.

3. Si la fundació és l'entitat dominant d'un grup, ha de formular els comptes anuals consolidats d'acord amb el que estableix la legislació mercantil.

#### **Article 333-8**

##### *Contingut dels comptes*

Els comptes anuals formen una unitat i es componen de:

- a) El balanç de situació.
- b) El compte de resultats.
- c) L'estat de canvis en el patrimoni net.
- d) L'estat de fluxos d'efectiu.
- e) La memòria, en la qual s'ha de completar, ampliar i comentar la informació continguda en el balanç i en el compte de resultats i s'han de detallar les actuacions que s'han fet en compliment de les finalitats fundacionals, concretant el nombre de beneficiaris i els serveis que aquests han rebut, i també els recursos procedents d'altres exercicis pendents de destinar, si n'hi ha, i les societats participades majoritàriament, amb la indicació del percentatge de participació.

#### **Article 333-9**

##### *Aprovació i presentació dels comptes*

1. El patronat ha d'aprovar els comptes anuals en els sis mesos següents a la data del tancament de l'exercici. Els comptes s'han de presentar al protectorat en el termini de trenta dies a comptar del dia en què s'aproven, per mitjà de documents en suport electrònic garantits amb els sistemes de signatura electrònica admesos per les administracions públiques.

2. Els documents informàtics a què fa referència l'apartat 1 s'han de lliurar al protectorat en suport digital o per via telemàtica, d'acord amb les condicions i els formularis que es determinin per reglament. En supòsits excepcionals, el protectorat pot habilitar mecanismes alternatius per a la presentació dels comptes. [Afectacions](#)

#### **Article 333-10**

##### *Presentació d'un informe anual sobre el compliment del codi de conducta*

Si la fundació fa inversions financeres temporals en el mercat de valors, ha de presentar un informe anual sobre el grau de compliment del codi de conducta que han de seguir les entitats sense ànim de lucre d'acord amb la normativa vigent o amb el que disposi l'autoritat reguladora.

#### **Article 333-11**

##### *Auditoria de comptes*

1. Els comptes anuals de la fundació s'han de sotmetre a una auditoria externa si, durant dos anys consecutius, en la data del tancament de l'exercici, concorren almenys dues de les circumstàncies següents:

- a) Que el total de l'actiu sigui superior a 6 milions d'euros.
- b) Que l'import del volum anual d'ingressos ordinaris sigui superior a 3 milions d'euros.
- c) Que el nombre mitjà de treballadors durant l'exercici sigui superior a cinquanta.
- d) Que almenys el 40% dels ingressos provenguin de les administracions públiques per mitjà de subvencions, convenis o qualsevol tipus de contracte de prestació de serveis.
- e) Que hagi rebut ingressos de qualsevol tipus provinents de qualsevol administració pública per un valor superior a 60.000 euros en el conjunt de l'exercici.

2. Els comptes anuals de la fundació s'han de sotmetre a una auditoria externa sempre que, per mitjà d'una resolució motivada, el protectorat aprecii la necessitat d'obtenir una imatge més fidel i completa dels comptes.

3. L'informe d'auditoria, que ha de contenir les dades que estableix la legislació sobre auditories, s'ha de presentar al Protectorat en el termini de seixanta dies a comptar del dia en què s'emet, i en cap cas més tard del dia en què es presenten els comptes. [Afectacions](#)

#### **Article 333-12**

##### *Publicitat de la documentació econòmica*

La documentació a què fan referència els articles 333-8, 333-10 i 333-11 és pública.

#### **Capítol IV**

##### *Fons especials*

#### **Article 334-1**

### *Naturalesa*

1. En les fundacions es poden constituir fons especials amb béns aportats per persones físiques o jurídiques que els vulguin destinar a finalitats d'interès general, sense dotar-los de personalitat autònoma.
2. Les finalitats dels fons especials han d'ésser compatibles amb les de la fundació que adquireix els béns que els han d'integrar.

### **Article 334-2**

#### *Constitució del fons*

1. Els fons especials es poden constituir per actes entre vius o per causa de mort, complint les formalitats establertes per a la constitució d'una fundació.
2. La voluntat de constitució d'un fons especial manifestada per causa de mort s'ha d'executar i, si escau, completar d'acord amb el que estableix l'article 331-3.3.
3. La constitució d'un fons especial requereix que la fundació l'accepti.

### **Article 334-3**

#### *Contingut de l'acta de constitució*

En l'acta de constitució d'un fons especial s'hi han de fer constar:

- a) Les circumstàncies dels aportants o dels promotors del fons i, si es tracta d'un fons ordenat per causa de mort, a més, les de les persones que executen la voluntat del causant.
- b) L'expressió de la voluntat de constituir un fons especial.
- c) La seva denominació, si escau.
- d) Les finalitats per a les quals es constitueix.
- e) La determinació de la dotació inicial i la manera com es fa l'aportació.
- f) La durada, si no és indefinida.
- g) Les regles per a l'administració dels béns, per a l'aplicació dels rendiments a les finalitats del fons i, si escau, per a la rendició de comptes als aportants.
- h) La previsió de la destinació dels béns sobrants en cas d'extinció, d'acord amb el que estableix l'article 334-7.

### **Article 334-4**

#### *Deures de la fundació titular de fons*

1. La fundació titular de fons especials té el deure de conservar els béns que els integren, mantenir-ne la productivitat i aplicar-los, directament o per mitjà de llurs rendiments, al compliment de la finalitat estipulada.
2. Els béns i els drets dels fons especials, si escau a llur naturalesa, s'han d'administrar d'una manera separada respecte a la resta del patrimoni fundacional i, en tot cas, s'han d'identificar en la memòria dels comptes anuals de la fundació titular.
3. Són aplicables als fons especials les disposicions d'aquest títol relatives a l'autorització d'actes de disposició, a la formulació de declaracions responsables, al deure de reinversió i a l'aplicació d'ingressos al compliment de les finalitats fundacionals. [Afectacions](#)

### **Article 334-5**

#### *Modificació*

1. Els fons especials es poden modificar per les mateixes causes que els estatuts d'una fundació i seguint el mateix procediment.
2. Els fons especials constituïts entre vius es poden modificar per acord de les persones que hi han fet l'aportació inicial i de la fundació que n'és titular. Aquesta modificació requereix l'aprovació del protectorat, que només la pot denegar si és contrària a la llei.

### **Article 334-6**

#### *Causas d'extinció*

1. Els fons especials s'extingeixen per les causes següents:
  - a) Finiment del termini pel qual s'han constituït, llevat que sigui procedent la pròrroga i que s'acordi.
  - b) Compliment de la finalitat per a la qual s'han constituït o impossibilitat d'assolir-la, llevat que sigui procedent de modificar-la i que s'acordi.
  - c) Les altres que s'estableixin en l'acte de constitució.
2. Els fons especials constituïts entre vius es poden extingir a voluntat de les persones que hi han fet l'aportació inicial, llevat que s'hagi exclòs aquesta facultat en l'acte constitutiu o s'hagi convingut un termini de durada.
3. L'extinció per compliment de la finalitat o per impossibilitat d'assolir-la requereix un acord de la fundació titular del fons. Aquest acord ha d'ésser aprovat pel protectorat.

### **Article 334-7**

#### *Destinació del patrimoni romanent*

1. L'extinció d'un fons especial pot determinar, d'acord amb el que s'estableixi en l'acte constitutiu, que el patrimoni romanent s'integri en el patrimoni general de la fundació que n'era titular o que se cedeixi a una altra entitat, d'acord amb el que estableix l'article 335-6.2, 3 i 4.
2. Els aportants, en l'extinció d'un fons especial entre vius, poden determinar la destinació del patrimoni romanent, d'acord amb el que estableix l'article 335-6.2, 3 i 4.
3. Si no es pot complir el que s'estableixi en l'acte constitutiu, la fundació titular del fons ha d'acordar la destinació del patrimoni romanent.

### **Article 334-8**

#### *Publicitat*

La constitució, la modificació i l'extinció dels fons especials s'han d'inscriure en el Registre de Fundacions.

**Capítol V***Modificacions estructurals i dissolució***Article 335-1***Modificació d'estatuts*

1. Els estatuts de la fundació es poden modificar per acord del patronat si convé a l'interès de la fundació i es té en compte la voluntat dels fundadors.
2. La modificació dels estatuts de la fundació, un cop formalitzada en una escriptura pública, requereix l'aprovació del protectorat, que només la pot denegar, mitjançant una resolució motivada, en els casos següents:
  - a) Si és contrària a la llei.
  - b) Si contravé a una prohibició expressada pels fundadors.
  - c) Si s'aparta de la voluntat dels fundadors en allò que afecta la denominació, les finalitats, l'aplicació dels recursos, la destinació dels béns sobrants o la composició del patronat.
3. Si sobrevenen circumstàncies que impedeixen complir raonablement les finalitats fundacionals que estableixen els estatuts o si aquestes han esdevingut il·lícites o han quedat obsoletes, el patronat ha de modificar els dits estatuts. Si no ho fa, el protectorat, a instàncies de qui hi tingui un interès legítim o d'ofici, pot acordar la modificació o adoptar altres mesures pertinents.
4. Les sol·licituds de modificació dels estatuts de les fundacions s'han d'acompanyar amb un certificat de l'acord del patronat en què s'identifiquin els articles que es modifiquen i llur contingut íntegre, i també amb el text refós actualitzat dels estatuts. [Afectacions](#)

**Article 335-2***Fusió*

1. Dues o més fundacions es poden fusionar per qualsevol dels mitjans que estableix l'article 314-1.1 si convé per a complir millor les finalitats fundacionals i no ha estat prohibit pels fundadors.
2. L'acord de fusió, que s'ha de formalitzar en una escriptura pública, ha d'ésser motivat i requereix l'aprovació del protectorat. Un cop aprovat, s'ha de publicar. Els creditors s'hi poden oposar d'acord amb el que estableix l'article 314-1.5 i 6.
3. Si una o diverses fundacions no poden complir llurs finalitats o es troben amb greus dificultats per a complir-les i aquesta situació no es pot redreçar per mitjà d'una modificació estatutària, el protectorat, a instància de qui hi tingui un interès legítim o d'ofici, els pot requerir que es fusionin amb una altra fundació que compleixi finalitats anàlogues i hagi manifestat al protectorat la seva conformitat a la fusió. Fins i tot, si escau, els pot requerir que s'hi integrin com a fons especial.
4. En cas de fusió de fundacions sotmeses a diferent regulació, s'ha d'aplicar la normativa de Catalunya si el domicili de la fundació resultant s'estableix a Catalunya.

**Article 335-3***Escissió*

1. Les fundacions es poden escindir per qualsevol dels mitjans que estableix l'article 314-2.1 si convé per a complir millor les finalitats fundacionals i no ha estat prohibit pels fundadors. Si l'escissió comporta la constitució d'una nova fundació, aquesta ha de complir els requisits que estableixen els articles 331-5, 331-6 i 331-7 en matèria de dotació i suficiència de mitjans de finançament.
2. L'acord d'escissió, que s'ha de formalitzar en una escriptura pública, ha d'ésser motivat i requereix l'aprovació del protectorat. Un cop aprovat, s'ha de publicar. Els creditors de la fundació s'hi poden oposar d'acord amb el que estableix l'article 314-1.5 i 6.

**Article 335-4***Causas de dissolució*

Les fundacions es dissolen per les causes següents:

- a) Finiment del termini que estableixen els estatuts, llevat que, abans del finiment, se n'hagi acordat una pròrroga.
- b) Compliment íntegre de la finalitat per a la qual s'han constituït o impossibilitat d'assolir-la, llevat que sigui procedent de modificar-la i que el patronat l'acordi.
- c) Il·licitud civil o penal de llurs activitats o de llurs finalitats, declarada per una sentència ferma.
- d) Obertura de la fase de liquidació en el concurs.
- e) Les altres que estableixen la llei o els estatuts.

**Article 335-5***Procediment de dissolució*

1. La dissolució d'una fundació per venciment del termini es produeix de ple dret un cop se n'ha complert el dia.
2. La dissolució per la causa a què fa referència l'article 335-4.b o per les altres causes que estableixen els estatuts requereix l'acord motivat del patronat de la fundació, que ha d'ésser aprovat pel protectorat.
3. Si es produeix una causa de dissolució i la fundació afectada no acorda la dissolució, el protectorat, a instància de qui hi tingui un interès legítim o d'ofici, pot requerir al patronat que adopti l'acord corresponent. Si el requeriment no és atès, el protectorat pot instar la dissolució davant l'autoritat judicial.

**Article 335-6***Destinació del patrimoni romanent*

1. La dissolució d'una fundació comporta la seva liquidació, que han de dur a terme el patronat, els liquidadors, si n'hi ha, o, subsidiàriament, el protectorat.
2. El patrimoni romanent s'ha d'adjudicar a les entitats que estableixen els estatuts o s'ha de destinar a les finalitats d'interès general que estableixen els estatuts. Les entitats adjudicatàries han d'ésser fundacions, altres entitats

sense ànim de lucre amb finalitats anàlogues a les de la fundació dissolta o bé entitats públiques.

3. Si les disposicions estatutàries sobre la destinació del patrimoni romanent no es poden complir, aquest s'ha d'adjudicar a altres entitats sense ànim de lucre amb finalitats anàlogues a les de la fundació dissolta.

4. L'adjudicació o la destinació del patrimoni romanent ha d'ésser autoritzada pel protectorat abans que no s'executi.

5. Si la fundació dissolta era titular de fons especials, la destinació del patrimoni d'aquests s'ha de determinar d'acord amb el que estableix l'article 334-7.

## **Capítol VI**

### *El protectorat*

#### **Article 336-1**

##### *Organització i àmbit d'actuació*

1. El protectorat exerceix les seves funcions per mitjà del departament de la Generalitat que les tingui adscrites.

2. Estan sotmeses al protectorat:

a) Les fundacions que es regeixen per aquest codi.

b) Les delegacions de fundacions estrangeres establertes a Catalunya, si hi exerceixen majoritàriament llurs activitats.

3. S'apliquen a les delegacions de fundacions estrangeres que estan sotmeses al protectorat, als efectes de l'exercici de les funcions d'aquest, l'article 331-7, pel que fa a la suficiència de recursos per al finançament de les activitats, i els articles 333-7 a 333-12, pel que fa als comptes anuals.

#### **Article 336-2**

##### *Funcions*

1. El protectorat ha de vetllar perquè es compleixin les finalitats fundacionals, les disposicions legals i els estatuts de les fundacions i perquè es respecti la voluntat fundacional.

2. Corresponen al protectorat les funcions següents:

a) Resoldre les sol·licituds d'inscripció de les fundacions, de les delegacions de fundacions estrangeres que s'hagin d'establir a Catalunya i dels fons especials.

b) Portar el Registre de Fundacions.

c) Assessorar les fundacions per al compliment de les finalitats fundacionals i els òrgans de govern per al compliment de llurs obligacions.

d) Vetllar pel compliment de les disposicions legals i dels estatuts de les fundacions, mitjançant la verificació dels comptes anuals i de l'exercici de la potestat d'inspecció d'acord amb la llei.

e) Aprovar la modificació d'estatuts, la fusió, l'escissió i, si escau, la dissolució de les fundacions i de llurs fons especials.

f) Autoritzar la realització dels actes de les fundacions per als quals la llei estableix aquesta modalitat de supervisió.

g) Exercir l'acció de responsabilitat contra els patrons i l'acció d'impugnació d'acords, decisions o actes contraris a la llei o als estatuts o que lesionin l'interès de la fundació.

h) Suplir la manca d'actuació dels fundadors o dels executors de la voluntat fundacional i la manca d'actuació dels patrons o dels encarregats de liquidar la fundació, en els casos en què la llei estableix aquesta modalitat d'intervenció.

i) Les altres que estableix la llei.

#### **Article 336-3**

##### *Incompliment del deure de presentació dels comptes*

1. Si una fundació incompleix el deure de presentar els comptes anuals en el termini fixat, el protectorat pot adoptar les mesures que estableix la llei, incloent-hi la de demanar a l'autoritat judicial que ordeni la intervenció temporal de la fundació. En qualsevol cas, no es poden obtenir subvencions ni ajuts de l'Administració de la Generalitat mentre no es compleixi el deure de presentació dels comptes.

2. Mentre una fundació no compleixi el deure de presentar els comptes anuals, només es poden inscriure els documents relatius als assumptes següents:

a) El cessament de patrons.

b) La revocació de delegacions de facultats.

c) La revocació o la renúncia de poders.

d) L'extinció de la fundació.

e) Els nomenaments de liquidadors.

f) Els assentaments ordenats per l'autoritat judicial.

#### **Article 336-4**

##### *Intervenció judicial*

1. El protectorat, d'ofici o a instància de qualsevol membre del patronat o de qualsevol persona amb un interès legítim, pot sol·licitar a l'autoritat judicial que ordeni la intervenció temporal de la fundació si hi adverteix:

a) Una gestió greument irregular.

b) Una gestió que posi en perill la continuïtat de la fundació.

c) Una divergència greu entre les activitats que duu a terme i les finalitats fundacionals.

2. El protectorat, abans de sol·licitar la intervenció judicial, ha de requerir al patronat que adopti les mesures pertinents perquè es respecti la voluntat fundacional i es compleixi la normativa corresponent.

3. Si l'autoritat judicial ordena la intervenció temporal d'una fundació, el protectorat assumeix les funcions legals i estatutàries del patronat i en pot delegar l'exercici en terceres persones idònies, que han d'ésser retribuïdes a

càrrec de la fundació intervinguda.

4. El protectorat, d'ofici o a instància de qualsevol membre del patronat o de qualsevol persona amb interès legítim, pot sol·licitar a l'autoritat judicial la dissolució de la fundació per qualsevol de les causes que estableix aquest codi.

#### **Disposicions addicionals**

##### **Disposició addicional Primera**

*Associacions amb normativa especial*

Les disposicions del llibre tercer del Codi civil són directament aplicables, sens perjudici de les especialitats que conté llur normativa específica, a les associacions següents:

- a) Associacions juvenils, regulades parcialment, pel que fa a llur composició, pel Decret 116/1983, del 28 de març.
- b) Associacions d'alumnes, regulades pel Decret 197/1987, del 19 de maig.
- c) Associacions de pares d'alumnes, regulades pel Decret 202/1987, del 19 de maig.
- d) Associacions de consumidors i usuaris, regulades per la Llei 3/1993, del 5 de març, de l'estatut del consumidor.
- e) Associacions d'interès cultural, regulades per la Llei 2/1993, del 5 de març, de foment i protecció de la cultura popular i tradicional i de l'associacionisme cultural.
- f) Associacions de veïns, constituïdes per a la defensa de llurs interessos generals o sectorials, a les quals fa referència, amb la consideració d'entitats de participació ciutadana, la Llei 8/1987, del 15 d'abril, municipal i de règim local de Catalunya.

##### **Disposició addicional Segona**

*Regles aplicables als actes de disposició i al deure de reinversió de la fundació*

[No vigent]. [Afectacions](#)

##### **Disposició addicional Tercera**

*Efectes del finançament públic de les fundacions*

[No vigent]. [Afectacions](#)

#### **Disposicions transitòries**

##### **Disposició transitòria Primera**

*Adaptació d'estatuts i règim de la dotació*

1. Sens perjudici del que estableix la disposició final primera, les associacions i les fundacions ja constituïdes subjectes a les disposicions del llibre tercer del Codi civil hi han d'adaptar els estatuts i han d'inscriure aquesta adaptació en el registre corresponent, si escau, abans del 31 de desembre de 2012.
2. Les fundacions que no adaptin els estatuts i no inscriuin aquesta adaptació en el Registre de Fundacions en el termini que fixa l'apartat 1 no poden obtenir ajuts ni subvencions de l'Administració de la Generalitat. La no adaptació dels estatuts en el dit termini és un incompliment greu de les obligacions pròpies del càrrec de patró. En aquest cas, el protectorat pot exercir les accions legals que corresponguin contra els patrons.
3. Les associacions que no adaptin els estatuts i no inscriuin aquesta adaptació en el Registre d'Associacions en el termini que fixa l'apartat 1 perden els beneficis derivats de la publicitat registral. Només poden rebre subvencions de l'Administració de la Generalitat si acrediten que han fet l'adaptació dels estatuts.
4. El Registre d'Associacions ha de notificar a les associacions inscrites l'objecte d'aquesta disposició i els ha d'oferir la informació i l'assessorament necessaris per a facilitar-los l'adaptació dels estatuts.
5. La dotació de les fundacions a les quals fa referència l'apartat 1 no està subjecta al que estableix l'article 331-5 del Codi civil. [Afectacions](#)

##### **Disposició transitòria Segona**

*Sol·licituds d'inscripció de fundacions*

A les sol·licituds d'inscripció de constitució de fundacions presentades abans de l'entrada en vigor d'aquesta llei s'apliquen les disposicions de la Llei 5/2001, del 2 de maig, de fundacions, sens perjudici del que estableix la disposició transitòria primera.

##### **Disposició transitòria Tercera**

*Comptes anuals de les fundacions*

S'han de formular, aprovar i presentar, d'acord amb el llibre tercer del Codi civil, els comptes anuals de les fundacions corresponents al primer exercici econòmic iniciat amb posterioritat a la data d'entrada en vigor del dit llibre. [Afectacions](#)

##### **Disposició transitòria Quarta**

*Funcions del protectorat*

[No vigent] [Afectacions](#)

#### **Disposicions derogatòries**

##### **Disposició derogatòria Primera**

*Derogació de diversos preceptes de la Llei 7/1997*

Es deroguen els articles 1 a 29 i 33 a 35, l'article 38.d, la disposició addicional i les disposicions finals de la Llei 7/1997, del 18 de juny, d'associacions.

##### **Disposició derogatòria Segona**

*Derogació de diversos preceptes de la Llei 5/2001*

Es deroguen els articles 1 a 50 i el 53, les disposicions addicionals, les disposicions transitòries i la disposició final primera de la Llei 5/2001.

#### **Disposicions finals**

##### **Disposició final Primera**

*Ineficàcia d'estatuts i d'altres regles de règim intern*



Resten sense efecte les disposicions estatutàries i les altres regles de règim intern de les persones jurídiques subjectes a les disposicions del llibre tercer del Codi civil que s'oposin al que aquestes estableixen.

### **Disposició final Segona**

#### *Aplicació subsidiària*

Les disposicions del llibre tercer del Codi civil s'apliquen subsidiàriament a les cooperatives, les mutualitats de previsió social i les caixes d'estalvis.

### **Disposició final Tercera**

#### *Remissions dels estatuts de les fundacions a altres lleis de fundacions*

Les remissions que els estatuts de les fundacions facin a la Llei 1/1982, del 3 de març, de fundacions privades, a la Llei 5/2001 o a altres lleis de fundacions, per regular l'alienació o gravamen dels béns de la dotació i la destinació del producte obtingut o per regular les autoritzacions i comunicacions dels actes de disposició i gravamen de béns i drets, s'entén que es fan al llibre tercer del Codi civil.

### **Disposició final Quarta**

#### *Modificació de la disposició transitòria primera de la Llei 7/2006*

Es modifica la disposició transitòria primera de la Llei 7/2006, del 31 de maig, de l'exercici de professions titulades i dels col·legis professionals, que resta redactada de la manera següent:

"Primera. Adaptació d'estatuts i altres normes col·legials

"El termini per a adaptar a aquesta llei els estatuts i les altres normes col·legials dels col·legis professionals i els consells de col·legis professionals fineix el 31 de març de 2009. Mentre no s'hi adaptin, continuen vigents en allò que no contradigui la llei i s'han d'interpretar en tots els casos d'acord amb els nous principis legals."

### **Disposició final Cinquena**

#### *Entrada en vigor*

Aquesta llei entra en vigor al cap de tres mesos d'haver estat publicada en el Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya.

## **Afectacions passives**

### Afectacions passives (34)

Article 333-9 .1 modificat per la **LLEI 3/2017, del 15 de febrer, del llibre sisè del Codi civil de Catalunya, relatiu a les obligacions i els contractes, i de modificació dels llibres primer, segon, tercer, quart i cinquè.**

Article 315-2 Apartats 1 n) i 2 afegits per la DF 2a.1 i 2 de la **LLEI 21/2014, del 29 de desembre, del protectorat de les fundacions i de verificació de l'activitat de les associacions declarades d'utilitat pública.**

Article 315-8 Apartats 5 i 6 afegits per la DF 2a.3 de la **LLEI 21/2014, del 29 de desembre, del protectorat de les fundacions i de verificació de l'activitat de les associacions declarades d'utilitat pública.**

Article 331-6 Apartat 1 modificat per la DF 2a. 4 de la **LLEI 21/2014, del 29 de desembre, del protectorat de les fundacions i de verificació de l'activitat de les associacions declarades d'utilitat pública.**

Article 332-13 Apartat 3 modificat per la DF 2a. 5 de la **LLEI 21/2014, del 29 de desembre, del protectorat de les fundacions i de verificació de l'activitat de les associacions declarades d'utilitat pública.**

Article 333-2 Apartat 2 modificat per la DF 2a. 6 de la **LLEI 21/2014, del 29 de desembre, del protectorat de les fundacions i de verificació de l'activitat de les associacions declarades d'utilitat pública.**

Article 333-11 Apartat 3 afegit per la DF 2a.7 de la **LLEI 21/2014, del 29 de desembre, del protectorat de les fundacions i de verificació de l'activitat de les associacions declarades d'utilitat pública.**

Article 335-1 Apartat 4 afegit per la DF 2a.8 de la **LLEI 21/2014, del 29 de desembre, del protectorat de les fundacions i de verificació de l'activitat de les associacions declarades d'utilitat pública.**

Disposició transitòria Quarta derogada per la DD b) de la **LLEI 21/2014, del 29 de desembre, del protectorat de les fundacions i de verificació de l'activitat de les associacions declarades d'utilitat pública.**

Article 312-3 Apartat 1 modificat per art. 1 de la **LLEI 7/2012, del 15 de juny, de modificació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Article 312-9 Apartat 3.a modificat per art. 2 de la **LLEI 7/2012, del 15 de juny, de modificació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Article 314-5 Apartat 3 derogat per DD.a de la **LLEI 7/2012, del 15 de juny, de modificació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Article 315-2 Apartat e modificat per art. 3 de la **LLEI 7/2012, del 15 de juny, de modificació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Article 331-2 modificat per art. 4 de la **LLEI 7/2012, del 15 de juny, de modificació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Article 331-5 Apartat 1 modificat per art. 5 de la **LLEI 7/2012, del 15 de juny, de modificació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Article 331-6 Apartat 5 modificat per art. 6 de la **LLEI 7/2012, del 15 de juny, de modificació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Article 331-8 Apartats 2, 3 modificats per art. 7 de la **LLEI 7/2012, del 15 de juny, de modificació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Article 332-1 Apartat 3.h modificat per art. 8.1 de la **LLEI 7/2012, del 15 de juny, de modificació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Article 332-2 modificat per art. 9 de la **LLEI 7/2012, del 15 de juny, de modificació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Article 332-9 modificat per art. 10 de la **LLEI 7/2012, del 15 de juny, de modificació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Article 332-10 modificat per art. 11 de la **LLEI 7/2012, del 15 de juny, de modificació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Article 332-13 afegit per art. 12 de la **LLEI 7/2012, del 15 de juny, de modificació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Article 333-1 modificat per art. 13 de la **LLEI 7/2012, del 15 de juny, de modificació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Article 333-11 modificat per art. 14 de la **LLEI 7/2012, del 15 de juny, de modificació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Article 334-4 Apartat 3 modificat per art. 15 de la **LLEI 7/2012, del 15 de juny, de modificació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Disposició addicional Segona derogada per DD.b de la **LLEI 7/2012, del 15 de juny, de modificació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Disposició addicional Tercera derogada per DD.b de la **LLEI 7/2012, del 15 de juny, de modificació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Disposició transitòria Quarta Apartat b modificat per art. 16 de la **LLEI 7/2012, del 15 de juny, de modificació del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Disposició transitòria Primera Apartat 1 modificat per art únic de la **LLEI 5/2011, del 19 de juliol, de modificació de la Llei 4/2008, del 24 d'abril, del llibre tercer del Codi civil de Catalunya, relatiu a les persones jurídiques.**

Desplegada pel **DECRET 125/2010, de 14 de setembre, de modificació del Pla de comptabilitat de les fundacions i les associacions subjectes a la legislació de la Generalitat de Catalunya, aprovat pel Decret 259/2008, de 23 de desembre.**

Article 331-2 Apartat 2 modificat per art. 49 de la **LLEI 16/2008, del 23 de desembre, de mesures fiscals i financeres. (Correcció d'errada en el DOGC núm. 5336, pàg. 20238, d'11.3.2009).**

Article 331-9 Apartat a modificat per art. 49 de la **LLEI 16/2008, del 23 de desembre, de mesures fiscals i financeres. (Correcció d'errada en el DOGC núm. 5336, pàg. 20238, d'11.3.2009).**

Disposició addicional Tercera afegida per de la **LLEI 16/2008, del 23 de desembre, de mesures fiscals i financeres. (Correcció d'errada en el DOGC núm. 5336, pàg. 20238, d'11.3.2009).**

Disposició transitòria Tercera modificada per de la **LLEI 16/2008, del 23 de desembre, de mesures fiscals i financeres. (Correcció d'errada en el DOGC núm. 5336, pàg. 20238, d'11.3.2009).**





